

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**РОБЕРТ ИЛАТОВ:**  
ИЗРАИЛЬСКИЙ  
ХАЙТЕК –  
НА ЗАВИСТЬ МИРУ

СТР. 14



**ЛЕОНИД БАРД:**  
АНТИСЕМИТИЗМА  
МЕНЬШЕ  
НЕ СТАЛО

СТР. 16

**РАФАЭЛЬ  
НЕКТАЛОВ:**  
КОКАНД  
ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ

СТР. 26



**ГРАНАТ –  
ИСТОЧНИК  
ЗДОРОВЬЯ  
СОСУДОВ**

СТР. 20

**ИЗДАНА КНИГА  
ВЕСОМ 15 КГ  
О ВЕЛИКОМ  
ПЕЛЕ**

СТР. 48

**ИЗРАИЛЬ**

## АМЕРИКАНСКИЙ ПОСОЛ: Я ШОКИРОВАН!

Посол США в Израиле Дан Шапиро посетил в четверг, 17 октября, туннель, прорытый террористами из сектора Газа в Израиль, вход в который недавно обнаружили возле кибуца Эйн ха-Шлоша.

"Я был шокирован тем, что увидел, — признался Шапиро. — Соединенные Штаты осуждают действия террористических организаций Газы и на 100% поддерживают право Израиля на самооборону".

Напомним, что укрепленный туннель, оборудованный электричеством и рельсами, проложенный на глубине 15 метров и имеющий общую протяженность около одного километра, обнаружили примерно неделю назад израильские военные.

# ДЕФОЛТА УДАЛОСЬ ИЗБЕЖАТЬ

**КОМПРОМИСС**



Вчера вскоре после полуночи президент США Барак Обама поставил подпись под законопроектом по финансовым вопросам, который только что был одобрен Конгрессом, — и документ стал законом. Он дает санкцию на финансирование расходов федерального бюджета до 15 января будущего года и повышает потолок госдолга, что позволит избежать заимствование средств федеральной властью до 8 февраля. По оценке экспертов, бюджетный спор демократов и республиканцев, обошедшийся Америке в 24 млрд. долл., будет продолжен в 2014 году.

В результате многочисленных попыток договориться республиканцам и демократам США все же удалось прийти к консенсусу по вопросу бюджетных расходов. Если бы переговоры не увенчались успехом, это могло привести к настоящей экономической катастрофе: экономика США была на грани дефолта. Ситуация разрешилась 16 октября положительным образом: Барак Обама официально заявил, что согласован законопроект, который позволит возобновить работу федерального правительства и повысить лимит госдолга.

## ШМУЭЛЬ ШНИЦЕР – ПРЕЗИДЕНТ ИЗРАИЛЬСКОЙ АЛМАЗНОЙ БИРЖИ

**47TH STREET**




На израильской алмазной бирже приступил к своим должностным обязанностям новый президент — Шмуэль Шницер, который ранее уже занимал этот пост в 1988-2004 гг., сообщается на официальном сайте Israel Diamond Exchange (IDE).

Шницера избрали на руководящую должность по итогам голосования, в котором участвовали 2697 членов биржи. Переизбрание президента и тайное голосование проводятся раз в два года. Ранее президентом алмазной биржи являлся Яир Сахар.

Шмуэль Шницер родился в 1949 г. в Израиле. Он окончил юридический факультет в Еврейском университете в Иерусалиме, после чего был назначен одним из руководителей семейного бизнеса — компании M.Schnitzer.

В 1988 г. его избрали членом совета Ассоциации алмазной промышленности Израиля (IDI), а через 10 лет он стал президентом Алмазной биржи, занимая этот пост до 2004 г. С уходом с этой должности стал почетным президентом Алмазной биржи. В 2002-2006 гг. являлся президентом Всемирной Федерации Алмазных бирж (WFDB).

## САМОЗВАНЕЦ ИЗ БРУКЛИНА, АФЕРИСТ ИЗ АРИЗОНЫ

Эксклюзивное интервью Тавриз Ароновой с раббаем Барухом Бабаевым и частным детективом Анатолием Закиновым

*Раббай Бабаев: "Появилось огромное количество так называемых «раввинов». Если раньше их вмешательство ограничивалось делами бизнеса (продажа талисманов, мезуз, книг с непонятным шрифтом и странными иероглифами), теперь они двинулись дальше и глубже. Теперь в сферу этих мошенников от религии стали подпадать семейные проблемы, отношения супругов, детей и родителей и т.д."*

*Читайте на стр.6*

\* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \* реклама \*



**НУМАНА В КВИНСЕ:**  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
К АГЕНТУ  
ЛАРИСЕ ГИЛЛЕР

855-848-2792 с.8




**MEGA VISION CENTER:**  
ОГРОМНЫЙ ВЫБОР  
ОПРАВ

718-896-2020 с.51




**GRAND OPENING**  
24 ОКТЯБРЯ:  
ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ  
СУПЕРМАРКЕТ В КВИНСЕ –  
FARMERS FRESH DEPOT, INC.

718-480-6901 с.52



**ДОКТОР  
БОРИС АБАЕВ, M.D.**  
ЦЕНТР  
ПО ЛЕЧЕНИЮ БОЛЕЙ

718-830-0002 С.24

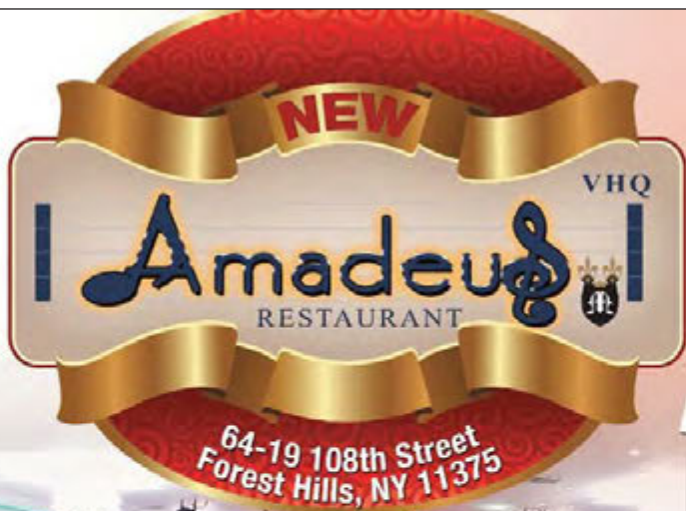


**ЕДИНСТВЕННЫЙ КОНЦЕРТ  
ПИАНИСТА-ВИРТУОЗА  
РОМАНА РАБИНОВИЧА  
В КВИНСЕ – 2 НОЯБРЯ**

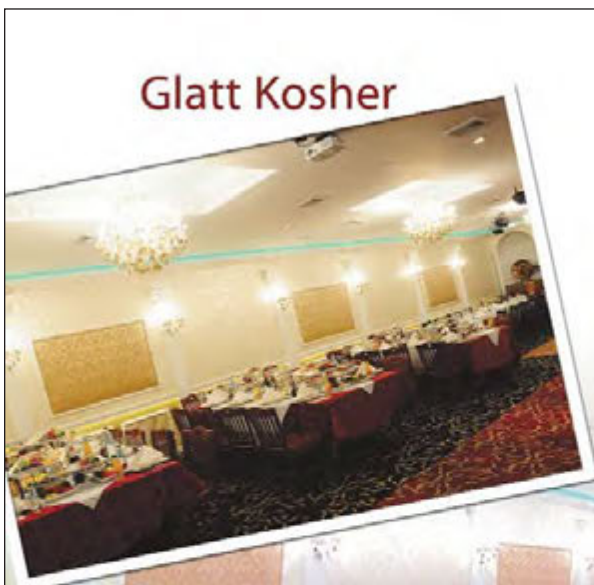
718-915-2728 с.45

Glatt Kosher

גלאט כשר



718.897.2600



718.830.0500



Принимаем заказы на проведение Суккот



# The Sanders Firm

Attorneys At Law

*45 лет в бизнесе*

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе  
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах  
для престарелых



Ester Aronova, Esq,  
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов  
с проблемами, начиная  
с автомобильных аварий  
и Social Security Claims,  
остались довольны  
нашей работой*

Мы помогли  
нашим клиентам  
получить свыше  
\$300,000,000

**Звоните**

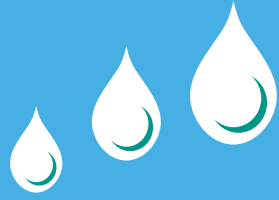
**в любое время**

**Бесплатные  
консультации**

**Телефон 631-514-4194**  
earonova@bakersanders.com

**100 Herricks Road, Mineola, NY 11501**





advanced  
UROLOGY

## ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА

10 лет работы в лучших госпиталях  
Нью-Йорка и Нью-Джерси



**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Professor of Urology

### МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

#### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

### ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

**QUEENS** 69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

**MANHATTAN** 201 East 65th Street  
New York, NY 10065

**212.931.8533**



## СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.



**МАРИО ВОЛОШИН**  
Podiatrist



**Часы работы с 11 утра до 12 часов ночи**  
**Имеется ланч и диннер**  
**Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы**  
 Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей (шаби шаббат, рузи шаббат), бар- и бат-мицвы,

**Алекс Аксакалов – опытный ресторатор с 20-летним стажем работы в США**

**Лучшие шашлыки в Квинсе!**  
**Большое разнообразие рыбных продуктов!**

**Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374**  
**Телефон: 917- 559-2942; 718-263-4444**

**בס"ד**  
 Glatt Kosher  
**Gabriel's**  
 Restaurant  
 Where Elegance meets Excellence

- Weddings
- Bar-Bat Mitzvah
- Engagements
- Birthday Parties
- Family Parties
- Corporate Events

**НОВЫЙ РАСШИРЕННЫЙ ЗАЛ!**  
**ВМЕСТИМОСТЬЮ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК**

**ЖИВАЯ МУЗЫКА!**

**718-397-1818**  
 90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

## РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория" Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент пари, бар/бат-мицву, юбилей и т.д., а также поминки



**НОВИНКА!**  
**DJ BOSS**

**Вместимость зала:**

пари - 200 человек,  
 поминки - до 300 человек



Контактный телефон:

**718-581-6933 Слава**

**91-33 63RD DR, REGO PARK, NY**

## МОРАЛЬ



Тавриза АРОНОВА

Интервью, которое я хочу предложить вашему вниманию, будут давать два человека. Учитывая их профессиональную принадлежность, это сочетание покажется вам, дорогие читатели, как минимум, весьма странным, а как максимум, так и вовсе взаимоисключающим.

Один из них – раббай, другой – частный детектив.

С раббаем, я думаю, уже знакома большая часть нашей общины. Это Барух Бабаев, уже на протяжении двух лет несущий свою важную религиозную службу в нашей главной синагоге «Канесои калон».

Он хорошо образован, учтив, сдержан в эмоциях, речь спокойная, уверенная, временами значительная. Он легко, со знанием дела говорит обо всём, что связано или может быть связано с религией. Прекрасно ориентируется в современной действительности и весьма умело, я бы даже сказала, высокопрофессионально может объяснить любую морально-этическую проблему с точки зрения религии, непринуждённо ссылаясь на религиозные источники. Чувствуется очень основательная теоретическая подготовка, подкреплённая серьёзной практической работой на протяжении ряда лет.

За время работы в нашей синагоге сумел завоевать сердца весьма неординарной и довольно большой группы религиозных людей (как молодёжи, так и остальных возрастных категорий). Делюсь моими личными наблюдениями, ибо тема, о которой будет говорить раббай Барух Бабаев, требует не только внимания и осмысления, но и персонального доверия к нему как к духовному лицу.

Второй собеседник, Анатолий Закинов, – частный детектив, который на протяжении многих лет работает в этом качестве на обширных просторах нашей общины. В моей практике это первый частный детектив, с которым я знакома лично. К счастью, мне не приходилось пользоваться его услугами, однако спешу отметить его серьёзную, человеческую обеспокоенность проблемой, что, по странному совпадению, ока-

# САМОЗВАНЕЦ ИЗ БРУКЛИНА, АФЕРИСТ ИЗ АРИЗОНЫ

Интервью Тавризы Ароновой с раббаем  
главной синагоги Канесои Калон и частным  
детективом Анатолием Закиновым

залась абсолютно идентичной той, с которой в редакцию обратился раббай.

Что касается Анатолия Закинова, то его уверенная, деловитая манера держаться, абсолютное знание предмета обсуждения, искренняя заинтересованность и участие вызвали полное понимание как к человеку неравнодушному, стремящемуся помочь заблудившимся людям в их психологических, моральных и этических проблемах.

Как только острота и глубина вопроса стали столь серьёзными, что потребовали противодействия, Анатолий Закинов принял решение – он пришёл к раббаю как к источнику духовной силы и влияния в общине.

Оказалось, что на протяжении определённого времени и раббай осмысливал эту обоюдоострую задачу. Их длительные обсуждения и дискуссии на общую тему и привели к этому интервью.

**Тавриза Аронова:** *Что побудило Вас объединить свои усилия и сделать достоянием гласности такую сложную, неоднозначную, трудноразрешимую проблему?*



**Раббай Бабаев:** Появление большого количества самозванцев, называющих себя раб-

ббаями. Если раньше их вмешательство ограничивалось делами бизнеса (продажа талисманов, мезуз, книг с непонятным шрифтом и странными иероглифами), теперь они двинулись дальше и глубже. Теперь в сферу этих мошенников от религии стали подпадать семейные проблемы, отношения супругов, детей и родителей и т.д.

**Т.А.:** *Кто, по вашему разумению, может и должен заниматься подобными темами на вполне профессиональном уровне?*

**Раббай:** На протяжении многих веков раббай – знатоки Торы и крупные, серьёзные каббалисты занимались проблемами взаимоотношений, морали и духовной чистоты. В наше время есть очень небольшое количество раббаев, способных в полной мере осознать всю меру ответственности и серьёзности своего вмешательства в судьбы людей. Их знания признают крупнейшие духовные лидеры нашего поколения. Другими словами, они прекрасно известны в широкой религиозной среде. И, что особенно важно, их мысли, воззрения, кстати, и книги признаются в ортодоксальной среде религиозных евреев.

**Т.А.:** *Пожалуйста, приведите конкретные примеры положительного и отрицательного влияния данной проблемы на судьбы людей.*

**Раббай:** Что касается положительных примеров, то это знаменитые и весьма уважаемые раббай Шмуэли, Бацри, Каневский, Яков Хилель и другие.

А вот примеры отрицательные. Мне бы не хотелось конкретизировать и называть фамилии, хотя и следовало бы. Однако географически я могу обозначить наличие одного самозванца, проживающего в Бруклине, который, пользуясь незнанием людей, нещадно их обманывал, вымогая крупные суммы денег.

**Т.А.:** *Деньги за что или на что?*

**Раббай:** К примеру, этот так называемый раббай получил \$25 тысяч за написание свитка Торы, который несчастные люди не могли получить на протяжении года. У них тяжело и безнадежно болела мать. Отец двух взрослых сыновей очень любил свою жену. Втроем они любыми путями стремились спасти мать. Нашлись «добрые» люди, посоветовали обратиться к самозванцу-раббаю. Он предложил им написание свитка

Торы, за что попросил 40 тысяч долларов. В качестве аванса ему были выданы 25 тысяч. Однако мама умерла, свиток так и не был написан.

И только моё личное вмешательство помогло вернуть почти все деньги.

Другой вопиющий случай, когда тот же самозванец получил от доверчивой женщины 8 тысяч долларов за помощь, которую он так и не оказал, да и не мог этого сделать. Он всего лишь мошенник средней руки, говорящий на иврите.

Как правило, с подобными проблемами приходят люди, не знающие иврита, и вот он произносит якобы молитвы, берёт в руки якобы святые книги, производит какие-то странные манипуляции. И люди, страдающие решения своих нелёгких проблем, доверяют ему свои деньги (заменяют, тысячами) в надежде на счастливое избавление от страданий, несчастий, бед и страхов. Остаётся только пожалеть этих несчастных страдальцев, чьи заботы, печали и драмы остаются неразрешёнными, а большие, даже крупные деньги, получает откровенный аферист, умело играющий на подавленной психологии людей.

**Т.А.** (обращаясь ко второму собеседнику): **Анатолий, что вы можете добавить к рассказу раббая?**



**Анатолий Закинов:** Конкретный случай, произошедший в Квинсе. Ко мне позвонила женщина из нашей

общины, уверенная в том, что муж ей изменяет. Произвела впечатление неглупого, адекватно отвечающего за свои слова человека. Она получила сведения от некоего раббая из Аризоны, которые точно обозначили место, время, гостиницу, номер комнаты и даже этаж, где якобы находился её муж с любовницей. Я был поражён такой осведомлённостью и поехал по указанному адресу, чтобы убе-

диться в правоте утверждений раббая.

Кстати, он называет себя ясновидящим раббаем.

**Т.А.:** *Да, скромненько, но со значением. И что же дальше?*

**А.З.:** «Обманутая» жена едет вместе со мной ловить гулящего мужа и тут обнаруживается, что ясновидящий оказался не прав. Не было любовницы, не было изменяющего мужа. Всё сплошное враньё, которое наивной, доверчивой женщине внушил аризонский мошенник, называющий себя ясновидящим раббаем.

**Т.А.:** *Ну, и что же дальше с этими героями?*

**А.З.:** А ничего. Жена успокоилась, однако контакт с лже-раббаем не прервала. Думаю, что этот обманщик ждёт подходящего момента, чтобы зацепить её на новый лживый крючок. К сожалению, этот, с позволения сказать, служитель культа смотрит на несчастную женщину как на источник дохода.

**Т.А.:** *Надо полагать, это не единственный случай?*

**А.З.:** К сожалению, совсем недавно ещё одна женщина, получив от того же «ясновидящего» абсолютно лживые, клеветнические сведения о загулявшем муже, решила покончить жизнь самоубийством. И только случайно пришедший муж предотвратил этот безумный шаг. Один из тех же человек стал причиной разлада двух семей с одной единственной целью – получения денег с глупых, недалёких женщин.

Вот такой «оригинальный» способ зарабатывания денег.

**Т.А.:** *А как он добывается такого доверия со стороны этих женщин?*

**А.З.:** Очень простой, но хороший метод – сбор информации о будущей жертве обмана через посредницу, которая входит в доверие, выясняет тонкости и детали жизни обманутой жены, передаёт сведения «ясновидящему». А уж он «удивляет и поражает» ту, которая, вероятно, хочет быть обманутой, потому что не верит мужу, разочарована своей серой, однообразной жизнью. Муж уже не проявляет к ней такого интереса, как в молодые годы, а жене хочется тепла, внимания, заботы. В голову лезут мысли одна ужасней другой. И тогда женщина начинает искать подтверждения своим подозрениям, которые основаны только на равнодушии мужа.

**ELECT**  
**ALEXANDER**  
**BLISHTEYN**

**CITY COUNCIL DISTRICT 24**

FRESH MEADOWS, JAMAICA ESTATES, UTOPIA  
JAMAICA HILLS, HILLCREST, POMONOK, ELECTCHESTER  
BRIARWOOD & KEW GARDENS HILLS

**ВАШ Голос**  
**в НАШЕМ**  
**Городском Совете**

**Потому что**  
**нам нужен**  
**Свой Человек!**

**Голосуйте**  
**5-Го Ноября 2013**

[HTTP://AB4NYC.ORG](http://AB4NYC.ORG)

PAID FOR BY BLISHTEYN FOR NYC



**Здравствуйте,  
в Квинсе**



## предлагается новый план здоровья Medicare.

Обращайтесь к нам, чтобы узнать о плане Humana Gold Plus (HMO)®.

### Вы получите следующие льготы:

- ✓ оплата приемов у доктора и госпитализации
- ✓ оплата препаратов, выдаваемых по рецепту врача
- ✓ защита на случай оплаты услуг из своего кармана
- ✓ оплата профилактических процедур

### Плюс, оплата дополнительных услуг:

- ✓ круглосуточная линия медицинских советов по телефону
- ✓ оплата за пересылку по почте препаратов, выданных по рецепту врача
- ✓ программа оздоровления
- ✓ оплата за неотложную медицинскую помощь дома и во время путешествий
- ✓ И много дополнительных услуг!



**📞 ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ.**

**Agent, Larisa Giller**

**1-855-848-2792**

**(TTY: 711)**

9 a.m. to 5 p.m., Monday – Friday

**Humana.**

**Не теряйте время.** Срок записи заканчивается в субботу 7 декабря.

Humana является организацией категории Medicare Advantage с контрактом Medicare. Запись в определенный план Humana зависит от продления контракта. Предлагаемая информация о льготах является кратким резюме, не подробным описанием. За дополнительной информацией звоните в ваш план. На членов плана могут распространяться ограничения и доплаты. Льготы, сеть аптек, месячные взносы и(или) доплата /сострахование могут меняться 1 января каждого года. Торговый агент предоставит вам необходимую информацию и формы. Для получения специальных услуг во время семинаров по поводу записи в план, звоните в отдел продаж Humana по 1-800-336-6801 (TTY: 711, с 8 утра до 8 вечера семь дней в неделю, распространяется на планы HMO: plan # H3533-009). Бенефициарии Medicare имеют право записываться в план только в определенные периоды в течении года. За дополнительной информацией звоните в отдел продаж Humana.



# Адвокатская фирма Альберта Коэна

## Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375  
 Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722  
[www.cohenestateplanning.com](http://www.cohenestateplanning.com)  
[info@cohenestateplanning.com](mailto:info@cohenestateplanning.com)



Attorney advertisement

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

**ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:**

**September 2nd @ 5:30pm** 

Citibank

64-20 108th St Forest Hills, NY 11375

**September 10th @ 6:30pm**

Queensborough Public Library- Central library  
 89-11 Merrick Blvd, Queens, NY 11432

**Seminars in our office:**

sept. 18th @ 6:30pm

Office seminars Located at: Law Firm of Albert Cohen, PC  
 104-70 Queens Blvd., Suite 312, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779

Резервируйте места заранее

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779**

# MORTGAGES

MORTGAGES

**718-969-7100**

## CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| ✓ PURCHASE LOANS               | ✓ SUPER JUMBO LOANS                   |
| ✓ CASH OUT REFINANCE LOANS     | ✓ FIXED RATE LOANS                    |
| ✓ FHA LOANS                    | ✓ 2ND HOME LOANS                      |
| ✓ ADJUSTABLE RATE LOANS        | ✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT |
| ✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS |                                       |

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



**RUBEN GURGOV**  
NMLS# 8273



186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366

**1-718-969-7100**

ASK FOR RUBEN

ASK FOR ROBERT

**WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS**

NMLS #108318



When you are looking to purchase or refinance a home, you need to work with a trusted professional. Everything is processed as a stress free transaction. With us you are family!



**Mikhail Mullokov**  
NMLS #61212  
917-520-6197  
mikhailm@getlowrate.com

**Rafael Mullokov**  
NMLS #53603  
917-306-1565  
rafaelm@gmail.com

**DEAL with happy people**



- Apply By Phone
- Purchase, Refinance! Cash Out
- FHA, VA, Conventional
- Fixed, Adjustable, Interest Only
- Home Equity Loans and Line Of Credit
- Foreign National Loans
- Personal Service
- Reverse Mortgages
- Jumbo Loans (up to 10 ml.)
- Commercial, Mix Used
- No Income Check
- 203K FHA Renovation Loans

You will receive impeccable service. We will facilitate quick and efficient closing in as few as 24 business days. Call for free consultation

**1-888.9LOAN99**

17 West 24th street, 3rd Floor, New York, N10010

[WWW.GETLOWRATE.COM](http://WWW.GETLOWRATE.COM)

Great Northern Mortgage Corporation is a Registered Mortgage Broker- NY, NJ, FL, PA Banking Department. All Loan Arranged Through Third Party Lenders.

## США

В четверг, когда государственные учреждения были вновь открыты и госслужащие вернулись на работу, президент США Барак Обама сделал публичное заявление по поводу окончания кризиса. Президент поблагодарил «демократов и ответственных республиканцев», которые не дали стране дойти до дефолта.

«Я хочу, чтобы было понятно, что победителей тут нет, – сказал президент. – Последние две недели нанесли ненужный ущерб нашей экономике – семьи федеральных работников не получили зарплату, работа бизнесов затормозилась, потребители сократили свои расходы. Одна лишь угроза дефолта увеличила для нас стоимость одалживания денег, что повышает наш дефицит».

По словам президента, американцы «по горло сыты» тем, что происходит в Вашингтоне. «Этот кризис был самострелом, который откатил нашу экономику назад. И ради чего? И это тогда, когда мы находились в процессе создания рабочих мест, наш дефицит был сокращен в два раза», – отметил президент.

Он подчеркнул, что рейтинговые агентства поставили кредитный рейтинг США на пересмотр. «Причем это не политическое заявление, это оценка людей, работой которых является анализировать со-

## США ОСТАЮТСЯ САМОЙ НАДЕЖНОЙ СТРАНОЙ ДЛЯ ИНВЕСТИЦИЙ



стояние экономики. Это повредило работе наших дипломатов, потому что ничто не наносит больший вред уровню доверия к США в мире. Это ободрило наших врагов, подстегнуло наших конкурентов, и привело в уныние наших друзей, которые ждут от нас стабильного лидерства», – сказал Обама.

Америка, добавил президент, способна выйти из этого кризиса. Президент подчеркнул, что США до сих пор являются «самым надежным местом для инвестиций». «Я хочу, чтобы наши граждане и весь остальной мир знали, что наш кредит не вызывает сомнений», – отметил президент.

Обама также обратился к законодателям, заявив, что пришло время перестать прислушиваться к радикальным представителям партий, лоббистам, блогерам и «говорящим головам», которые живут кон-

фликтами, и начать прислушиваться к тому, что говорят большинство американцев.

«Риторика становится хуже с каждым годом. Но это не значит, что мы не способны достичь прогресса. Если у нас имеются разногласия по какому-то поводу, мы можем перейти к вопросам, где мы можем договориться, – сказал президент. – Вместо того, чтобы относиться к государству как к врагу, нужно усовершенствовать его работу. Вам не нравится определенный политический курс или конкретный президент? Выиграйте выборы, но не надо ломать систему, которую ваши предки выстраивали на протяжении более двух сотен лет», – заявил президент Обама.

В своем заявлении, Обама также перечислил три сферы, в которых, по его мнению, можно добиться прогресса до конца нынешнего года: обсуждение бюджетных приоритетов, иммиграционная реформа и закон о фермерском хозяйстве. В завершение речи, он поблагодарил федеральных работников, пострадавших от кризиса. «То, что вы делаете – важно», – подчеркнул Обама.

## ВЫПУСКНИК ЙЕЛЯ ПОДАРИЛ УНИВЕРСИТЕТУ ЧЕТВЕРТЬ МИЛЛИАРДА ДОЛЛАРОВ

Выпускник Йеля подарил университету 250 миллионов долларов, что стало самым крупным пожертвованием от частного лица в истории этого учебного заведения, сообщает в понедельник, 30 сентября, Associated Press.

По словам президента Йеля Питера Сэловея (Peter Salovey), рекордное пожертвование университету выпускник 1954 года Чарлз Б. Джонсон (Charles B. Johnson), который до недавнего времени занимал пост главы совета директоров крупной международной компании Franklin Resources.



Четверть миллиарда долларов, подаренные Джонсоном, позволят Йелю профинансировать строительство двух новых колледжей, рассказал президент университета. Всего затраты на программу по расширению Йеля – крупнейшую за последние несколько десятилетий – оцениваются в полмиллиарда долларов. Однако с учетом взноса Джонсона, сообщил Сэловея, университету остается найти еще лишь 80 миллионов долларов.

В настоящий момент в составе Йельского университета действуют 12 колледжей, самый

новый из которых был открыт в 1961 году. Появление двух новых колледжей позволит Йелю, входящему в список самых престижных университетов США и мира, увеличить на 15 процентов прием студентов.

Чарлз Б. Джонсон, отметил президент Йеля, ранее регулярно жертвовал университету крупные суммы. Так, например, благодаря его пожертвованиям в университете появился Центр Джонсона по изучению американской дипломатии, в архиве которого хранятся уникальные документы экс-госсекретаря США Генри

Киссенджера. Он также помог Йелю приобрести коллекцию документов экс-президента США Бенджамина Франклина. Кроме того, Джонсон, выступавший во время обучения за сборные Йеля по регби и американскому футболу, финансировал реконструкцию университетского стадиона и создание нового легкоатлетического манежа.

Состояние Чарлза Б. Джонсона журнал Forbes в марте 2013 года оценивал в 5,6 миллиарда долларов. В списке 400 самых богатых людей Америки, ежегодно составляемым Forbes, Джонсон занимал 74-е место.

Многие памятники и национальные парки США вновь открыли после достигнутых местными властями временных договоренностей с федеральным правительством в Вашингтоне.

В их число входят статуя Свободы в Нью-Йорке и Большой Каньон в штате Аризона.

Штаты Нью-Йорк и Аризона будут платить за открытие туристических достопримечательностей из своего собственного бюджета, и вряд ли получат эти деньги назад.

Национальные парки были закрыты для посетителей из-за бюджетного кризиса в США.

Другие штаты сейчас также рассматривают возможность самостоятельно финансировать федеральные туристические объекты.

После того как конгресс США не смог прийти к договоренности о государственном бюджете, в стране были закрыты многие государственные учреждения и сотни тысяч работников бюджетной сферы отправлены в неоплачиваемый отпуск.

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ СИМВОЛ

Губернатор штата Нью-Йорк Эндрю Куомо назвал статую Свободы «международным символом», добавив, что он лично не допустит, чтобы из-за «дисфункции» в Вашингтоне ее

## США: СТАТУЮ СВОБОДЫ ВНОВЬ ОТКРЫЛИ ДЛЯ ТУРИСТОВ



двери были бы закрыты.

Открытие статуи Свободы обойдется штату Нью-Йорк в 60 тысяч долларов в день.

Губернатор Аризоны Джан Бруер заявила, что она «довольна тем, что администрация [президента] Обамы согласилась изменить свою политику и разрешить Аризоне вновь открыть Большой Каньон [для посетителей]. Это самая важная достопримечательность Аризоны и один из основных источников доходов казны [штата]».

Аризона открывает Большой Каньон на неделю. Это будет стоить казне 100 тысяч долларов в день.

По оценкам аналитиков, каждый день в Большой Каньон прибывает около 18 тысяч туристов.

Администрация штата Южная Дакота достигла договоренности с частными филантропами и федеральным правительством, согласно которой в понедельник туристов

снова пустят в парк горы Рашмор.

### НЕОПЛАЧЕННЫЙ ОТПУСК

Штаты Юта и Колорадо также достигли соглашения с Вашингтоном, и их национальные парки вновь откроют.

Министр внутренних дел США Салли Джуэлл заявила, что эти штаты нашли «практическое и временное решение» проблемы, что уменьшит отрицательные последствия закры-



тия парков для местного населения и бизнеса.

Частичное «закрытие» федерального правительства США началось первого октября. В результате сотни тысяч госслужащих были отправлены в неоплаченный отпуск.

Республиканцы, под контролем которых находится палата представителей, пытаются вы-

нудить Обаму и демократов пойти на уступки в обмен на возобновление финансирования правительственных расходов и повышение потолка государственного долга.

В первую очередь республиканцы добиваются отмены, отсрочки или сокращения финансирования обширной реформы системы здравоохранения, начатой Бараком Обамой.

Обама и демократы отказы-

ваются, отмечая, что закон о реформе был принят в 2010 году, утвержден Верховным судом и являлся одним из центральных вопросов в ходе президентских выборов 2012 года, которые Обама уверенно выиграл.

Аналитики считают, что в результате прекращения работы части федерального правительства около 15 тысяч человек уже потеряли работу в частном секторе экономики.

## НОВЫЙ ЗАВЕТ СФАБРИКОВАЛИ РИМЛЯНЕ

Американский библиограф Джозеф Этвилл выступил с новыми доказательствами альтернативной теории в истории христианства. Ученый утверждает, что христианство было плодом изощренной государственной пропаганды, пишет газета Independent.

На следующей неделе Этвилл, автор книги «Мессия кесаря: римский заговор по выдумыванию Иисуса» (Caesar's Messiah: The Roman Conspiracy to Invent Jesus), выступит в Лондоне, сообщает издание.

Этвилл представит свою теорию, согласно которой Новый Завет был написан римскими аристократами I века и что они целиком сфабриковали историю Иисуса Христа.

«Христианство может считаться религией, но на деле оно было разработано и использовалось как система контроля умов, чтобы порождать рабов, которые верили,

что их рабство - веление Бога», - написал ученый в своем блоге.

Этвилл заявляет, что римляне, уставшие от восстаний еврейских сект, ожидавших «Мессию-воина», прибегли к психологической войне. Они создали конкурирующую веру - историю о мирном Мессии, который призвал «подставлять другую щеку» и платить налоги.

Этвилл говорит, что сделал открытие, когда изучал Новый Завет параллельно с «Иудейской войной» Иосифа Флавия. По словам Этвилла, «последовательность событий и места проповедей Иисуса более или менее совпадают с последовательностью событий и местами военной кампании Тита Флавия в описании Иосифа». Этвилл заключает, что биография Иисуса сконструирована на базе «более ранних историй, но особенно на основе биографии одного из римских кесарей».

# ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет  
предоставляем  
**юридическую помощь**  
русскоговорящим клиентам  
по делам, связанным с

**Worker's Compensation**  
**Social Security Disability**



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego Park,  
NY 11374

спросить  
**АЛЛУ или**  
**Лену**

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

**HARRIS LAW GROUP, LLP**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

Нас адрес в интернете: [www.hurtatworknyc.com](http://www.hurtatworknyc.com)

**FREE**  
CONSULTATION



## OPEN HOUSE

Sun 10/20/13 Between 1-3Pm  
67-31 181st St. Fresh Meadows



**Brick Colonial**  
**1 Family Det.**  
**4 Bedrms,**  
**2 1/2 Full Baths**  
**FDR, EIK, CAC,**  
**Fin. Basmt 40x100**  
**Backyard, 1 car gar.**  
**Just \$849k**

**WAL TRAM Real Estate call Effie**  
**718-766-9376 or 718-755-6456**

## РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

**THE BUKHARIAN TIMES**

**- ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,**

**(718) 261-2315**

**Fax (718) 261-1564**



## Есть ли у вас рана, которая не заживает?

Страдаете ли вы от ниже  
перечисленных болезней?

- Диабетические раны, которые медленно или совсем не заживают
- Язвы стоп или иные язвы
- Открытая послеоперационная рана
- Пересадка кожи в результате хирургического вмешательства
- Открытые раны в следствии радиации
- Инфекция в кости (остеомиелит)



BEFORE



AFTER

Также, гипербарическая оксигенная способствует лечению:

- Диабетическая нейропатия  
Это включает внутренние повреждения, где присутствует открытая рана, такая как:
- Остро травматические повреждения, повреждения при столкновении.
- Цистит или проктит в результате излучения
- Смещение челюсти или кости (связанные с остеомерадиеонекрозом нижней челюсти)

**Get Back On Your Feet with  
Hyperbaric Oxygen Therapy**

**Мы поможем вам почувствовать  
жизнь заново!**

Терапия гипербарической оксигенации – это медицинское лечение, которое способствует процессу исцеления тела, насыщая организм 100% чистым кислородом в камере, где атмосферное давление увеличивается в контролируемой среде.

Мы принимаем все страховые компании.



"Hyperbaric oxygen therapy helped us enjoy life again!"

65-35 Queens Boulevard, Suite 100, Woodside, NY 11377  
Phone #: (718) 426-4524 Fax #: (718) 426-4568  
[www.HBOTQ.com](http://www.HBOTQ.com)

## ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информатдела  
Канесои Калон

# ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

парашат «Лех-Леха». Даниэль Маркиэль в субботу во время проведения шахарита и мусафа сидел на почётном месте и в кра-

общины Яков Катаев и его сыновья, Борис, Бенжамин, Рубен и Давид провели годовые поминки своей матери Ксени бат Духтар Фазиловой-Атаевой. Она родилась в 1945 году в городе Самарканде. После окончания средней школы окончила медицинский институт и получила специальность акушерки, долгое время работала по своей специальности в Самарканде и Ката Кургане. В 1966 году вышла замуж за Якова Катаева, и в браке они имели четверых сыновей. Она эмигрировала с семьёй в Америку в 1993 году. Ксения бат Духтар Фазилова-Катаева покинула этот мир три года назад и похоронена на еврейском кладбище Нью-Йорка. На поминках выступил старший сын поминаемой Борис Катаев. Он говорил о её добрых делах, рассказал, что она была заботливой матерью, прекрасной хозяйкой, очень гостеприимной, уделяла огромное внимание воспитанию и обучению своих детей, внуков, и о многих других её хороших качествах. Раббаи Барух Бабаев и Ашер Вакнин провели в память о поминаемой интересные и содержательные уроки Торы.

блюдами. Каждая из участниц прочитала псалмы теһелима Давида Амелеха (в этот вечер семь раз была прочитана книга теһелим от начала до конца), зажгли

литвы на жизненном примере Лео и Рахель. Молитву Лео Ашем сразу принял, и её просьба была удовлетворена незамедлительно, а молитва Рахель была принята Ашемем не сразу, а по истечении определённого времени. В заключение раббай сказал, что у каждого человека свое предназначение, то есть у одних молитва принимается для них самих, а у других для их будущего поколения.



**4 октября** семья Артура Муллокандова и Эланы Фатаховой провела обряд брит миллы своему сыну.

**9 октября** провели лавоё – траурный митинг по случаю смерти уроженки города Коканда Елены (Лео) Сачаковой. Она родилась в 1961 году в семье Рошеля Давидова и Александры (Шуры) Кандаковой, в 1989 году вышла замуж за Олега (Авраама) Сачакова. В браке они

символично национальном жоме. Он также блестяще прочитал отрывки Торы, парашат «Лех-Леха». Поздравили родителей и благословили бармица-боя Рафаэль и Даниэль Бадаловы, Уриэль Кайков и Нэлла Ашерова, Любовь Абаева, Михаил Бадалов и Берта Абаева, Семён и Жанна Юсуповы, Слава и Эсфира Юсуповы, Сергей Юсупов, Роман и Абигейл Бадаловы, Иосиф и Ра-



свечи, произнесли благословения на разные виды продуктов питания, и все в один голос прочитали одну из важных молитв – «Нишмат коль хай», которая является молитвой благодарения. Каждая из участниц со слезами на глазах просила Вс-вышнего о решении своих проблем.

В этом мероприятии приняла участие раббанит Девора Кигел.

Рабанит Инна Бабаева трогательно прочитала благословение на халу (тесто которой она приготовила дома) и ехи роцун... В этот момент многие прослезилась.

Заключительную молитву о Рахель Имену прочитала Хана Лайлиева.

В полночь участницы покидали зал Центра с повышенной святостью, будто нашли ключ к решению многих своих проблем. Руководители и работники Центра благодарят участников, спонсоров и организаторов этого важного мероприятия. Семья Юсуповых (Лейлу нишмат Родшель бен Элияву Хаим и Леа Юсуповы) являлась одним из спонсоров в память своего отца.

Пользуясь случаем, все поблагодарили руководителей и работников центра за организацию и проведение всех мероприятий, коллектив работников сети ресторанов «Da Mikelle» за красиво оформленные столы и вкусные блюда, а редакцию THE BUKHARIAN TIMES за труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канесои Калон, а семья получает в подарок Живую Тору и сертификат. Проводя свои обряды и вечера здесь, в красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

Руководители и работники Канесои Калон выражают большую благодарность всем, кто вносит свои пожертвования, так как все эти средства идут на содержание, благоустройство, развитие и повышение духовности синагоги, а жертвователи получают награду от Ашема.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Фото автора.  
Телефон: (917) 600-3422,  
borisbabayev@yahoo.com



имели двоих детей. Елена (Лео) Сачакова эмигрировала в Америку в 1993 году.

Вёл митинг раббай Авраам Табибов. Выступили Яков Сачаков, Матвей Шимунов, Исаак Сачаков, Даниэль Мошеев и внук Артур Давыдов. Выступившие рассказали о её добрых делах. Руководители и работники центра Канесои Калон выражают свои искренние соболезнования её детям Семёну, Анжеле, всем родным и близким.

**10 октября** активисты нашей общины Эдуард и Михаил Юсуповы провели годовые поминки своего отца Родшела бен Лео Юсупова. Вёл поминки раббай Давид Акилов. Арвит прочитал внук поминаемого Муше Пинхасов. Выступили раббай Барух Бабаев, Ашер Вакнин, Мурдахай Рахминов, а также Борис Пинхасов, Бенжамин Рахманов, Иосиф Каршигиев, доктор – Борис Юабов, сын поминаемого Эфраим Юсупов. Они рассказали о добрых делах Родшела бен Лео Юсупова.

**10 октября** семья Ариэля и Алины Бадаловых провела бармицу своему сыну Даниэлю-Маркиэлу. Готовил его к бармице учитель Рахмин Плиштив. Бармица бой блестяще прочитал благословение на цецит, тфилин и отрывки из Торы,

зиля Бадаловы, Михаил, Роман и Светлана Бабажановы, Мерхай и Нина Абрамовы, Аврам и Зина Юсуповы, Илья и Эстер Норматовы, Саша, Нина и Рафаэль Аминовы, Роман Плештиев, Аркадий Муллокандов, Саша и Нэля Аранбаевы, Ави и Аделина Итцаковы, Рошель Завуров, Гарик и Лариса Кимягаровы. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников центра поздравил родителей и благословил бармица боя, преподнёс ему поздравительный сертификат и Живую Тору.

**12 октября** активисты нашей

## Памяти Рахель Имену и раввина Овадьа Йосефа

**14 октября** активистка нашей общины Хана Лайлиева под руководством Раббая Баруха Бабаева провела вечер памяти нашей прамаму Рахель (Имену) и великого мудреца Торы раввина Овадьа Йосефа. В дань уважения памяти двум святым людям пришли более 300 женщин и молодых девушек. Очень красиво был оформлен зал. Столы были накрыты вкусными

Она прочитала лекцию на тему: «Роль женщины в благополучии и укреплении семьи», а также о том, какие мицвот женщина должна исполнять, рассказала о себе, о своей семье (она является матерью четверых детей). В конце своего выступления ответила на вопросы участниц.

Раббай Барух Бабаев и Ашер Вакнин провели интересные уроки Торы. Раббай Вакнин говорил о поучительных чертах характера Авраама Авену, Рахель Имену и о великом раббае Овадьа Йосефе. Раббай Бабаев говорил о роли и значении мо-



## КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

По данным правоохранительных органов, двадцатисемилетний пакистанец из Квинса и тридцатидвухлетний палестинец из Бруклина собирали деньги и закупили ботинки, куртки и электронику для отправки в Афганистан, чтобы помочь исламским радикалам движения Талибан, которые уже больше 11 лет воюют с американцами. Хумаюн Гулям Наби из Пакистана и гражданин Кувейта, палестинец Исмаил Альсараби были арестованы нью-йоркскими полицейскими, и их дело ведется квинсской окружной прокуратурой.

Сотрудники разведывательного отдела нью-йоркской полиции записали на пленку, как Наби объяснял переодетому полицейскому детективу: "Сила американцев заключается в их оборудовании и обмундировании, особенно, в хороших куртках, хороших очках ночного видения, хороших спутниковых системах навигации". И доказывал, что хочет повысить шансы талибов на успех в афганской кампании, радуясь тому, что талибы будут "вырезать" американских солдат.

## ЖИТЕЛЬ КВИНСА АРЕСТОВАН ЗА ПОДДЕРЖКУ ИСЛАМСКИХ ТЕРРОРИСТОВ

Снабженцам Талибана предъявили обвинения в поддержке террористических актов и в преступном сговоре. По этим статьям им грозит до 7 лет тюремного заключения. На федеральном уровне знали о расследовании, которое вели городские власти против Наби и Альсараби, но решили не вмешиваться.

"Доставка талибам зимнего обмундирования и электроники, чем занимались обвиняемые, представляла такую же опасность для американцев, как если бы они отправляли в Афганистан оружие и боеприпасы", - заявил комиссар полиции нашего города Рэй Келли.

"Они не просто сговорились отправлять одежду в Афганистан. Они вступили в преступный сговор, чтобы сделать врага сильнее и более успешным в нападении на американских солдат, и их убийствах", - добавил окружной прокурор Квинса Ричард Браун.

По словам дяди Хумаюна Наби Саида Хасана, у подсудимого - жена и шестимесячный сын, и до ареста он жил с родителями своей жены. Дядя заявил газете "Нью-Йорк дейли ньюс", что его племянник - ни в чем не виноватый архитектор и

инженер. Хасан путано, но эмоционально доказывал, что его племянника подставил приятель по имени Биалал. "Он хороший парень. Мы никогда не участвовали в подобных делах, мы же здесь должны жить", - заявил дядя подсудимого.

Брат Исмаила Альсараби тоже доказывал, что его брат невиновен: "Я его брат. Он не делал



этого, это все неправда. Мы не можем больше ничего говорить, пока не найдем адвоката".

Альсараби работал на стройке и стоял за кассой магазинчика 7-Eleven. Многими из таких торговых точек владеют мусульманские иммигранты. По данным полиции, ни у него, ни у Хумаюна Наби никогда не было судимостей.

Полиция несколько лет вела наблюдение за снабженцами Талибана. В августе 2011 года Наби рассказал переодетому детективу, что он хочет создать

"благотворительную", не облагаемую налогами организацию, чтобы собрать деньги для экипировки талибов. Он также объяснил детективу, что ему не терпится помочь исламским террористам: "Мы спокойно сидим здесь, кушаем, а наши братья погибают в Афганистане!"

В марте 2012 года его сфотографировали, когда он сел в машину агента правоохранительных органов, которая была начинена подслушивающими устройствами, и дал ему около 4.000 долларов на покупку обмундирования и электроники. Наби объяснил агенту, что это деньги от "человека, который поддерживает наше дело", а Альсараби, который пошел к ним позже прямо объяснил, что деньги пойдут на "посылку вещей в Афганистан". Затем подсудимые при агенте отправили деньги на счет отца Наби в пакистанском городе Лахор.

Летом 2012 года агент позвонил Наби с детективом разведывательного отдела нью-

йоркской полиции, который выдавал себя за сторонника движения Талибан. При встрече в квинсском районе Элмхурст Наби похвастался детективу, что его живущий в Пакистане отец тоже активно помогает талибам. Позже, при встрече в квинсском отеле, Наби показал детективу куртку и ботинки, которые он закупил вместе с подельником, и объяснил, что в скором времени перешлет это в Афганистан.

Адвокаты обвиняемых доказывали в квинсском уголовном суде, что обвинение против их клиентов - результат провокации правоохранительных органов. "Полиции понадобилось больше чем полтора года, чтобы подтолкнуть его на посылку курток и обуви жителям Афганистана", - заявил адвокат Хумаюна Наби Кен Финкелстайн. "В обвинении ничего не говорится о пулях, огнестрельном оружии, ракетах и гранатах, - доказывал адвокат Исмаила Альсараби Шон МакНиколас. - Они говорили о посылке зимних курток и ботинок афганскому народу".

Судья уголовного суда Квинса Элиса Кендерман не прислушалась к эмоциональным доводам адвокатов и назначила каждому из подсудимых залог в размере 500.000 долларов. В данный момент обвиняемые находятся под стражей в следственном изоляторе на острове Райкерс.

## ПРОПАВШИЙ ПОДРОСТОК ИЗ РЕГО ПАРКА ДО СИХ ПОР НЕ НАЙДЕН

Полиция и городские власти продолжают вести интенсивные поиски пропавшего почти две недели назад жителя Рего Парка. Четырнадцатилетний Авонте Окуендо вышел из своей школы в квинсском районе Лонг Айленд Сити 4 октября - и до сих пор не найден. Жители Рего Парка и Форест Хиллс, наверное, заметили множество вывешенных на витринах магазинов и ресторанов плакаты с фотографией подростка и его описанием.

По данным полицейских, они расширили масштаб поисков и тесно сотрудничают с железнодорожными компаниями Amtrak, PATH и Long Island Railroad. Дело в том, что пропавший паренек страдает аутизмом и не может разговаривать. Таким образом, он не сможет объяснить окружающим, что потерялся.

Полицейские считают, что он мог запросто сесть на поезд и уехать из Нью-Йорка. Один из высших чинов нью-йоркской полиции Филип Бэнкс рассказал на пресс-конференции, что пропавший подросток мог пересаживаться с поезда на поезд и что, по данным его близких, ему всегда нравилось ездить на поездах. Бэнкс также объяснил, что полиция прилагает все усилия, чтобы найти Авонте Окуендо. В поисках пропавшего школьника задействованы вер-



толеты, катера, водолазы и даже специально обученные полицейские собаки.

Родные бесследно пропавшего парня не находят себе место от горя. "Мы спим только несколько часов в сутки, наша мама постоянно плачет, мы не можем есть, - сказал старший брат пропавшего Дэнни Окуендо. - Это очень тяжелое время для нас, но мы верим, что братишка жив. Школа ответственна за его пропажу".

Семья Окуендо подала иск против школы и городского Департамента по образованию в размере 25 миллионов долларов. Они рассказали, что школьная охранница не помешала Авонте выйти из здания школы и на протяжении целых полутора часов после его пропажи никто не сообщил о происшедшем его семье.

4 октября видеокamera наблюдения школы Riverdale School записала, как Авонте вышел из здания и скрылся в

неизвестном направлении. Об этом всего через две минуты было доложено директору школы. Но затем школьное руководство ждало почти целый час, перед тем как вызвать полицию. И лишь спустя еще какое-то время семью Авонте поставили в известность.

Адвокат Дэвид Перецман, представляющий интересы семьи Окуендо, доказывает, что школа, которая является специальной школой для детей-инвалидов, проявила халатность, недостаточно тщательно следила за пропавшим парнем и своевременно не поставила в известность его семью. Перецман заявил, что скорее всего, Авонте потерялся, когда его вместе с одноклассниками вели из кафетерия в классное помещение.

На выходе из школы, паренек прошел мимо школьной охранницы. Эта охранница потом сама призналась бабушке ученика, что видела, как он прошел мимо, и спросила его, куда он идет. По словам Перецмана, Авонте не смог ответить ей из-за своей болезни, а охранница позволила ему выбежать из здания, потому что, не зная, что он страдает аутизмом.

Полиция настоятельно просит любого, кто видел или даже считает, что видел Авонте Окуендо, срочно звонить по телефону 911. Пропавший паренек был одет в серую полосатую рубашку, черные джинсы и черные

кроссовки. Его рост пять футов и три дюйма (160 см), а весит он около 57 кг. Награда за информацию, которая приведет к нахождению пропавшего школьника, составляет 70.000 долларов.

## МЕРОПРИЯТИЕ КЕРЕН КОЗЛОВИЦ В РЕГО ПАРКЕ

Член горсовета Керен Козловиц представляющая районы Рего Парк, Форест Хиллс и Кью Гарденс, провела свой очередной осенний фондрейзер в ресторане Joe Abbracciamiento Restaurant в Рего Парке. Там собрались многочисленные сторонники Козловиц, чтобы собрать средства на ее избирательную кампанию в нью-йоркский горсовет.



На торжественное мероприятие собрались многие известные в нашем районе и за его пределами политики: Меллинда Кац, которая баллотируется на пост президента Квинса от демократов; сенатор штата Нью-Йорк Тоби Энн Стависки; члены ассамблеи штата Нью-Йорк Эндрю Хевеси и Дэвид Веприн; члены горсовета Марк Веприн, Аннабэл Палма, Дэн Гародник, Питер Ку и Дэнни

Дромм; кандидат на пост члена горсовета, бывший член ассамблеи штата Нью-Йорк Рори Ланцман.

Керен Козловиц представляет наши районы в горсовете с 2010 года. Она является председателем комитета по экономическому развитию, а также зани-

мается вопросами государственного образования, преступности, транспорта и помощью пожилым людям. До этого она семь лет занимала должность заместителя президента Квинса, а с 1991 года до 2001 год она тоже представляла Рего Парк и Форест Хиллс в горсовете.

Козловиц давно дружит с бухарско-еврейской общиной и помогает бухарско-еврейским организациям. Она или ее представители приходят на практически каждое торжественное мероприятие в нашей общине.

**ЗНАЙ НАШИХ!**

15 октября в Димоне будет заложен первый камень здания факультета кибернетики и космонавтики. Его возведение – часть более широкого государственного проекта создания в Восточном Негеве израильской “силиконовой долины”, призванной изменить лицо этой части Израиля.

Об этом проекте NEWSru.co.il рассказал председатель парламентского лобби в поддержку высоких технологий Роберт ИЛАТОВ. Депутат, выступивший инициатором проекта, также пояснил, почему Израиль по праву называют “нацией стартапов”.

– *Что из себя будет представлять новый факультет?*

– На данном этапе совместно с Институтом Неэмана при Технионе мы разрабатываем программу обучения на факультете. Я надеюсь, что он станет отделением факультета авионавтики и космонавтики Техниона, с уклоном в сторону кибернетики.

В течение года институт должен представить подробную программу – причем не только академическую. Нужно определить, как это будет выглядеть и работать, кто будет преподавать. Возможно, факультет будет существовать под эгидой не только Техниона, но и, скажем, университета Бен-Гурион. Коалиционные соглашения предусматривают выделение средств на реализацию этой программы.

– *О каких суммах идет речь?*

– В 2013-2014 годах на запуск проекта кибернетической долины выделено 15 миллионов шекелей. Эти средства будут затрачены на разработку академической программы, проектирование и реализацию управления по созданию кибернетической долины. Этому управлению предстоит координировать взаимоотношения между государственными, муниципальными, академическими структурами и частными инвесторами. Будет разработана специальная программа по привлечению инвесторов. Так что это многосторонний проект, и без специального управления не обойтись. Требуется полная взаимосвязь между государственными учреждениями, армией и академией.

– *Определены ли сроки реализации этих проектов?*

– В принципе, сейчас мы начинаем создавать управление. В течение ближайших месяцев должна быть разработана оперативная программа, определены ее участники. Создается организационная комиссия, в которую войдут представители министерств и муниципалитета. Я думаю, что запуск этого проекта займет около двух лет – в этот период мы уже увидим определенные результаты.

– *То есть к 2015-2016 годам окрестности Димоны начнут превращаться в силиконовую долину Негева?*

– Может быть, и раньше. Я надеюсь, что инвесторы будут опережать нас на шаг – ведь им значительно проще принять решение в совете директоров, а в государственных структурах немало бюрократии. Но в принципе,

# МЕЖДУНАРОДНОЕ СООБЩЕСТВО ЗАВИДУЕТ ИЗРАИЛЬСКОМУ ХАЙТЕКУ



**Нетаньей. Почему она не была использована как база?**

со стратегической точки зрения, такой проект помогает остановить утечку мозгов из Израиля и создать дополнительные научные и производственные ресурсы.

Не забывайте, что речь идет о Негеве – районе с непростой экономической ситуацией. Проект станет одним из магнитов, который должен притянуть туда инвесторов, государственные структуры, армию и другие организации, заинтересованные в защите своих информационных систем.

– *Ощущаете ли вы заинтересованность крупных израильских и иностранных компаний? Есть ли проекты, подобные заводу Intel в Кирьят-Гате?*

– Завод Intel – не самый удачный пример, поскольку он занимается массовым производством. Но есть заинтересованность десятков компаний. Их основная проблема – нехватка работников из-за утечки мозгов. Рабочая сила стоит очень дорого. И они попросили в первую очередь основать академический поток, чтобы подготовить специалистов в этой области. Они готовы прибыть в Димону, чтобы разрабатывать свои технологии с помощью израильских специалистов.

– *Если я вас правильно понял, вы планируете создать зону хайтек-теплиц. В Димоне будет сделан упор не на производство, а на разработку...*

– Там будет исследовательский институт, будут теплицы, задача которых – превратить институтские исследования в конкретные разработки. Мы также намерены создать интернат для особо одаренных детей, в котором будет и проект для слабых слоев населения. Детям, прошедшим экзамены на физико-математическое направление, будет выдаваться специальная помощь. После школы они пойдут в армию по этим направлениям, а потом будут возвращаться на наш факультет. Такая вот самоподпитывающаяся “экосистема”.

– *Почему была выбрана именно Димона? В Израиле уже есть “силиконовая долина” – между Тель-Авивом и*

Хайфе, и в Иерусалиме, и в Кирьят-Гате. Но нет такого, который бы создавался по генеральному плану, так, чтобы обеспечить правильное развитие. У Израиля есть технологическое превосходство над многими странами, мы уступаем разве что США, возможно, в чем-то Германии и Японии. Есть области, где мы мировые лидеры.

Если уж государство вкладывает средства, оно должно делать это там, где нужно ему. Для Израиля это Негев. Там можно приобрести недорогое жилье, разработать и реализовать продуманный генеральный план, предусматривающий перспективу быстрого развития.

– *Должно ли вообще государство регулировать подобную деятельность?*

– *Возможно, просто не знаю, но я не слышал, чтобы в упомянутых вами США, Германии или Японии был план создания подобных Академгородков. В то же время в России такой проект как Сколково стал примером не самого эффективного использования государственных средств.*

– Государство должно создавать климат, содействующий разработкам. Оно может создавать и финансировать академические центры, упрощать законодательство, чтобы привлечь инвесторов. Для этого пять лет назад я создал лобби, которое занимается изменением законодательства. Иностранные инвесторы, вкладывая средства в израильскую индустрию высоких технологий, создают рабочие места. Согласно статистике, каждое рабочее место в хайтеке создает еще четыре в других сферах.

Поэтому государство должно заботиться о теплом инвестиционном климате, где инвесторы будут чувствовать себя защищено и свободно. Частный сектор не может конкурировать с государством в том, что касается ассигнований на нужды высшего образования. Есть, конечно, мегафонды, располагающие огромными капиталами, но такие

## ИНТЕРВЬЮ С ДЕПУТАТОМ КНЕСЕТА РОБЕРТОМ ИЛАТОВЫМ

проекты редко их привлекают. Без государства здесь не обойтись.

– *Когда об израильском хайтеке рассказывают в новостях, обычно речь идет о так называемых “экзитах” – владельцы израильских стартапов продают свои компании зарубежным корпорациям. Хорошо ли это для израильской экономики?*

– Тут есть двоякое мнение – одни считают, что это хорошо, другие – что плохо. И в этом отношении тоже есть место для государственного регулирования. Чтобы производство оставалось в стране, власти должны помогать инвесторам. Тут очень высокие риски, серьезная международная конкуренция.

Если вы помните, когда шла речь о строительстве нового завода Intel, конкуренция была между Израилем и Ирландией. В конечном итоге, Ирландия предложила намного более выгодные условия, и компания выбрала именно эту страну. В свое время, когда компания Micron приняла решение закрыть производство в Израиле, и 1.800 человек должны были оказаться на улице, я потребовал созыва финансовой комиссии, и мы постановили, что если компания не найдет покупателя, государству придется вмешаться и предложить пакет.

Что касается “экзитов”, предотвратить их практически невозможно. Стартапы финансируются частными фондами, они зарабатывают на том, чтобы создать технологический продукт и продать его. И дело регулятора-государства создавать такие условия, чтобы инвесторы не выводили производство и разработку программного обеспечения из Израиля.

К сожалению, наше государство хоть и не бедное, но не самое большое. У нас значительны расходы на оборону, надо обслуживать старые долги. Так что находить средства непросто. Но государство рассматривает другие способы привлечь инвесторов.

Например, я подал законопроект, цель которого – приравнять налоговые льготы биржевым инвесторам в сфере биотехнологий к тем, что существуют в сфере поиска газа и нефти. Разработка лекарств – длительный процесс, требующий долгих лет и значительных средств. Риски очень высокие – лекарство может не появиться на рынке или конкуренты могут выпустить подобное лекарство раньше.

Все вложенные деньги, как и при поиске газа и нефти, можно потерять. И мы предложили предоставить инвесторам такие же льготы. Наш законопроект уже был одобрен межминистерской комиссией по законодательству. Мы ожидаем, что уже в ходе ближайшей сессии Кнессета он будет поддержан и коалицией.

– *Учитывая все вышесказанное, разумно ли вкладывать средства в сферу высоких технологий? Есть тенденция возникновения “мыльных пузырей”, которые периодически лопаются с плачевными последствиями для экономики: ведь каждый уволенный работник хайтека тянет за собой еще четырех человек в других отраслях. Нет ли опасности, что чрезмерное вложение в хайтек опасно для экономики?*

– Несомненно, нужно регулировать вложения как в одну сферу, так и в другую, чтобы избежать массивной финансовой атаки на хайтек, резкого роста цен, после которого все бы лопнуло. Я думаю, что израильская отрасль высоких технологий достаточно сильна. Мы уже пережили два таких “мыльных пузыря”, и израильских хайтек сохранил свои позиции.

У него заслуженная высокая репутация, и международное сообщество даже в чем-то завидует Израилю в этом отношении. Государство вкладывает в хайтек очень осторожно, все проекты проверяются не только государственными структурами, но и инвесторами. Так что в Израиле очень благоприятная обстановка для развития сферы высоких технологий, и нужно это поддерживать, прежде всего, вкладывая в образование. Оно фундамент того, что будет происходить в этой сфере.

– *В последнее время в Израиле обострился спор между физиками и лириками, началась полемика по вопросу, нужны ли вообще гуманитарные науки. Что вы думаете по этому вопросу?*

– Безусловно. Без них евреи не смогут считаться духовной нацией. Именно там кроется немало информации, которая используется и в точных науках. Одно без другого существовать не может, это симбиоз. Заявлять, что гуманитарные науки не нужны, – большая ошибка. Они позволяют нам видеть общую картину, не замыкаясь на узкой специализации. Если вспомнить о калифорнийской силиконовой долине, то можно сказать, что и ее успех – результат симбиоза технологических и гуманитарных вузов.

– *Заслуживает ли Израиль титула, который ему неформально присвоен – нации стартапов?*

– Несомненно. Никто не может с нами соревноваться по количеству патентов, стартапов и разработок на душу населения. Креативное мышление нашего народа дает о себе знать. И до обнаружения газа и нефти Израиль процветал, несмотря на значительные оборонные расходы. Мы можем гордиться этими интеллектуальными ресурсами.

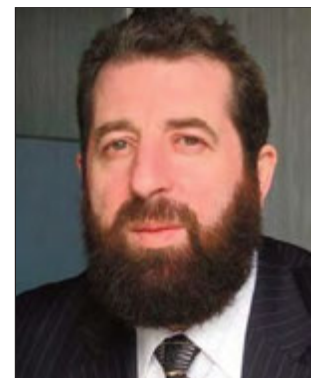
**Беседовал Павел ВИГДОРЧИК**

# VESTED BUSINESS BROKERS

Желаете купить или продать бизнес?  
Звоните бизнес брокеру-консультанту

**Isaac Fromer, Ph.D**

**Тел. 917-418-5485**



- Бесплатная оценка бизнесов более 50 000 покупателей с нормальной кредитной историей.
- Более 4 000 бизнесов с финансированием выставлены на продажу по всему миру.
- Более 130 брокеров-консультантов, а также специалистов, которые могут в несчастных или срочных случаях временно или постоянно полностью вести ваш бизнес.

*Дальнейших вам успехов!  
Isaac Fromer, Ph.D*

## В БРУКЛИНЕ ПРОДАЮТСЯ:

- 1.23518. Русский магазин (годовой оборот – более 2 млн. долларов) – цена \$499 000.
- 2.22021. Well maintained car wash and convenience store – цена \$799 000 - работает ежедневно без участия хозяина.
- 3.23451. Медицинский бизнес (более 20 лет в бизнесе) – самое современное оборудование (MRI и тому подобное) – цена \$ 1 млн. 800 тыс.
- 4.23770 Мастерская по ремонту обуви и одежды – цена \$65 000.
- 5.23934 Кошерная шашлычная в Боро-Парке (более 20 лет в бизнесе) – цена \$150 000.
- 6.22017. Convenience store. Имеется лицензия: на лотерею, пиво, вино, сигареты и др. – цена для быстрой продажи – \$59 000.

## В КВИНСЕ И ЛОНГ АЙЛЕНДЕ ПРОДАЮТСЯ:

- 1.23360. Ликёрный магазин (busy) – цена \$349 999.
- 2.23390. Русский магазин (в том числе овощи, фрукты) в связи с болезнью хозяйки – цена \$284 000.
- 3.23690. Кошерный appetizing на Main Street – цена \$155 000.
- 4.23647. Оптика (магазин) – цена \$199 000.
- 5.23832. Optical Center Franchise. Sterling Optica in Long Island. Расположен в оживленном Shopping Mall. Годовой оборот более 850 тыс. долларов – цена \$450 000.

*Требуются рабочие и не рабочие партнёры, инвесторы для разных бизнесов. Мы помогаем с финансированием бизнесов, оборудованием и товарами. Консультируем и помогаем в открытии новых бизнесов.*

Окончание на стр. 15  
Перенос со стр. 6

И вот тут на помощь приходит «подруга», знакомит с «раббаем», обладающим уникальными способностями. Тот сочувственно слушает, поддакивает там, где «обманутая» жена ждёт подтверждения, сочувствует ей, успокаивает и тонко, исподволь внушает ей, что подозрения верны, что муж гуляет, имеет любовницу. Эти ядовитые зёрна лжи и клеветы падают на хорошо подготовленную почву, и результат всегда один – семейный скандал, слежка за мужем, попытка поймать его на месте преступления. И, как всегда, полный провал.

Мне, как частному детективу со стажем и (простите за нескромность) серьёзному профессионалу, не удалось ни одного раза поймать по наводке «ясновидящего» хоть одного загулявшего мужа. Зато попытка неудавшегося (слава Б-гу) самоубийства из-за психологического давления «ясновидящего рабба» мною уже зафиксирована.

**Т.А.: Охарактеризуйте его с точки зрения человеческих качеств.**

**А.З.:** Убеждён, что этот «ясновидящий» – очень

## САМОЗВАНЕЦ ИЗ БРУКЛИНА, АФЕРИСТ ИЗ АРИЗОНЫ

страшный, опасный тип, который, пользуясь своим влиянием на женщин, разбивает семьи, разрушает домашние очаги.

А курьера-осведомительница сидит у него на зарплате. Он оплачивает все накладные расходы. В общем, дело поставлено на широкую ногу. Что интересно, сначала он денег не берёт. Расплата наступает позже, когда женщина уже полностью доверяет охотнику за чужими деньгами. При этом он дискредитирует настоящих раббаев, которые всегда выступали, выступают и будут выступать против подобных шарлатанов.

**Т.А.: А какого возраста эти женщины? Какого социального положения? Их финансовые возможности?**

**А.З.:** Возраст женщин, как говорили раньше, бальзаковский и постбальзаковский, т.е.



примерно от 35 и до 60. Все работающие, хорошо зарабатывающие. Что взять с пенсионерки или необеспеченной женщины? А работающая – другое дело: она платёжеспособна, как правило, самостоятельна в финансовых вопросах. Играя на чувствах, подозрениях, страданиях, можно легко убедить её в чём угодно. А уж тема измены мужа – самая благодатная.

**Т.А.: А где проживает этот «ясновидящий»?**

**А.З.:** В Аризоне, хотя, после общих размышлений, мы с уважаемым раббаем склонны предположить, что речь идёт об одном и том же человеке.

**Т.А.: То есть, другими словами, один и тот же самозванец, мошенник и аферист представляется работающим и в Бруклине, и в Аризоне?**

**А.З.:** Похоже, что так. Уж очень много общего: психологический почерк, стиль и методы, манера убеждения и давления на психику людей, особенно женщин. Очень и очень похожи.

**Т.А.: А вы не допускаете, что подобные аферисты от религии могут изучать**

*опыт друг друга, изобретать что-то своё и работать самостоятельно?*

**А.З. (раздумчиво):** Не берусь утверждать, но слишком много общих признаков, что наводит на определённые мысли. Да и дело не в том, разные это люди или один человек. Главное – их надо остерегаться, быть начеку и помнить, что часто рядом с горем, несчастьем, трудной проблемой находятся желающие обманом путём вытянуть из вас деньги, пользуясь моментом, когда ваша душа и сердце подавляют трезвый голос разума.

**Раббай:** Помните, эти люди – простые смертные, они не Б-ги, чтобы одним взмахом руки разрешать все людские противоречия. Верьте в Б-га, а не в какие-то странные силы, которыми якобы обладают мошенники. Не поддавайтесь обману.

**Т.А.: Что ж, тема, затронутая вами, весьма злободневна. Примите благодарность за это актуальное интервью.**

**Раббай:** Это моя святая обязанность – предупреждать свою общину об опасности.

НЬЮ-ЙОРК


**Михаил  
НЕМИРОВСКИЙ**

**Международная конференция по антисемитизму, посвященная 100-летию годовщине "Дела Бейлиса" прошла в Киеве с 15 по 16 октября. Именно сфабрикованное царским правительством и лидерами черносотенного движения в России дело должно было стать звездным часом антисемитизма.**

В представительной конференции, организованной Украинским еврейским комитетом (УЕК, президент Александр Фельдман) приняла участие представительная делегация еврейских организаций США. На открытии выступили послы США и Германии в Украине, внук Менделя Бейлиса Джэй Бейлис (США).

В составе американской делегации был Леонид Бард, исполнительный вице-президент правозащитной организации "Америка без нацизма". Он выступил с докладом в Верховной Раде Украины.

Ниже мы публикуем его выступление (печатается в сокращенном варианте).

Друзья! Я приехал сюда, в родной Киев, из Америки, чтобы в дни столетия «дела Бейлиса» быть с киевлянами – в городе, где Мендель Бейлис был обвинен в ритуальном убийстве, а затем оправдан, благодаря мощной поддержке известных всему миру российских интеллектуалов Горького и Короленко, и присяжными. Их имена достойны быть вписанными в историю нашего народа как имена Праведников мира, не давших свершиться черносотенному беззаконию. Они сделали главное – не дали вспыхнуть волне еврейских погромов, которые были бы спровоцированы, если бы Бейлиса осудили.

Сегодня нас, живущих по обе стороны океана, связывает, в частности, память о «деле Бейлиса». Представители нашей русскоязычной общины ежегодно посещают его могилу, которая находится на одном кладбище с могилой Шолом-Алейхема. В конце 90-х журналисты русскоязычной прессы (Михаил Бузукашвили, Михаил и Зинаида Немировские)

нашли, жившую в Доме для престарелых 92-летнюю дочь Менделя Бейлиса – Раю. Она очень нуждалась, и мы собрали в общине для нее более 3 тысяч долларов. В Нью-Йорке живут родственники М. Бейлиса. Нам вместе надо подумать о сохранении памяти о «деле Бейлиса»,


**Защитники Бейлиса**

символичность которого в борьбе с антисемитизмом неоспорима.

Вернемся к сегодняшнему дню. Стало ли меньше антисемитизма за прошедшие 100 лет? Что делать?

Антисемитизм и его новое проявление – антиизраэлизм, шагают по Европе, странам бывшего СССР, по Америке. Не секрет, что мы живем в мире, где против евреев ведется война. В ходе первого этапа войны Израиль пытались уничтожить военными методами. Следующей стадией войны стал терроризм, целью которого было истребление евреев, как в Израиле, так и по всему миру. Третьим этапом войны против евреев можно считать кампанию делигитимации Государства Израиль. Цель – превратить Израиль в государство-изгой.

В этой ситуации мы должны приложить все усилия, чтобы не только искать, но и «делать» друзей, объясняя истинные причины конфликта, разъясняя цели и задачи еврейского государства. Сейчас в США начался


**Рая Бейлис  
с активистами  
еврейских  
организаций  
Нью-Йорка,  
1999 г.**

процесс создания коалиционного межэтнического сообщества, возглавляемого лидерами этнических диаспор, толерантно относящихся к Израилю, защищающих его право на существование и развитие как еврейского государства.

Благодаря постоянному сотрудничеству с правозащитными организациями, правительственными агентствами, лидерами этнических,

**Леонид Бард**


религиозных и расовых групп США международное правозащитное движение «Мир без нацизма» и правозащитная организация «Америка без нацизма» получили неоценимый опыт и поддержку в борьбе с проявлениями антисемитизма, ксенофобии и расовой ненависти. Нами были проведены несколько конференций, семинаров и «Круглых столов»,

низованные в 2008-2012 годах в штаб-квартире ООН. В частности, к ним относятся три конференции под общим названием «Уроки 2-й Мировой войны и Холокоста», презентация в ООН уникального издания «Энциклопедий Холокоста» под редакцией доктора Ильи Альтмана.

Фундаментальное значение имело проведение Международной Конференции "Реакция международного сообщества на рост неонацистского движения в мире", прошедшая 4 июня 2013 года в Вашингтоне, в Конгрессе США. В работе конференции приняли участие члены Конгресса США, лидеры этнических общин, депутаты парламентов из 7 европейских стран, политологи, представители американских, средств массовой информации, известные голливудские деятели киноиндустрии.

По результатам работы Конференции была принята Резолюция, главным выводом которой явилось решение о подготовке специальных слушаний в подкомитете Хельсинской группы Конгресса США о росте неонацистского движения в мире и преступлений на почве ненависти, включая ксенофобию, антисемитизм, акты международного терроризма.

Одним из важнейших путей противостояния неонацизму, антисемитизму, ксенофобии, межэтнической розни, и, в целом,

преступлениям на почве ненависти, является тесное сотрудничество и взаимодействие лидеров этнических общин, живущих в диаспоре, с представителями различных ветвей власти метрополий, в частности дипломатами, религиозными и культурными деятелями. Влияние иммигрантских общин на политику и, особенно, экономику метрополий трудно переоценить.

Русскоязычные евреи – одна из самых успешных и высокообразованных общественно-политических и социальных групп – являются интегрированной частью американского общества, которая складывается из многочисленных национальных, расовых, этнических и религиозных подгрупп. Без нашего сотрудничества не могут быть решены важнейшие социальные и политические вопросы русскоязычной еврейской общины, а также вопросы, имеющие непосредственное отношение к поддержке Государства Израиль как в США, так и в странах-метрополиях, в частности, странах Европы и Центральной Азии. Общины-участники коалиции должны стать той общественной средой, где мы будем иметь возможность вести разъяснительную работу о значении и роли еврейского народа в мировой истории, о Холокосте и миролюбивой политике Государства Израиль.

**Примером активной работы с метрополией является постоянная работа бухарско-еврейской общины США и Канады (президент Борис Кандов) с лидерами стран Центральной Азии. Результаты этого сотрудничества являются предметом гордости этой этнической группы. Ее пример должен вдохновить нас на процесс сотрудничества с окружающим миром. Это явление – гарантия, что ни "дело Бейлиса", ни "дело Дрейфуса", ни "дело Фарбера" не повторятся.**

А пока... " Дело Бейлиса" живет и процветает(!). Жив антисемитизм, более того, если ранее «дела» сочинялись против личности - евреев, то сейчас они "клепаются" (например, Гагским трибуналом) против еврейского государства.

Нам надо помнить и говорить о "Деле Бейлиса" (напоминать мировому сообществу о нем) не только как о факте антисемитизма, но, в первую очередь, как о факте его поражения, когда неевреи – от личностей с мировым именем, до никому неизвестных мещан-присяжных – поняли, что свершается черная несправедливость. Они поднялись против нее и победили.

Низкий поклон от еврейского народа!

**Выступление Л. Барда подготовил к печати М. Немировский.**

**Фото из архива М. Немировского**


**Семья Бейлис**





Discount furniture \*  
Factory outlet \* Direct discount furniture

Мебель с базы **DIRECT FURNITURE**

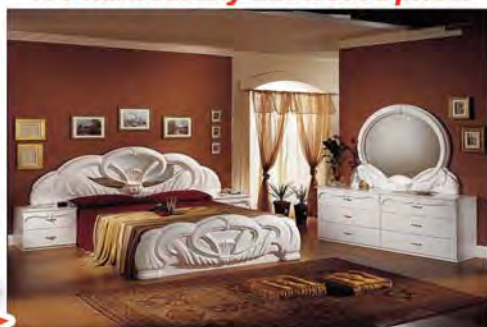
**We Carry:**

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

**Lowest prices guaranteed!**



**We will beat any advertised price!**



Ashley Leather Sofa & Loveseat  
With A 5 Year Accidental  
Warranty Plan For Only \$849.99

Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
**50% - 80%**  
savings!

**168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432**

**Baruch Meyrov 718-558-4190**

[www.directfurnitureny.com](http://www.directfurnitureny.com) [sales@directfurnitureny.com](mailto:sales@directfurnitureny.com)



**Partners in Care®**

Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за  
пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных  
сотрудников с опытом и без опыта работы

**Мы входим  
в профсоюз 1199**

**Мы предлагаем:**

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобно расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы  
оплачиваются в размере 1,5 ставки.  
Для имеющих сертификаты PCAs,  
CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей  
сертификата ННА, подтвержденного  
8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

## ЛЬВОВСКИЕ МИЛИЦИОНЕРЫ – БЕЗЖАЛОСТНЫЕ НАЦИСТЫ?

Второй Врэдиейкой не только всеукраинского масштаба могут обернуться действия львовских правоохранителей, на которые пожаловался 29-летний Дмитрий Флекман.

Как сообщает телеканал News One, мужчина утверждает, что 1 октября его без объяснений прямо на улице задержали сотрудники милиции и привели в отделение. Причины никто не называл, на поставленный вопрос парня сначала ударили по голове кулаком. Потом начали бить ногами и дубинками. Затем начали вымогать деньги. Хотели 10 тысяч долларов, или угрожали после соответствующей "проверки" "найти" у него дома кокаин.

Документов парень при себе не имел – поэтому устанавливать его личность правоохранители принялись по банковской карточке. Когда поняли, что на ней свыше 38 тысяч гривен, начали выбивать из него пин-код. Новая лавина угроз и унижений обрушились на 29-летнего мужчину, когда милиционеры узнали, что по национальности он еврей. Тут начались и вовсе нечеловеческие издевательства. Один из милиционеров заявил, что Гитлер не любил евреев, и он их тоже не любит. После этого еще и справил на Флекмана малую нужду.

Так что же это если не нацизм. Еще и от кого, от милиционеров.

Прекратили пытки, только когда поняли: ничего из задержанного выбить им не удастся. Тогда его заставили подписать

расписку, что претензий к милиции задержанный не имеет, и около 21:00 отпустили из отделения.

По дороге домой парень потерял сознание, а прохожие вызвали "скорую". Медики констатировали телесные повреждения средней тяжести.

Журналистам телеканала News One удалось связаться с потерпевшим. В телефонном разговоре он заявил, что, мол, ему и угрожают, и отступные предлагают. А вообще он опасается того, что еще и "нахмичат" чего-то там в экспертизах.

Милиционеры же начали оправдываться. В частности, начальник Главного управления МВД во Львовской области Александр Рудяк и начальник Львовского городского управления милиции Сергей Зюбченко. В свою защиту они только приводят смешные факты о наркотиках в глазах каплях, что не соответствует действительности. Не ждет ли их судьба владивских лжецов, которые утверждали, что якобы преступления не совершали.

Наказать виновных теперь должна городская прокуратура – именно туда заявление о незаконных действиях правоохранителей написал потерпевший. И соответствующие экспертизы следователей подтвердили правдивость именно его слов, а не утверждений милиционеров. Имена обидчиков тоже скоро назовут. В ближайшие дни прокуроры должны провести очные ставки и опознания.

За развитием ситуации внимательно следят не только правоохранительные органы, но и ряд депутатов Верховной Рады, а также представители Объединенной еврейской общины Украины.

MIGnews.com.ua



**СРОЧНО СДАЕТСЯ  
КВАРТИРА  
В ФОРЕСТ ХИЛЛС**

**FOREST HILLS:  
1BED APT FOR RENT  
ONLY \$1250  
ALL UTILITIES INCLUDED  
ACCEPT FOR ECLECTIC. 1ST FL**

**ЗВОНИТЕ  
АЛЛЕ**

**718-864-5552**



**Алла Якубова  
718-864-5552  
yakubovalla7@gmail.com**

**Available 3bed 1.1/5 bath  
and large terrace apt  
in Forest Hills for only  
\$2199.**

**BUSINESS FOR SALE;  
OPPORTUNITY TO OWN LAND  
PLUS BUSINESS Liberty NY.**

Home care great for doctors  
and business man  
call for more information.

**Looking to buy, sell or rent  
or finance please contact  
me for help,  
you'll be glad you did.**

**SAMUEL BORUKHOV,  
Ph.D.CPA**

Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com

**УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА  
И БИЗНЕСМЕНЫ**

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,  
PH.D., CPA**  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

**А ТАКЖЕ**

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

*Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.*

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

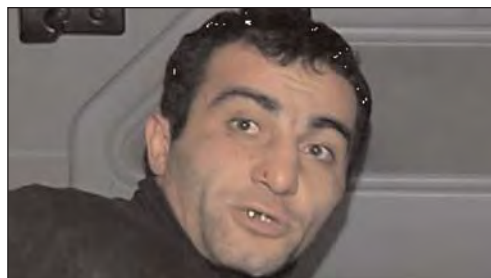
**СНГ****ЗЕЙНАЛОВ: "Я ЕМУ НОЖ  
УДАРИЛ, А ТАК Я НЕ  
ХОТЕЛ УБИЙСТВА"**

**МОСКВА, РИА Новости.** Подозреваемый в резонансном убийстве в московском районе Бирюлево Орхан Зейналов объяснил свои действия самообороной.

"Я защитный, я ему нож ударил, а так я не хотел убийства. Там троем был. Одна девушка, одна он и я. Нож у меня в заднем кармане был", — сказал Зейналов, говорящий по-русски с сильным акцентом. Кадры с его допроса размещены на сайте телеканала "Россия 24".

Ранее следователи сообщили, что Орхан Зейналов находился в России с нарушениями миграционного законодательства. Почему подозреваемый не попал в поле зрения ФМС до убийства, не уточнялось. Как сообщили в миграционной службе, Зейналов впервые въехал в Россию в 2005 году и был замечен за совершением административного правонарушения. В 2010 году он из страны уехал, но позже опять вернулся и уже в 2011 году был привлечен к уголовной ответственности за ДТП с тяжкими последствиями.

Личность предполагаемого убийцы



Егора Щербакова была установлена через пять дней после преступления. Как выяснилось, Орхан Зейналов проживает в России уже более 10 лет, постоянного заработка не имеет и занимается частным извозом.

По словам официального представителя Следственного комитета Владимира Маркина, Зейналов вспыльчив, агрессивен, злоупотребляет спиртным, не имеет постоянного места жительства в Москве.

Во вторник вечером Зейналова задержали в 120 км от Москвы, в Коломне. При задержании он оказывал сопротивление, оружия при нем не нашли. Позднее, в разговоре со следствием, подозреваемый признал свою вину — Зейналов сказал, что именно он нанес удар ножом Егору Щербакову в ночь на 10 октября

Убийство в Бирюлево Западное привело сначала к "народному сходу", а потом к массовым беспорядкам. Жители района требовали у властей решить проблему с проживающими на юге Москвы мигрантами, в частности, закрыть местную овощную базу.

**ЖУТКАЯ КАТАСТРОФА  
ПОД САМАРОЙ**

**Грузовик, управляемый гражданином Казахстана таранил в лоб микроавтобус, заживо сгорело 11 узбеков, 2 таджика и 1 азербайджанец**

В Самарской области произошло крупное ДТП: в результате лобового столкновение микроавтобуса с грузовиком погибли 13 человек. После столкновения микроавтобус вспыхнул. Причина трагедии — лопнувшее колесо. Выжить в столкновении удалось лишь троим.

По данным полиции, 12 октября в 23:50 мск. в Большечерниговском районе на 132 км автодороги Самара — Большая Черниговка микроавтобус Toyota с 14 пассажирами из-за лопнувшего переднего колеса не справился с управлением, выехал на полосу встречного движения и совершил столкновение с грузовой машиной Mercedes под управлением гражданина Казахстана. Как передает РИА "Новости", "Тойотой" управлял 36-летний житель Нижгородской области.

Погибшие — граждане стран ближнего зарубежья. "После столкновения микроавтобус, в котором находились 11 граждан Узбекистана, два — Таджикистана и один Азербайджана, загорелся. В результате ДТП 13 пассажиров микроавтобуса от полученных травм и ожогов скончались, водитель и еще один пассажир с телесными повреждениями госпитализированы", — цитирует ИТАР-ТАСС сообщением МВД.

Авария произошла из-за лопнувшего колеса микроавтобуса, который потерял управление и вылетел на встречную полосу.

На место происшествия из Москвы выехали сотрудники Главного управления по обеспечению безопасности дорожного движения МВД России.

**НА КУБАНИ БУДУТ  
ПРОИЗВОДИТЬ  
КОШЕРНОЕ ВИНО**

**В Славянске-на-Кубани началась подготовка к производству кошерного вина. Вино будет производиться на заводе ЗАО "Славпром", куда уже прибыла группа наблюдателей департамента кашрута при главном раввине России.**

Вино будет иметь статус "меадрин" и "кошерно на Песах".

Во главе группы стоят р.Йосеф-Ицхак Марзель из совета по кашруту и р. Йосеф Верзуб, глава системы кашрута меадрин KR под руководством главного раввина России Берла Лазара.

Группе оказывает помощь председатель еврейской общины Краснодарского края р.Арье Лейб Ткач.

На заводе будут произведены десятки тысяч бутылок кошерного вина, которые поступят в сотни еврейских общин России.

Производство вина начинается после того, как завод в течение нескольких дней был полностью откошерован.

Вино делается из знаменитого кубанского винограда сортов "каберне" и "иза-белла".

Завод уже посетили представители местных СМИ, которые пообщались с раввинами, узнали об особенностях изготовления кошерного вина.

**НАВАЛЬНЫЙ НАЧАЛ  
СБОР ПОДПИСЕЙ ЗА  
ВВЕДЕНИЕ ВИЗОВОГО  
РЕЖИМА РФ С СТРАНАМИ  
КАВКАЗА И ЦА**

**Оппозиционер Алексей Навальный объявил сбор подписей за введение визового режима со странами Средней Азии и Закавказья. Петиция была размещена на сайте Российской общественной инициативы (РОИ) еще 27 сентября, сообщают российские СМИ.**

В пояснении, которое Навальный 14 октября разместил в своем живом журнале, приводится статистика, согласно которой 84% граждан РФ (более 100 млн человек) поддерживают эту меру. Для рассмотрения петиции на федеральном уровне, ее должны подписать не менее 100 тыс. человек.

В тексте законопроекта, подготовленного командой Навального, говорится, что он "разработан для ограничения числа мигрантов, прибывающих в Российскую Федерацию из Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Узбекистана, Армении, Азербайджана и Туркменистана". Для тех граждан ближнего зарубежья, кто уже находится в России без визы, предлагается ввести переходный период в шесть месяцев. По его истечении люди, не получившие визу, должны будут высылаться из страны. По мнению Навального, принятие закона не только ограничит число нелегалов, но и улучшит жизнь легальных трудовых мигрантов.

Навальный привлек внимание к своей инициативе, анонсировав ее в социальных сетях, на следующий день после масштабных уличных беспорядков в столичном районе Бирюлево Западное. Жители района, а также примкнувшие к ним националисты и футбольные фанаты разгромили торговый центр "Бирюза" и местную плодоовощную базу "Покровская" ("Новые Черемушки"). Эти объекты считаются местами постоянного присутствия значительного количества приезжих. Кроме того, толпа неоднократно вступала в драки с ОМОНОм. По итогам беспорядков были задержаны около 400 человек.

Поводом для беспорядков в Бирюлево стало убийство в ночь на 10 октября местного жителя — 25-летнего Егора Щербакова, которого зарезал выходец с Кавказа.



www.bukhariantimes.org

**Publisher:**

**Bukharian Jewish  
Community Center**

**Editor-in-Chief**

**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary publisher  
**DAVID S. AMINOV**

**Editors:**

**BORIS I. PINKHASOV**

**ASHER TOKOV**

**YURIY TSYRIN**

**Editorial Committee:**

**ARON ARONOV**

**TAVRIZ ARONOVA**

**RENA ARABOVA**

**VLADIMIR A. AULOV**

**BORIS BABAYEV**

**MARKIEL DANIEL**

**SVETLANA ISKHAKOVA**

**BORIS KATAEV**

**BORIS NEKTALOV**

**MIKHAIL SHIMONOV**

**IMANUEL RYBAKOV**

**ARKADIY YAKUBOV**

**MARIA YAKUBOVA**

**ZOYA YAKUBOVA**

**BELLA ZELKIN**

**Design Vitaliy PLOTKIN**

**Web, IT support**

**Alex M.-BARKHUDAR**

**Photographers:**

**Grigoriy Kaikov**

**Merik Rubinov**

**ADVERTISING DIRECTOR**

**MERIK RUBINOV**

**Address: 106-16 70 Ave.,**

**Room 111, Forest Hills,**

**New York 11375**

**Tel: 718-261-1595, 261-2315**

**Fax: 718-261-1564**

**E-mail address:**

**BukharianTimes@aol.com**

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы



**AVULOV TAX CONSULTING**  
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com



Alec Avulov  
M.S., E.A.  
Master of Science in Taxation

новый бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.



**Bail Bonds**

Освобождение из тюрьмы под залог  
24/7 day service  
718-288-8166

**International Security Services, Inc.**

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

125-10 Queens Blvd, # 325 Kew Gardens, NY 11415  
cell 718-288-8166, office 718-206-0021  
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223  
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

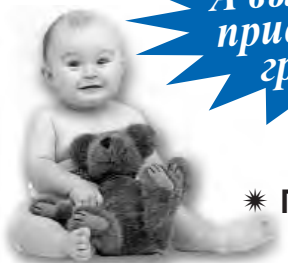
**Dr T's Pediatrics PLLC**  
**IRINA LUDNER, M.D.**

- \* Принимает детей от рождения до 21 года
- \* Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



Irina Ludner

А вы сделали прививку от гриппа?



- \* School, College and WIC forms
- \* Забор крови проводится в офисе
- \* Прививки для поступающих в колледж
- \* Проверка слуха и зрения

- \* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- \* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

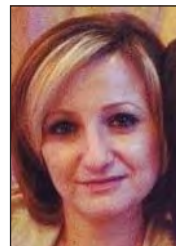
Мы поможем вам получить медицинскую страховку.

97-32 63 Road  
Rego Park, NY 11374  
**718-520-8585**  
www.drtpediatrics.com



**PROFESSIONAL TRANSLATION OF LEGAL DOCUMENTS:**

Birth, Divorce and Marriage Certificates;  
School Transcripts and Diplomas;  
Preparation of litigation papers for attorneys;  
Notary/Seal and more.



Вероника

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:**  
Свидетельств о рождении, браке, разводе, школьных аттестатов, дипломов и других документов  
Подготовка судебных документов для адвокатов  
Услуги нотариуса с печатью

Tel./Тел. (917) 373-4213

**MORTGAGE**

No Income Check  
Commercial Mortgages  
Construction Loans  
Coops & Condos  
Same Day Pre-Approval



20 Years  
In Business

MORTGAGE NMLS 60454

**Centex Capital Corp**  
(718) 997-7000  
125-10 Queens Blvd. Suite 315,  
Kew Gardens, NY 11415  
[www.CentexCapital.com](http://www.CentexCapital.com)

Department of Financial Services/Registered Mortgage Broker/All Loans Arranged Through 3rd Party Lender

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**- ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,  
(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

Гранаты способны разблокировать артерии, сжигая жир и усиливая приток крови, отмечает The Times of India. В гранате содержатся антиоксиданты, полифенолы, очищающие сосуды от жировых отложений. Также полифенолы помогают сосудам расширяться и сокращаться, чтобы поддерживать нормальный кровоток.

## КАРДИОЛОГИ ВЫЯВИЛИ ИСТОЧНИК ЗДОРОВЬЯ СОСУДОВ В ГРАНАТАХ

Соединения спасают от отвердевания сосудов, грозящего сердечными приступами. Также ряд исследований говорит: гранаты убивают клетки рака груди, при этом, не трогая здоровые. Еще они снижают уровень липопротеинов низкой плотности ("вредного холестерина") и повышают показатели липопротеинов высокой плотности ("полезного холестерина").

Они показаны людям с высоким кровяным давлением, ведь гранаты его сбивают. А гранатовый сок полезен для зубов, так



как он предотвращает образование налета, и для активных людей - гранат тормозит изнашивание хрящевой ткани, с которым нередко сталкиваются не только пожилые люди, но и спортсмены.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРЕНАЖЕРОВ НЕ ДЕЛАЕТ ЧЕЛОВЕКА ЗДОРОВЕЕ, УБЕЖДЕНЫ СПЕЦИАЛИСТЫ

Эксперты полагают: хитроумные тренажеры значительно проигрывают по сравнению с базовыми упражнениями, где единственная нагрузка обеспечивается весом самого человека. В их число входят упражнения на подтягивание, отжимание и прочие подобного рода, передает Reuters.

Автор книги "Анатомия силовой тренировки с собственным весом" Брет Контрерас полагает, что можно тренироваться в таком режиме по 20 минут три раза в неделю и иметь прекрасную физическую форму. Это более естественные нагрузки,



чем тренировки на отдельные группы мышц. Люди всегда приседали, ползали, тянулись за чем-то. Данные движения увеличивают подвижность, равновесие и улучшают моторику.

Подход частично развивают в рамках концепции функциональ-

ных тренировок. Также занятия с собственным весом подходят для интервальных тренировок. Они позитивно сказываются на сердечно-сосудистой системе и позволяют быстро переходить от одного упражнения к другому.

Специалист по ЛФК Джессика Мэттьюз констатирует: "Человеческое тело представляет собой кинетическую цепочку, в которой все движется вместе. Поэтому большинство повседневных движений задействуют сразу несколько групп мышц, чем не могут похвастаться тренажеры".

## ПОЛНЫЙ ОТКАЗ ОТ СЛАДОСТЕЙ НЕ ПОМОГАЕТ СБРОСИТЬ ВЕС

Если отказаться от шоколада, сбросить вес не получится. Напротив, он вырастет. Опрос показал: 86% худеющих, продолжавших есть шоколад и прочие сладости, в итоге успешно сбрасывали килограммы, пишет The Daily Mail.

И из 2100 респондентов люди, скинувшие больше всего килограммов (91% случаев), продолжали есть то же количество шоколада, что и до диеты. Диетолог Джанет Эйлотт под-

черкивает: диеты, сфокусированные на исключении продуктов, чаще оказываются бесполезными. Следует спокойнее подходить к этому вопросу.

Дело в том, что, полностью отказавшись от любимых продуктов, человек пытается это компенсировать за счет других продуктов, наедаюсь. Одно исследование даже показало: 65% людей, вообще отказывающихся от шоколада и печенья, набирали вес. А, принимая во

внимание пользу шоколада, нет никакого смысла от него отказываться.

Гарвардский Университет доказал, что шоколад увеличивает продолжительность жизни почти на год, если потреблять его до трех раз в месяц. Шоколад богат антиоксидантами, полифенолами, которые предотвращают окисление холестерина и спасают от рака.

## ЗЕМЛЯ - НЕОЖИДАННЫЙ ИСТОЧНИК НОВЫХ АНТИБИОТИЧЕСКИХ ПРЕПАРАТОВ

Университет Макмастера считает: стойкость бактерий не так страшна. Это позитивный фактор, стимулирующий поиск новых антибиотиков, пишет Medical News Today. В прошлом году Центры по контролю и профилактике заболеваний США выступили с заявлением: чрезмерное использование антибиотиков в медицине и сельском хозяйстве привело к появлению патогенов, стойких ко всем известным антибиотикам. Притом, за последние 25 лет число новых антибиотиков резко сократилось, а львиная доля антибиотиков была открыта в еще 40-60-е годы прошлого века. Но сотрудники Университета



Макмастера предлагают обратить внимание на обычную землю. По их мнению, это прекрасный источник бактерий и грибов, которые позволят получить новые антибиотики. Отдельное исследование позволило разработать уникальную систему скрининга. Итог: открыт антибиотик пекискомецин, связанный с новой

бактерией, обитающей в Пекиско (Альберта).

Также выявлены новые агенты, производящие антибиотик рифамицин. Еще один бонус - противораковое соединение келданамицин. Заслугой биологов стали и тесты, позволяющие определить различия между двумя типами подгрупп антибиотиков. Секрет в использовании фрагментов ДНК, сопряженных с уже известными классами препаратов. Эти данные сопоставляются с новыми штаммами бактерий, найденных в земле. Так удается обнаружить новые антибиотики и противораковые соединения.

## ДЛИНА КОНЕЧНОСТЕЙ, РАЗМЕР ГРУДИ И НАЛИЧИЕ ЛЫСИНЫ СВЯЗАНЫ С ХРОНИЧЕСКИМИ НЕДУГАМИ

О повышенном риске серьезных заболеваний могут говорить совершенно неожиданные вещи. К примеру, мужчины, имеющие лысину на макушке, на треть чаще сталкиваются с ишемической болезнью сердца. По мнению японских специалистов, в особой опасности находятся мужчины, облысевшие в раннем возрасте, пишет The Times of India.



Если же у женщины маленький объем бедер (менее 60 сантиметров), то она рискует заработать ишемическую болезнь сердца и умереть раньше положенного срока, убеждены датские ученые. По их словам, малый процент мышечной ткани в этой зоне может также привести к диабету 2-го типа.

Еще новости для женщин: когда указательный палец короче безымянного пальца, уве-

личивается в два раза вероятность развития остеоартрита коленных суставов. Все дело в сниженной концентрации эстрогена, связанного с этими двумя факторами. А вот, по данным Бристольского университета, если в длину женские ноги составляют максимум 74 сантиметра, то обязательно будут повышены показатели четырех энзимов, говорящих о наличии болезни печени.

В свою очередь, короткие руки (когда от кончиков пальцев на одной руке до кончиков пальцев на другой менее полутора метров) связаны с болезнью Альцгеймера у женщин. Возможно, короткие руки связаны с недостаточной питательностью детского рациона. А нехватка питательных веществ на стадии развития мозга и нервной системы заложила основу для снижения когнитивных способностей в дальнейшем.

Большая грудь, напротив, не является позитивным моментом. Исследование 16000 женщин показало: генетические мутации, связанные с регулированием эстрогена в организме, стоят как за ростом клеток груди, так и за ростом опухолей.

## ПЛОХОЕ ПОВЕДЕНИЕ ДЕТЕЙ СВЯЗАЛИ С НАРУШЕНИЕМ РЕЖИМА НОЧНОГО СНА



Укладывание в постель на ночной сон каждый день в одно и то же время с самого раннего возраста имеет огромное значение для психического здоровья ребенка. Как установили исследователи из University College London, у детей, чьи родители не следят за соблюдением их режима, к семилетнему возрасту значительно повышен риск развития поведенческих расстройств по сравнению с теми, кто всегда вовремя ложится спать. Работа опубликована 14 октября в журнале Pediatrics.

Авторы проанализировали массив данных, касающихся более 10 тысяч семилетних британских детей, принимавших участие в исследовании UK Millennium Cohort Study. Принималась во внимание информация об их режиме сна в три, пять и семь лет, а также данные об их поведенческих проблемах, сообщенные мате-

рями и учителями.

В результате была выявлена статистически значимая связь между режимом ночного сна и психическим здоровьем детей. Те из них, кого в раннем детстве укладывали спать на ночь в разное время, значительно чаще сверстников сталкиваются с такими

проблемами, как синдром гиперактивности и дефицита внимания, нарушения социальной и эмоциональной сферы и так далее. При этом, установили авторы, восстановление нормального режима сна и бодрствования в итоге положительно влияет на поведение детей.

Причина выявленных негативных последствий лежит в нарушении естественных циркадных ритмов организма, влекущих за собой дефицит сна и, как следствие, повреждение мозговых структур, отвечающих за контроль поведения.

Как отметила ведущий автор работы профессор Ивонн Келли (Yvonne Kelly), отсутствие режима дня у ребенка индуцирует в его организме состояние, аналогичное постоянному джет-лагу, что не может не влиять на его здоровье и развитие.

# ПОСЛЕДНИЕ МЕСТА НА ЭТУ ПРОГРАММУ ДЛЯ ДЕТЕЙ 3-4 ЛЕТ

## Внимание!

**Приятные новости для нашей общины!**

**Бесплатная подготовительная программа для детей 3-4 лет из семей с соответствующим доходом в**

### **Queens Gymnasia**

**ЧИСЛО МЕСТ ОГРАНИЧЕНО**

**ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК И РЕГИСТРАЦИИ**

**718-426-9369**



## Good news!

**Free Head Start Program for 3-4 year old for eligible families, opening in**

### **Queens Gymnasia**

**LIMITED SPOTS AVAILABLE**

**FOR INFORMATION AND REGISTRATION CONTACT OUR OFFICE TODAY**

**718-426-9369**

## СИМХА МУЛЛОДЖАНОВ

Когда не знаешь, что подарить  
Нет лучшего музыкального подарка!  
Так пусть мелодия звучит,  
Когда играет звучно скрипка



Незабываемое шоу на скрипке  
Самые популярные мелодии  
Необыкновенные трюки на скрипке  
Провожу любые мероприятия  
на высоком уровне как певец и ведущий  
В репертуаре песни народов мира  
Работаю с престижными оркестрами или один  
Вы может познакомиться с моим творчеством  
на Youtube - Simhojon123  
Тел.: 347-564-7373  
e-mail: Simhojon@hotmail.com

**BORIS PRODUCTION**  
PHOTOGRAPHY & VIDEO  
www.BORISCINEMA.COM  
718-781-3644  
FACEBOOK.COM/DANNYBABAYEV.BORISPRO

### НАМ ПИШУТ

## ЖИТЕЙСКИЙ ПЕРЕКРЁСТОК

Уважаемая Тавриз Аронова!

В ответ на Ваш замечательный очерк «Мамино кольцо» – другая, очень похожая история.

Очень было жаль немолодую женщину из

нашей общины, которая со слезами на глазах поведала грустную историю, подобную которой, наверное, имели место не в одной семье.

Женив единственного сына на девушке из приличной семьи, эта женщина сделала всё, чтобы в их доме царили любовь молодых, счастье, радость и покой. Вскоре она поняла, что все её старания и заботы оказались напрасными.

Невеста резко изменилась, стала грубить, не разговаривать, не замечать мать мужа, устраивала скандалы. Заявила: «Или я, или мать!» В итоге ушла к своим родителям.

Спрашивается, куда же деть старую больную мать?

Неужели в дом для престарелых? Нет, конечно. На это способен тот подкаблучник из очерка. А наш – настоящий мужчина, сын, любящий мать.

Может быть, нам, людям старшего поколения, этого не понять, но неужели родители не сумели воспитать в своей дочери чувства уважения к старшим, чувства приличия, порядочности?



Вопрос брака и семьи непростой, очень актуальный и важный в жизни нашего общества.

Почему так много разводов?

Почему распадаются молодые

семьи?

Где найти ответы на эти вопросы?

В чём причина?

Почему мы так резко изменились, стали грубыми, дерзкими, жестокими? Оскорбить, унижить, поливать грязью для некоторой части нашего общества стало привычным методом. Где мы потеряли честь, совесть и достоинство?

Сплетни, зависть, обман, клевета стали обычным явлением.

Дорогие мои, любите жизнь! Ведь она так прекрасна. Дорожите ею, улыбайтесь друг другу, берегите семью, делайте добро, уважайте родителей и старших. Делайте всё, чтобы не было больно за бесцельно прожитые годы.

А мама, героиня очерка, очень и очень будет ещё нужна и полезна в деле воспитания будущих внуков.

Задумайтесь!

С уважением  
Виля ИЛЬЯДЖАНОВ,  
учитель русского языка  
Нью-Йорк



שומר הדת  
SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день  
в Вашей жизни, когда этот мир  
покидают Ваши родные и  
близкие, обратитесь  
в Хевро Кадишо SHOMREI  
HADAS CHAPELS  
и Вам окажут лучший сервис  
по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שנגלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלימים

## ВНИМАНИЕ! ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!

Открыт новый бухарско-еврейский клуб знакомств на интернете [www.QueensJClub.com](http://www.QueensJClub.com).

Главной целью клуба является устранение пробелов в общении быстро растущей общины, объединение разрозненных мест знакомств в один централизованный клуб, решение проблемы ассимиляции еврейского народа.

Клуб приглашает всех желающих (бухарские евреи, грузинские евреи, горские евреи, ашкенази, ...)

Одинокие мужчины и женщины старше 18 лет могут стать членами клуба, где в надёжной и дружелюбной обстановке они могут познакомиться друг с другом с целью создания семьи.

Представитель клуба поможет заполнить профайл в Центральной синагоге общины бухарских евреев (106-16 70 авеню Forest Hills) с 2 до 4 часов каждое воскресенье начиная с 15 сентября.

ТЕЛЕФОН: (908) 461-3636



If you are a high school student, don't miss out on your chance to make a difference!

- serve meals at a kosher soup kitchen
- beautify a local park
- harvest crops for a local food bank

#### What?

JCCA's Bukharian Teen Lounge is hosting its 6th Annual Queens Mitzvah Day!

#### Where?

JCCA's Bukharian Teen Lounge  
64-05 Yellowstone Boulevard, Suite CFU-105  
(Enter on the corner of 64th Rd & Yellowstone Blvd)

#### When?

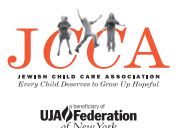
October 27, 2013 • 9:30 AM – 4:00 PM

#### Why?

Make positive change in our community!  
Learn with other Jewish teenagers!  
Earn five community service hours!

#### Wait! I still have more questions!

Email [bukharianteens@jccany.org](mailto:bukharianteens@jccany.org) or call 718-275-6489 or 914-424-3406 or 914.364.2572



Member of Federation of New York

QUEENS  
MITZVAH DAY

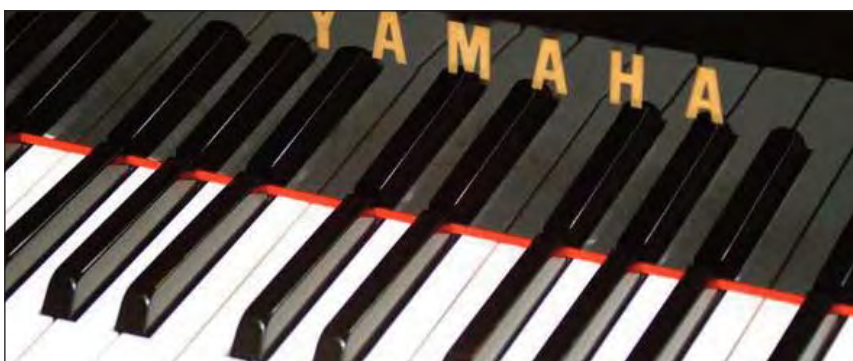
# ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ

*Рафаэль Некталов представляет*

## КОНЦЕРТ РОМАНА РАБИНОВИЧА

**ПОБЕДИТЕЛЯ  
МЕЖДУНАРОДНОГО  
КОНКУРСА ПИАНИСТОВ  
ИМЕНИ АРТУРА  
РУБИНШТЕЙНА,  
БЛЕСТЯЩЕГО  
ПИАНИСТА-ВИРТУОЗА**

Впервые вундеркинд Роман Рабинович, в возрасте 9 лет, выступил с израильским симфоническим оркестром под управлением легендарного дирижера Зубина Метты, который дал высокую оценку дарованию талантливого музыканта-виртуоза. С тех пор, Роман Рабинович с успехом гастролирует в Нью-Йорке, Филадельфии, Лондоне, Брюсселе, Париже, Иерусалиме, Риме, Торонто и Баффало.



**Центр бухарских евреев  
106-16 70 Avenue 3rd Fl  
Forest Hills NY 11375**



## РОМАН РАБИНОВИЧ

Концерт классической фортепианной музыки

В программе – произведения Куперена,  
Гайдна, Шопена, Равеля

**ТОЛЬКО ОДИН ВЕЧЕР,  
СУББОТА, 2 НОЯБРЯ  
8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА**

**БИЛЕТЫ: 718-275-5721 МИРА, 718-897-4500 МИЛА,  
718-526-0791 ТАМАРА, 718-997-8237 BORIS PRODUCTION  
718-915-2728 РЕНА**

# Michael Paltiel, MD Board Certified



## Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.

Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:  
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

# БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE  
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ПЕЧЕНИСС!

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт

Owner Shomer Shabat Efraim Dekhkanov and Simkha Gurgov 917-396-0574

גלאט כשר

# Melody RESTAURANT

718-380-4400

(917) 519 6701 Яша Некталов (917) 385 5244 Эфраим Дехканов  
157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

Ресторан принимает посетителей: в большом зале – на торжества – около 200 чел., на поминки – 250 чел.  
Ресторан «Мелодия» принимает гостей на ваши любые торжества.  
В малом зале – соответственно 70 и 100 чел.

- ✓ Ресторан делает кетеринги на дом, в синагоги, в иешивы, в Jewish Center, а также готовит завтраки в ресторане и в любые синагоги Нью-Йорка.
- ✓ Мы готовим заказы out side: рыбу, бухарские блюда, бахш, гуштгиджа, манты, пельмени, сирканиз.
- ✓ Принимаем гостей на Lunch Special \$8.99
- ✓ При проведении пари более 80 человек в стоимость входят decoration и музыка от ресторана.
- ✓ Делаем delivery на дом (бесплатно).



Ресторан «Мелодия» - это уютный красивый престижный ресторан, расположенный в центре Flushing (Kew Gardens Hills).

## Глатт-кошерный

# Ресторан «КРИСТАЛЛ»

под наблюдением Игаля Хаимова



Цены договорные, доступные для всех

МЫ БУДЕМ РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ РЕСТОРАНЕ

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка:

Открыт отдельный зал на lunch и dinner с 11 часов утра до 11 вечера

свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

138-31 КВИНС БУЛЬВАР, БРАЙВУД  
718-558-9295  
718-558-9290



БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОБЕРТ (646)763-5494



# Ваши ноги в конце дня?



**600,000 людей умирают из-за осложнений венозной недостаточности каждый год**

**Варикозные вены и боль в ногах не просто косметический дефект, а может быть серьезной болезнью, которая представляет опасность для жизни.**

## USA Vein Clinics поможет!

Новая нехирургическая процедура EVLT - внутривенная лазерная терапия, одобренная FDA, навсегда избавит вас от таких симптомов, как зуд и жжение, судороги и боли, тяжесть и отеки ног, изменения цвета кожи, даже язвы и кровотечения.

**EVLT занимает всего 15 минут и покрывается MEDICARE и БОЛЬШИНСТВОМ СТРАХОВОК.**

USA Vein Clinics **Для назначения консультации звоните 917-717-5124**  
www.USAVeinClinics.com

2511 Ocean Ave, Ste 102, Brooklyn, NY 11229 116-02 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375  
2444 86th St, Ste A, Bensonhurst, NY 11214 1153 First Avenue, Manhattan, NY 10065

### ИЗРАИЛЬ

В начале прошлого года отношения между Турцией и Израилем были настолько плохи, что турецкие власти передали иранской контрразведке сведения об иранцах, которые встречались на турецкой территории с представителями израильской внешней разведки "Мосад", пишет известный американский журналист Дэвид Игнатиус в The Washington Post. По его сведениям, Анкара сдала Тегерану до 10 агентов "Мосада".

Турция данную публикацию не комментирует.

По мнению Игнатиуса, именно предательство со стороны Milli Istihbarat Teskilati (Национальная разведывательная служба Турции) стало причиной, по которой премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу категорически отказывался принести извинения перед Анкарой за инцидент с "Мави Мармара". Лишь в марте этого года, после того, как президент США Барак Обама договорился с обеими сторонами о формуле компромисса, Нетаниягу позвонил главе правительства Турции Таййипу Реджепу Эрдогану. Но кризис в отношениях все еще не преодолен.

В статье упоминается шеф турецкой разведки Хакан Фидан, которого израильские "коллеги" подозревают в дружественных связях с Тегераном и называют "резидентом мини-

## WASHINGTON POST: ТУРЦИЯ "СДАЛА" ИРАНУ ДО 10 АГЕНТОВ "МОСАДА"



стерства разведки и безопасности Ирана в Анкаре". Его также подозревают в организации поставок оружия боевикам джихадистского толка в Сирии.

Автор отмечает: Белому дому известно о том, что турки сдали иранцам израильских агентов, но администрация

Обамы продолжает "нагревать" отношения с Эрдоганом, видя в нем одного из ключевых союзников в регионе.

The Washington Post напоминает, что союз между разведслужбами Израиля и Турции был заключен еще в 1958 году, на встрече в Анкаре между главами правительств – Давидом Бен-Гурионом и Аднаном Мендересом. В публикации высказывается предположение по поводу того, что Израиль мог слишком доверять Турции – в том числе, в деликатных вопросах сотрудничества спецслужб, что вряд ли оправданно, тем более на Ближнем Востоке.

## "БУЛЬДОЗЕРНЫЙ ТЕРАКТ" НА ВОЕННОЙ БАЗЕ "РАМА"

Араб на тракторе прорвался на территорию военной базы "Рама", находящейся недалеко от Иерусалима. После того, как террорист не подчинился требованиям военнослужащих остановиться, по нему был открыт огонь

на поражение.

Радиостанция "Решет Бет" сообщила, что террорист успел протаранить несколько автомобилей до того, как по нему был открыт огонь.

Сайт Ynet написал, что терро-

## ЭЛЕКТОРАЛЬНЫЙ БАРЬЕР НА ВЫБОРАХ В КНЕССЕТ ПОВЫСЯТ ДО 3%

Электоральный барьер на будущих выборах в кнессет составит 3%. К такому соглашению, с ведома премьер-министра Биньямина Нетаниягу, придя коалиция и оппозиция.

Об этом сообщает парламентский телеканал. По данным, опубликованным сегодня, 14 октября, речь идет о компромиссе в главном вопросе, по которому расходятся коалиция и оппозиция в предполагаемой реформе политической системы Израиля.

Отметим, что депутат кнессета Дов Ханин (ХАДАШ), участвующий в переговорах, отверг наличие какого бы то ни было компромисса и отметил, что ни-

какого соглашения о реформе власти достигнуто не было.

На данный момент, электоральный барьер составляет 2%. Изначально предлагалось повысить его до 4%, однако это предложение столкнулось с резким противодействием со стороны не только оппозиции, но и определенных сил в коалиции.

Лидер партии "Йеш Атид" Яир Лапид заявил на заседании фракции, что одной из главных его задач будет завершение работы над реформой власти. В то же время, главным параметром он назвал сокращение числа министров, а не повышение электорального барьера.



рист был еще жив, когда на место происшествия прибыли армейские врачи. Но, несмотря на реанимационные мероприятия, он

скончался от полученных ран.

Радиостанция "Решет Бет" передала, что в результате теракта был легко ранен военнослужащий. По информации сайта NRG, военнослужащий был сбит трактором. Согласно другой версии, изложенной на сайте Walla News, военнослужащий поранился обломком забора.

В армии этот инцидент рассматривается как теракт.

## ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ

Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

Продолжение.  
Начало в №№ 602, 605-609

Приближаясь к Коканду, я испытывал волнение, которое трудно передать словами. Есть несколько городов, сыгравших особую роль в истории развития бухарско-еврейского этноса. Это Бухара – столица Бухарского ханства, эмирата, город, где формировался наш этнос; Самарканд – столица Тимура, Улугбека, советского Узбекистана (до 1930 г.); Ташкент – столица Туркестана, позже Узбекистана; Душанбе – столица Таджикистана и Коканд – столица Кокандского ханства, Кокандской республики. И в

## ФЕРГАНСКАЯ ДОЛИНА: КОКАНД



Члены делегации Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, Рафаэль Некталов, Борис Катаев вместе с работниками кокандского кладбища

У входа в еврейское кладбище.  
Слева и справа вывески на четырех языках

числе упомянутых столиц особое место занимает Коканд, который сыграл важную роль в развитии истории и культуры бухарских евреев 19 – 20 веков.

Бухарские евреи стали осваивать Коканд в начале 19 века. Среди тех, кто приехали в столицу Кокандского ханства, были не только бухарские, но и иранские евреи, которые со временем ассимилировались в бухарско-еврейской среде, хотя и сохранили свои клички – эрони. К этому времени сюда стали приезжать и ашкеназы.

## НЕМНОГО ИСТОРИИ

Как известно из официальных источников Российской империи и СССР, в 1888 г. в Коканде проживало свыше 1000 евреев.

В 1870-х годах началось массовое переселение в Коканд бухарских евреев. С конца 19 века евреи города, главным образом бухарские, занимались торговлей хлопком, а также ремеслами и мелкой торговлей.

Коканд прославил предприниматель Р.Ш. Потеляхов, владевший маслобойным, хлопкоочистительным, мыловаренным заводами и табачной фабрикой.

В начале 20 века в Коканде открылось отделение «Потеляховского торгового промышленного товарищества на паях». Здесь также жили известные

предприниматели Сион Вадьяев и Малла Симхаев.

В 1908 г. Р.Д. Давидбаевым, купцом и издателем, создателем и владельцем типографии до революции 1917 г., была открыта типография с еврейским шрифтом, где издавалась первая бухарско-еврейская газета «Рахамим», просуществовавшая до 1914 г.

К 1917 г. в Коканде действовали 3 синагоги, в 1915 г. их было 6.

В 1916 г. на средства Исахара и Абрамова основан театр на бухарско-еврейском языке, который был закрыт в 1920-х годах.

В 1917 г. открыт театр на иврите «Тарбут», создана молодежная сионистская организация «Тарбут», работала школа с преподаванием на иврите и русском языках.

В 1918 г. Потеляхов и Вадьяев

вошли в качестве министров в состав правительства Кокандской автономии, которая, правда, просуществовала недолго, но как говорится, из песни слов не выкинешь.

Началась революция – и многие из преуспевающих предпринимателей были вынуждены покинуть страну.

В 1920–30-х годах работала школа для бухарских евреев. В первой трети 20 века в Коканде образовалась собственная интеллектуальная прослойка, рабочий класс. В 1930-х годах бухарские евреи составляли большинство рабочих хлопкоочистительного завода.

В 1915 г. известный на весь мир фотохудожник, автор «Узбекской мадонны» Макс Пенсон с семьей переехал в Коканд. Здесь сначала, до 1917 г., работал счетоводом и одновременно учителем рисования в местной



Памятники Мошевым



Хонако

## Беседка



школе. Затем, с 1917 по 1922 г., работал в Кокандском отделе Народного образования в качестве заведующего учебно-производственными мастерскими. Работы, посвященные городу, занимают особое место в его творчестве.

В 1930 г. открыт Туземно-еврейский педагогический техникум (с 1937 г. – Узбекский женский педагогический техникум). В 1927 г., по инициативе И.И.Шнерсона, была создана иешива «Тиферет бахурим», закрытая в 1928 г. С 1928 г. в Коканде активно велась антирелигиозная кампания, и к концу 1930-х годов были закрыты 2 синагоги.

Раввин Эзра Якубов, много сделавший для спасения арестованных советскими властями евреев, в 1936 г. выехал в Эрец Исраэль.

В 1930-х годах в Коканде действовала одна синагога (открытая в 1904 г.).

В эти же годы в городе активизировался ХАБАД. После войны 1941 – 45 годов раввинами в Коканде были Исаак Елевич Рискинд и Израиль Абаяшевич Шейхет. Они также выполняли функции шохета и моэля.

При синагоге действовала миква (в 1941 г. отремонтиро-

вана любавичским хасидом Йосефом-Иегудой Хеном). В 1947 г. власти отклонили ходатайство общины об открытии второй синагоги. В 1984 г., во время пожара, в синагоге сгорело 9 свитков Торы.

В 1990-х годах раввином Коканда был Аврех Катанов, он же исполнял обязанности шохета и моэля. В эти годы Большой алии в Коканде были снесены старинный еврейский квартал Кофровот, а на еврейском кладбище – мемориал с именами 200 евреев, погибших в 1941–45 годах.

Как указывают источники, в 1989–94 годах из Коканда в Израиль выехал 1371 человек. В 2001 году в Коканде проживало около 120 евреев.

В Коканде родились Зинаида Кураева, ставшая первой бухарской еврейкой – депутатом Верховного Совета СССР (1936 г.); геохимик, д-р геолого-минералогических наук академик Сараджан Михайловна Юсупова (1910–1965, Душанбе); великая и неповторимая макомистка, певица широкого диапазона и мощи Зайнаб Полванова; выдающийся композитор Соломон Юдаков; доктор юридических наук, депутат Верховного Совета Узбекской ССР, профессор Борис Ильич Пинхасов; президент Центра бухарских евреев Давид Аминов; известный поэт и педагог Борис Якубов; физик, писатель и публицист, основатель Союза бухарско-еврейских писателей,

## Вебкамера



поэтов и журналистов Леви Маниевич Якубов; талантливый художник Яков Кандинов.

Но это, естественно, очень краткая, сжатая история еврейского Коканда – то, что можно рассказать при первом приближении.

## КЛАДБИЩЕ

Подлинная история любого еврейского сообщества, ее глубинный пласт – на кладбище. Там – хранилище каменных документов, изваяний и вечного стремления еврейского народа выжить и оставить о себе память.

Наше посещение Коканда было кратковременным, но важным. В отличие от Андижана, Намангана, Маргилана, Шахрисабза, Кармина, Хатырчи, Паншанбе, в Коканде сохранилась действующая синагога, собирается миньян. И тот факт, что в городе живут и трудятся бухарские евреи, придавало надежду на то, что не все страницы книги истории бухарских евреев Коканда закрыты – многое еще придется дописать.

Вместе с Борисом Кандовым и Борисом Катаевым мы первым делом направились к кладбищу. Дорога к нему проходит по извилистым улицам древнего Коканда, в районе, где расположились городские кладбища. Массивные, железные, выкрашенные в ярко-голубой цвет ворота, кирпичная укладка дорожек, величественный монумент героям Второй мировой войны, скамейки по бокам, укрытые атласными курпачами, иранская беседка, целая роща хвойных деревьев создают особый колорит восточного оазиса.

У входа на кладбище – вывеска на иврите, узбекском, русском, английском языках, единственная на просторах Узбекистана. Я бы добавил туда еще надпись на бухарско-еврейском. Не помешает. Забони модари...

Михаил Шимонов, в своем материале о благотворитель-



ном фонде «Коканд» пишет, что до 1836 г. иудеев хоронили на мусульманском кладбище, и только после вмешательства Давида Хаимова Эликбоши смогли добиться того, что Кокандский хан выделил иудейской общине участок земли в местечке Ачиккул (солёный источник). Предания сохранили и имя первого человека, организовавшего Хевра кидушо, – Исроэли Кука. Эту эстафету приняли Мошиях Ходжи Мушеев, Эмониэль Гургов, Хайка Кабилов, Бахор Мошеев, Давид Рубинов,



Монумент героям Второй мировой войны

Иосиф Калонтаров, Ёсеф Кимьягаров, Гавриэль Кагзанов, Ефим Шимонов, Давид Рафаэлов.

Естественно, первым делом хочется подойти к монументу, посвященному кокандцам – героям Второй мировой войны, который воздвигнут по проекту архитектора Евгения Банюкина. Нашим читателям он знаком по публикациям благотворительного фонда «Коканд». Выглядит очень масштабно и при этом камерно. Нет в нем ложного пафоса и крикливости типа «За Родину!», «За Сталина!» Выполнен очень интеллигентно, со вкусом, с пониманием сути, предназначения. Подлинным уважением к ветеранам войны отмечены все элементы памятника. Но, к сожалению, не горит вечный огонь...

В отличие от еврейских кладбищ в других городах Узбекистана, где установлены подобно рода монументы, в Коканде обессмертили не только имена тех, кто не вернулся с фронтов, без вести пропали, но и тех, кто сражался против гитлеровских фашистов, и к счастью, вернулись домой, к родным семьям.

На левой части монумента выбито: «Они погибли за победу», на правой – «Они победили фашизм».

Нас тепло встретил Равшан Мардонкулов. Он повел гостей по тенистым аллеям кладбища, показал выполненные работы. Во время нашего посещения строители завершали работы по укреплению забора.

– Сейчас на территории кладбища работает шесть человек, – сказал он. – Трое находятся на балансе городского управления, и трое – на балансе американского благотворительного фонда «Коканд». Постоянно проводится ремонт, территория благоустраивается. После каждой зимы, в зависимости от осадков, приходится вновь «латать дыры».

Меня поразило обилие позолоченных бюстов на участке Мошеевых, барельефное, не свойственное бухарско-еврей-

ским кладбищам надгробие Моше Кимьягарову.

Как и на еврейском кладбище в Бухаре, стоит огромный тутовник, которому не менее ста лет.

Особое место занимает хонак. В центре часовни – мраморный шулхан, куда укладывают тело покойного, тут.

На кладбище установлена вебкамера. Каждый, кто зайдет на сайт кладбища, сможет увидеть, в каком состоянии оно находится. Здесь же – компьютер, телефон. Можно связываться в любое время дня и ночи.

Борис Кандов считает, что, несмотря на внешние атрибуты, кладбищу недостает внимания.

– Конечно, сделано фондом «Коканд» немало, огромная благодарность за это его президенту Манаше Шимонову. Но еще столько же предстоит! – считает он. – Есть немало могил, требующих ремонта, причем безотлагательного. На территории кладбища отсутствует ночное освещение. Санитарные условия не соответствуют современным гигиеническим нормам, трудно с водой... Мы намерены обратиться к хокиму Ферганской области с просьбой оказать содействие в укладке асфальта на прилегающей к кладбищу дороге, как это сделано в Маргилане. Надо завезти песок и заасфальтировать около 200 метров дороги.

## СИНАГОГА

Затем мы отправились в синагогу по адресу улица Ходжа Доддох, 43.

Проехав около десяти минут, мы оказались на узкой улице,



справа от которой, в тупике, расположилось здание местной синагоги. К сожалению, у ворот нет вывески, и на первый взгляд может показаться, что мы при-



ехали просто в частный дом. Не сразу верится, что здесь и есть прославленная на всю долину кокандская синагога. В левой части сторож снимает квартиру, вывешено белье, в конце двора много сухих деревьев.



Высокие турники поддерживают ветви виноградника, рядом – инжир, яблони...

Нас встретил, к моей радости и удивлению, молодой человек лет двадцати. Им оказался Яков, сын Натаниэлова Пинхаса.

– Мы живем здесь, рядом, – сказал он, приветливо улыбаясь гостям из Америки. – Сейчас я папу позову.

Через две минуты подошел Пинхас. Ему 50 лет. В Коканде живет со всей семьей. Он по специальности радиотехник, ремонтирует антенны телевизоров. У него трое детей, сын и две дочери: Яков (23), Сара (20) и Диана (10). Его супруга Стелла Абрамова – известный в городе парикмахер.

Признаться, мне не верилось, что в Узбекистане еще

остались молодые бухарские евреи.

– Нам здесь хорошо. Когда надо, можем выехать в Израиль к родным, – делится Пинхас.

Мы узнали, что он купил билеты для всей семьи, чтобы отметить осенние праздники в Израиле.

– А как здесь проводятся праздники? – поинтересовался я.

– Здесь 25 бухарско-еврейских и 30 ашкеназских семей, так что синагога – родной дом для всех нас, – ответил он. – И все праздники проходят очень красиво, с музыкой и угощениями. Приезжают раввины из Израиля и Ташкента, кошеруют мясо, проводят службу.

Синагога разделена на две части: террасу и большой зал, в котором может разместиться более 230 человек.

На террасе – гирлянды израильских флажков, окружающих

большой флаг Узбекистана. Символично.

Пинхас рассказал о президенте общины г-не Яков Хайковиче Сулейманове – известном предпринимателе и уважаемом

в городе и области человеке. Как оказалось, в городе учатся его две дочери-красавицы: Милана и Диана. Они побывали за границей, и поняли, что нет в мире города лучше Коканда.

Нравится им в родных пенатах. К сожалению, Яков Хайкович ждал нас с утра, а мы приехали лишь к двум часам дня, поэтому он уехал в Фергану, по делам.

Мы связались с ним по телефону. Президент общины оказался весьма любезным человеком, пообещал обязательно встретиться с нами в Фергане, чтобы лично познакомиться. Обещание свое выполнил. Об этом – в следующем очерке.

Фото Артура Коновалова  
Продолжение следует

Our mission is education.  
Our focus is careers.



# BRAMSON ORT

EOE / AA

COLLEGE [www.BramsonORT.edu](http://www.BramsonORT.edu)

Fall 2013 Registration is in Progress!

### DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

ELECTRONICS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORKING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

COMPUTER PROGRAMMING



 Veterans are welcome

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ  
Доступная плата за обучение



По всем вопросам  
звоните Зое Якубовой

**Zoya Yakubova**  
Community Coordinator  
718-261-5800 ext. 178

**Queens Campus**

69-30 Austin St.  
Forest Hills, NY

**877-449-9486**

**OPEN HOUSE**

**EVERY**

**WEDNESDAY!**

**Brooklyn Campus**

8109 Bay Parkway  
Brooklyn, NY

**877-342-7067**



## Shalom Haverim Day Care Center День открытых дверей

Приглашаем всех, кому за 50+ и молод душой,  
на развлекательную программу

### «В здоровом теле – здоровый дух»

с участием постоянных членов клуба «Shalom Haverim»

**24 октября 2013 года в 10 часов утра. 106-16 70th Ave 3rd Floor, Forest Hills**  
Праздничный банкет, юмор, игры, смех ждут Вас всех.

**Вход бесплатный**

Запись на банкет по тел.: **718-812-8112 - Лидия**



MON - FRI 9AM - 8PM  
SAT CLOSED  
SUN 10AM - 5PM



*Neighborhood Rx*  
**PHARMACY** FARMACIA АПТЕКА

*"Where Your Health Comes First"*

100-23 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375  
Tel: 718-997-6700 | Fax: 718-997-6701

**Grand Opening!**

#### Новая аптека в центре Квинса!

К вашим услугам:  
громadный ассортимент лекарств, в том числе и русских;  
витамины (при покупке одного флакона – второй бесплатно);  
предметы ухода за больными;  
Medical supplies, compounds и многое другое;  
русские продукты питания.

**Добро пожаловать!**

**МЫ ОБЕСПЕЧИМ ЭТОТ РАЙОН СЕРВИСОМ, КОТОРЫЙ ВЫ ТАК ДОЛГО ЖДАЛИ**

#### ПОЛНЫЙ СЕРВИС

Консультации • Compounding Pharmacy

**ПОЛУЧЕНИЕ ЛЕКАРСТВ В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ**

**БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ**

**ВИТАМИНЫ И ДОБАВКИ ДЛЯ УВЛЕКАЮЩИХСЯ СПОРТОМ**

**ПРОБЛЕМА С СТРАХОВКОЙ? МЫ ИХ РЕШАЕМ**

**ПРИНОСИТЕ ВАШИ РЕЦЕПТЫ СЕГОДНЯ**

**Дополнительные услуги БЕСПЛАТНО ДЛЯ КЛИЕНТОВ:**  
факс, копи-машина, бесплатная доставка лекарств; оплата за свет, газ, телефон и т.д.; Money Order; измерение давления; compounds, Medical supplies.

**\$5 off**  
ПРИ ПОКУПКЕ НА \$30 И БОЛЬШЕ

**10% OFF**  
СКИДКА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ НА ЛЕКАРСТВА БЕЗ РЕЦЕПТОВ И ПРОДУКТЫ

**ВИТАМИНЫ КУПИТЕ 1, ВТОРОЙ БЕСПЛАТНО**

## РЕЗОНАНС



Рубрику  
ведет кандидат мед.  
наук Светлана  
ИСХАКОВА

22 сентября состоялась презентация фильма о Соломоне (Сулеймане) Юдакове, представленного известным журналистом из Ташкента г-ном Б.Бабаевым.

Это событие, впечатления присутствовавших о фильме, воспоминания современников о композиторе были описаны г-ном О.Токовым в газете The Bukharian Times.

Через две недели в той же газете о своём восхищении и любви к творчеству композитора, о силе и мощи музыки Юдакова поведала г-жа Р.Арапова. Интересные сообщения, не спорю. Но, к сожалению, авторов Б.Бабаева и О.Токова объединяет какое-то стыдливое умалчивание о признании композитора не только народом, но и на уровне государства и правительства СССР. Почему?

В 1951 г. за вокально-симфоническую сюиту «Мирзачуль» С. Юдакову была присуждена Сталинская премия. В то время это было высшее признание государства. И.Сталин был ещё жив, был силен властью и продолжал

## РАЗМЫШЛЕНИЯ ПО ПОВОДУ...



«нас вдохновлять на труд и на подвиги» (слова из гимна СССР).

В Узбекистане на то время было много талантливых композиторов: Д. Закиров, М. Бурханов, М.Левиев, М. Ашрафи, Г. Мушель, А. Козловский и др. Но Союз композиторов Узбекистана представил на соискание Сталинской премии именно Сулеймана Юдакова. Притом премия была персональная, а не на группу лиц. О лауреатах Сталинской премии сообщали все газеты Советского Союза, на всех языках. Списки лауреатов несколько раз в день зачитывались по радио.

Все бухарские евреи ощущали невероятный подъём, радовались, по-

здравили друг друга, перезванивались. Это была тема № 1.

На банкете, данном С. Юдаковым, мой отец, Юна Израйлович Исхаков, начал своё выступление со слов: «Сарам ба оспон расид!» – так его переполняло счастье.

В 1959 г. Соломон Юдаков написал комическую оперу «Проделки Майсары». Она была поставлена в академическом театре им. Навои режиссёром московского театра оперетты Вл. Канделаки. Исполнял эту оперу поистине звёздный состав актёров: Халима Насырова, Ксения Давыдова, Карим Закиров, Михаил Давыдов, Фотима Борухова и др. Успех был ошеломительный. Я, например, раз 10 была на том спектакле и узнаю мелодии оперы до сих пор.

Ранее в этом театре были поставлены национальные оперы «Великий канал», «Бурани», «Лейли и Меджнун», «Нурхон», «Гульсара». А «Проделки Майсары» – первая комическая опера на его сцене. За это произведение С. Юдаков был удостоен звания лауреата Госпремии Узбекистана им. Хамзы – высшей республиканской награды деятелям литературы и искусства. Впоследствии ею были награждены еще два бухарских еврея: композитор

М.Левиев и художник Э.Калонтаров (кстати, эти сведения есть в «Книге памяти» Р.Пинхасова, изданной в сентябре 2013 г.).

Ещё одной важной вехой в творчестве С. Юдакова является тот факт, что им написан гимн Советского Таджикистана, который исполняется по сей день в независимом Таджикистане.

А разве можно забыть позывные мелодии Узбекского радио, с которыми мы просыпались? Это были мелодии из песен композитора!

Композитором С. Юдаковым создана масса различных по своему жанру произведений: и опера, и балеты, и сюиты, а также оратории, песни и романсы, увертюры, музыка к спектаклям и т.д. Его музыка отличается своей энергетикой, солнцем, теплом, незабываемостью. И это всё было, было!

Его произведения – это его дети, его жизнь, его история. Он жил, творил и скончался в сложном XX веке. А мы, его младшие современники должны с гордостью пронести его знамя в век двадцать первый, чтобы потомки чтити память о гениальном композиторе. И мы просто не имеем права умалять заслуги и значимость, небывалое величие и высокое признание этого всеми любимого композитора Соломона (Сулеймана) Александровича Юдакова.

## НАМ ПИШУТ

Понимаю всю сложность темы, и не хочется подставлять себя под огонь критики моих противников. Но молчать не могу.

Еврей, соблюдающий Тору, верит в единого Б-га, в его присутствие и всевидение, в его справедливость и в его требования полного повиновения, в соборие всех Б-жьих законов, в необходимость следовать всем учениям Торы, правилам и запретам. Он стремится вести нравственную жизнь.

Как известно, в Торе шестьсот тринадцать заповедей. Тора уделяет внимание справедливости, образованности, ценности человеческой жизни, регулярным ежедневным молитвам, гостеприимству, посещению больных, уважению к родителям, прощению с умершим, ответственности по отношению к вдовам и сиротам, жёнам, родительской ответственности и т.д.

Тора не предписывает отдельные правила соблюдения траура, но, по обычаю, в случае смерти близкого родственника траур соблюдают в течение одиннадцати месяцев. Особой строгостью отличаются первые семь дней. В эти дни религиозные евреи, разорвав в знак траура отворот своей одежды, не выходят из дома, не бреются, покрывают зеркала и не гасят свечи.

В течение семи дней друзья и родственники приходят к понесшим утрату, чтобы выразить им соболезнование. В эти траурные дни нельзя ходить в гости и развлекаться. В течение одиннадцати месяцев близкие родственники покойного читают заупокойную молитву – Кадиш в конце ежедневной и субботней службы.

Теперь - по поводу поминок, кото-

## ЮШУВО – РИТУАЛ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

рые проводят по своим усопшим, как правило, в ресторанах.

На поминках подаётся много еды и алкоголя – вечер памяти ушедшего из жизни нередко превращается в весёлое мероприятие. Выступающих мало кто слушает, все разговоры – между собой по бизнесу. На столах изобилие алкоголя. Причём, что подавать на стол, как правило, диктует хозяин ресторана, чтобы как можно больше содрать с заказчика.

Видимо, поминки следует проводить разумно, скромно, прискорбно. Будут сэкономлены наши средства. Меньше будут выбрасываться в мусор оставшиеся продукты, снизятся цены за каждое гостевое место.

А сегодня подчас трудно различить, поминки это или очередная свадьба. В реальной жизни бухарские евреи устраивают поминки в ресторанах, а не в синагоге, что, полагаю, не соответствует нравственным нормам, провозглашённым Торой и Талмудом. Как правило, поминки проводятся как конкуренция: одни с гордостью сообщают, что траурное мероприятие посетили 200 человек, а другие – более богатые – 300 человек.

Естественно, приглашённых людей надо накормить, напоить – и здесь уже владелец ресторана диктует условия своих услуг. Причём, чтобы провести обряд поминок, продукты должны быть глатт-кошерные, если же просто кошерные, – с точки зрения раббая, это нарушение. А глатт-кошерные продукты в три раза дороже.



Многие бухарские евреи осуждают такие поминки, особенно те, кто по финансовым обстоятельствам не в состоянии их провести.

Раббай читает сидур, родные убиты горем об усопшем, потерей родного, дорогого человека, а добрая половина присутствующих после того, как пропустили несколько рюмок крепких напитков, рассказывают и спорят о бизнесе, общаются о своих очередных похождениях. Разговор идёт обо всём, только не о том, кто только что ушёл из жизни, – дорогим, близким человеку, по кому организованы поминки.

Хотелось бы, чтобы Конгресс бухарских евреев США и Канады рассмотрел ритуал проведения поминок в нашей общине и внёс радикальные изменения в него, с целью его упрощения и экономии средств и сил родственников покойных.

Полагаю, что эта статья кому-то совершенно не понравится. Я не имею

целью кого-то обидеть или задеть, но это – крик души, накопившийся за все годы проживания в Соединённых Штатах Америки, причём не только у меня.

Ну что делать, читатель! Факты – упрямая вещь, и надо видеть истину.

**Рафозль Абрамович  
МАВАШЕВ,  
Калифорния, Сан-Диего**

P.S. Тора и Талмуд говорят следующее. Если хотите, чтобы действительно были поминки по религиозным обрядам, следует в день упокоя зажечь свечу, прочитать молитву. В субботний вечер зажечь свечу, помолиться, вспомнить по-доброму об умершем, прочитать Кадиш.

А остальное: раббай и ресторан – выкачивание денег и нажива за счет людей, которые потеряли дорогого человека. Это мне напоминает насилие, грабёж. Воспользовавшись горем родных и близких, руководство ресторана и раббай строят свой бизнес.

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**  
**THE BUKHARIAN TIMES**  
**- ПУТЬ К УСПЕХУ**  
**(718) 261-1595,**  
**(718) 261-2315**  
**Fax (718) 261-1564**

## Трибуна Раввина



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин Центральной  
синагоги –  
Канессой Калон

# СМЫСЛ ЗАПОВЕДИ ОБРЕЗАНИЯ

Если кто-то спросит, почему еврейский народ исполняет заповеди Торы, то ответ на это будет очень простым – потому что их дал Творец! В принципе, для еврея этого вполне достаточно, чтобы жить по Торе. Однако, каждый человек в меру своих возможностей обязан осмыслить повеления Творца, и это то, чем мы сейчас и займёмся.

Обрезание крайней плоти является одной из «непонятных» заповедей. Даже тот факт, что это полезно с медицинской точки зрения, не делает этот акт более понятным, ведь наши отцы делали обрезание не из-за этого. Да и само название заповеди – «брит», что в переводе на русский означает «союз», говорит о том, что здесь заложено нечто более глубокое...

Наши древние источники частично приоткрывают завесу. Чтобы глубже понять эту заповедь, обратимся к части из них. Так, например, книга «Хинух» упоминает несколько важных аспектов, связанных с обрезанием. Известно, что та часть человеческого тела, которую Тора нас обязывает устранить (на иврите она называется «орла»), в общем-то, является излишней. Никакой полезной функции крайняя плоть не несёт. Так зачем же тогда Вс-вышний создал нас «недоделанными», да ещё и повелел завершить недоделанную работу? Отвечая на этот вопрос, книга «Хинух» разъясняет смысл обрезания. Как в физическом плане человек создан несовершенным, и в его руках исправить недостатки (а излишество это тоже недостаток), так же и в духовном плане мы сотворены с большим количеством недостатков, которые нужно исправить и тем самым привести себя к совершенству. Так Тора учит нас основной цели нашей жизни – достижению духовной целостности. Необходимо разглядеть свои недостатки и в течение жизни постараться их устранить – такова воля Творца! Это, несомненно, одно из основных положений еврейского мировоззрения, но на этом понимание заповеди обрезания не ограничивается.

Прежде чем подняться ещё на одну ступеньку постижения, приведём ещё несколько примеров из нашей древней истории и увидим, как это действие, освящая человеческое тело, качественно его меняет. Авраам-авину в преклонном возрасте выполняет повеление Творца обрезать крайнюю плоть, и это сильно повышает его пророческий уровень. Если до обрезания Авраам не мог воспринять пророческое видение стоя, то теперь материальность его тела уже не является барьером при соприкосновении с высокими духовными инстанциями. Нечто подобное Тора пишет про необрезанного пророка Билама (Бамидбар 24): «Речь слышащего речи Вс-сильного, того, кто видит явление Вс-могущего, падает с открытыми глазами». Во время принятия пророчества он падал на землю, так как его



связь с материальностью мешала нормальному восприятию видения.

Ещё одной иллюстрацией послужит нам история с известным прозелитом по имени Акилас, которую рассказывает мидраш Танхума. Это происходило в эпоху расцвета Римской империи. Акилас был родом из знатной римской семьи и приходился ни больше ни меньше, как племянником императору Андриану. После того, как Акилас принимает иудаизм, он встречает своего дядю, и тот обращает внимание на изменения во внешности племянника:

– Что произошло с тобой?

– Я стал изучать Тору, а также сделал обрезание.

– Что тебя подтолкнуло это сделать?

– Твой совет. В своё время я поделился с тобой своей идеей заняться торговлей, и ты порекомендовал мне скупать дешёвый товар, на который никто не обращает внимание, т.к. по истечении определённого времени его стоимость возрастёт. С тех пор я обошёл все государства и не нашёл более униженного народа, чем евреи. Но в будущем этот народ возвысится, как говорит об этом пророк (Ишайау 49): «Так сказал Го-сподь, избавитель Израиля, Святой его – презираемому людьми, ненавидимому народами, рабу властелинов цари увидят и встанут, князья поклонятся...».

– Но зачем же делать обрезание?

– Хотел учить Тору.

– Разве невозможно учить Тору, не делая обрезания?

– Отвечу тебе примером – один из твоих полководцев вряд ли получит императорскую награду, если прежде не пожертвует собой ради императора. Тору также нет никакой возможности постигнуть, не исполнив прежде эту заповедь!

В другом диалоге с Андрианом, который также приводит мидраш Танхума, Акилас отвечает на тот же вопрос несколько иначе: «Даже мудрейший из людей в твоём государстве, будь он столетним стариком, не может учить Тору, если не будет обрезан, как сказано в книге Тэилим (147): «Изрекает Он слово Своё Якову, уставы Свои и законы Свои Израилю. Не сделал Он такого никакому народу, и законов Его не знают они...»». Акилас пытается объяснить римскому импера-

тору, что без обрезания понимание еврейского Учения невозможно. Ведь Тора, в отличие от наук, не зависит только от способностей и трудолюбия ученика. Есть Творец Мира, который даёт понимание Торы, и этот подарок далеко не каждый достоин получить. Другими словами, вполне возможна такая ситуация, что человек будет учить Тору, а истинный смысл от него будет скрыт т.к. необходимые условия для её восприятия не выполнены. Известный

раввин раби Акива Эйгер объясняет это явление следующим образом. Подобно тому, как крайняя плоть, называемая на иврите «орла», покрывает и облекает собой физический орган, есть такого же рода оболочка – «орлат халеф», облекающая человеческое сердце. Она делает сердце невосприимчивым к духовности. Между двумя этими оболочками есть связь, и когда мохель (человек, исполняющий эту операцию) устраняет «орла», так и сердце становится открытым для духовности Торы. Недаром в тексте послетрапезной молитвы «бирхат хамазон», где мы благодарим Вс-вышнего за разные блага, которые Он нам даёт, сначала упоминается заповедь обрезания, и лишь затем говорится о Торе. «Благодарим Тебя ... за завет Твой, что запечатлел Ты на плоти нашей, и за Тору, которой Ты научил

нас...» – порядок именно таков, т.к. без этого завета постижение Торы невозможно.

Обрезание на святом языке это «брит», что означает союз. Союз, когда-то заключённый между Творцом и еврейским народом. «И скреплю Я союз между Мною и тобой со всеми твоими потомками после тебя во всех поколениях их – вечный союз: быть Богом тебе и всем потомкам твоим после тебя! ... Вот Мой союз, который надлежит вам хранить меж Мною и вами и потомством твоим после тебя: пусть обрезанным будет у вас каждый мужчина...» (Брейшит 17:7–11). Что же такое союз? Виленский Гаон в своём комментарии на «Сефер Йецира» говорит, что это не просто договор между двумя сторонами, а нечто большее. Когда одна из сторон передаёт другой что-либо очень важное и дорогое, и тем самым налаживается особая связь между ними – это и называется союзом. То же самое касается завета обрезания – тело при этом при этом приобретает определённую святость – Творец как будто даёт часть Своей сущности и запечатлевает это на плоти нашей, возвышая материальность до уровня духовного. Та самая святость и является знаком завета, связывающим между нами и Творцом.

Даже в тяжёлые для нашего народа времена гонений и преследований эту заповедь трепетно исполняли. Часто это было связано с риском для жизни, а иногда ради обрезания шли на верную смерть. Может быть, сейчас это более понятно...

(по материалу рава Э. Левин)  
Рав Барух Бабаев, раввин  
Центральной синагоги –  
Канессой Калон

## МОЖНО ЛИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕКОШЕРНУЮ МИКРОВОЛНОВУЮ ПЕЧЬ, ЕСЛИ РАЗОГРЕВАТЬ ЕДУ В СВОЕМ КОНТЕЙНЕРЕ?

**Вопрос:** Подскажите, пожалуйста, ответ на еще один насущный вопрос, с которым приходится сталкиваться чуть ли не каждый день. Как можно использовать чужую некошерную микроволновую печь, если нужно подогреть еду в своем контейнере? Вопрос очень важный, так как мужу нужен обед и работает он все время в разных местах, а еду он берет с собой и кушать холодную еду, особенно зимой, очень сложно. И



важно также касательно ребенка. Если куда-то идти с ним, как разогреть ему еду? Я слышала про то, что можно как-то разогреть в контейнере, если он закрыт крышкой и есть двойной слой. А что это значит на практике? И имеет ли значение, из чего сделан материал посуды, в которой подогревается еда? Спасибо большое заранее за ответ.

**Отвечает**

**Рав Давид-Йеуда Вертлиб**

Спасибо за Ваш вопрос. Вы слышали правильно, действительно, когда это необходимо, для разогревания пищи можно использовать некошерную микроволновую печь, при этом соблюдая некоторые условия. Пища должна быть закрыта двумя слоями, и совершенно необходимо, чтобы оба этих покрытия были герметичными – то есть, чтобы не было прямого контакта еды с «окружающей средой» в печи. Перед использованием печь нужно постараться очистить от остатков пищи. Материал покрытия при этом не имеет значения, на практике это может быть, например, пластиковая коробка для еды, обернутая в целлофановую пленку (в продаже имеется пленка для еды, которая подходит для использования в микроволновой печи).

С уважением,  
Давид-Йеуда Вертлиб

## ЛИРИЧЕСКИЕ ЭТЮДЫ



Бен ИСАКОВ

Если во внутреннем мире все в порядке, то и во внешнем все станет на свои места. Восточная мудрость

Годы, годы... Только с возрастом ты начинаешь понимать, как все-таки в этой жизни силен постоянно думающий человек. Проходят у него и детство, и молодость... Незаметно и неожиданно наступает старость... Только мысль человека не стареет и не гибнет. Он прекрасен, потому что через всю жизнь несет мысль. Человека старят не морщины, а отсутствие мечты и надежды. Конечно, можно начать свою жизнь заново... ну, например, "с понедельника". Хорошо, пусть будет так – с понедельника, а может быть, со вторника, ведь выбранный день никакого значения не имеет. Самое главное, что свою жизнь можно продолжить по-другому. Но при этом неплохо бы вспомнить про свои ошибки. Ведь любая прошлая ошибка прощательна, если в настоящем человек делает все, чтобы ее не повторить. Правда, случается и так, что вдруг

## МЫСЛИ ВСЛУХ

приходит мысль негативного характера – что тогда делать? Нужно просто себя успокоить, а потом тихо и по-доброму сказать: "Я благодарен тебе за участие!" И очень важно при этом самого себя подбодрить – ведь никто другой этого не сделает.

Здесь уместно вспомнить слова древних мудрецов: «Радостный человек видит во всем радость. Жадный причитает по поводу жадности других. Добрый, восхищается добротой других. Глупый выискивает во всем глупость. Человек с юмором на все смотрит с улыбкой. Злой обращает внимание на злость других. Позитивный во всем найдет позитивную сторону. Несчастливый будет встречать таких же, как он. Счастливым увидит во всем свет и поделится счастьем со всем миром».

В этом мире, к сожалению, не хватает добра. Сделать единой доброе дело легко, гораздо сложнее всегда оставаться добрым человеком. Почти весь окружающий мир слишком сильно озабочен своими личными делами, достижением целей, зарабатыванием денег. И в этой ежедневной суматохе дней, людям часто уже не до мыслей о том, как прекрасен окружающий мир. Желательно в любых условиях, несмотря на жизненные обстоятельства, оставаться человеком. Но, к сожалению, человек не всегда успевает

осознать самое главное: нужно, прежде всего, ценить и любить в се х о р о ш е е, что есть в настоящем времени.

Вы замечали, что, случайно встретившись взглядом с прохожим, мы обычно тут же отводим глаза, вместо того, чтобы улыбнуться и получить улыбку в ответ? Правда, впервые встретив человека, никогда не знаешь, сколько он пробудет в твоей жизни. Некоторые уходят. Есть те, которые, общаясь с тобой, живо поддерживают тему беседы, активно обсуждают какие-то, как тебе представляется, общие интересы, прогуливаясь с тобой по улице или находясь у тебя в гостях, но при этом, к сожалению, вдруг причиняют боль, да еще и лгут.

Многие из нас не привыкли кому-то помогать, даже тем, кто очень нуждается в помощи. В нашем быту нам чаще всего никто просто так не помогает. Печально, однако не стану обвинять весь мир, и, как бы ни было больно, хочется однажды закрыть глаза и, улыбнувшись, просто всех простить. Простить с надеждой... Как говорили в древности, «чему бы жизнь ни учила, а сердце верит в чудеса».

А что делать тем, кто творят доброе, прекрасное и возвышенное, но этого никто не замечает? Не стоит расстраиваться: природа ежедневно дарит нам, землянам,

восход солнца – это самая прекрасная картина на свете. Но, к сожалению, большинство людей в это время спит крепким сном...

В жизни очень важно различать важное и второстепенное. Я думаю, что вы со мной согласитесь: надо просто научиться ценить душу, верить и смотреть вокруг с любовью.

Пожалуйста, остановитесь буквально на минуту, посмотрите на небо и, шагая по жизни, делайте что-нибудь хорошее для людей – тогда вы сможете сделать наш мир чуточку лучше. Возьмите все то, что вам нужно для этого: храбрость, любовь, веру, страсть, упорство, мечту, пение, мудрость, искренность, дружелюбие, нежность, благородство, добро, восхищение и достоинство.

Мы живем в прекрасном мире – все замечательно, вокруг удивительные, скромные, хорошие люди. Твой город самый лучший, уютный и красивый, и его жители самые счастливые! Давайте помнить слова одного из великих: «Любовь и мысль бессмертна, а ненависть умирает каждую секунду». Давайте никогда не забывать, что каждый день прекрасен ровно настолько, сколько прекрасного ты сможешь в нем увидеть.

Проснувшись ранним утром, встречайте восход солнца и поблагодарите Творца за столь чудесный подарок. И, улынувшись новому дню, радостно воскликните: «Нет, я устал от этой жизни, я только начинаю жить!»

Две подружки, неторопливо подойдя к освещённому красочному стенду, внимательно ознакомились с недельным репертуаром театра.

- Да, - весело сказала Комедия своей подружке по имени Трагедия, - я везучая: сегодня мне предстоит показать свой спектакль, написанный в моём любимом, комедийном жанре.

А ты не переживай – знаю, что у тебя завтра премьера нового спектакля. Я с удовольствием приму твоё приглашение и вместе со зрителями порадуюсь твоему успеху, в котором несколько не сомневаюсь. Ну, а сегодня буду очень рада подарить тебе весёлое настроение своим спектаклем.

И две подружки, улыбнувшись друг другу, вошли в театр. Только Комедия – через служебный вход, а Трагедия поспешила в зрительный зал.

После окончания спектакля Трагедия, нежно обняла свою подружку и поздравила её с состоявшимся успехом:

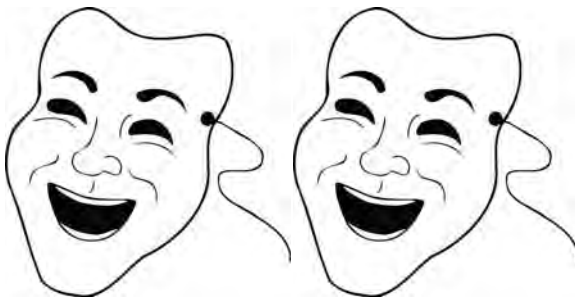
- Я горжусь тобой: зал одаривал тебя громкими, горячими аплодисментами за великолепное выступление.

И они вместе поспешили в любимое кафе, которое находилось недалеко от театра. Это уже стало традицией – после очередной премьеры спектакля обязательно посидеть за столиком и неторопливо вдыхать аромат душистого кофе. Уют кафе и трогательная игра пианиста придавали им спокойствие, создавали атмосферу приятного отдыха.

- Да, - устало сказала Комедия, - занавес закрыт, спектакль окончен, актёры разошлись по домам, значит, прожита ещё одна жизнь на сцене, и теперь у нас есть возможность за чашечкой кофе немного расслабиться и побыть в обычном, простом, бытовом жанре закулисного спектакля, хотя в нём тоже проскальзывают оттенки и комедии, и трагедии... Кстати, попробуй-ка после спектакля спросить зрителя: что такое счастье? И сразу узнаешь, чего ему больше всего не хватает... По существу вся наша жизнь – это театр, где, увы, не знают сценария... Но многие почему-то лезут в суфлёры.

- Возможно, ты права, - протяжно сказала Трагедия присущим ей приятным голосом альтернативного тембра. – А если иногда

## КОМЕДИЯ И ТРАГЕДИЯ



актёр пришёл на репетицию, уже не говоря про спектакль, неподготовленным, значит, он просто обманул зрителя. Я твёрдо убеждена, что этот актер не заслуживают зрительского доверия. Ведь самый лучший подарок нашей жизни – это зрители, которым мы говорим: «Спасибо, что вы есть, спасибо, что приходите в наш театр и благодарим вас за ваши тёплые, добрые, продолжительные аплодисменты».

Завершив короткий монолог, Трагедия в волнении глотнула душистого кофе.

- А какая большая награда для любого актёра, - продолжила беседу Комедия, - очень трогательная, иногда даже до слёз, когда совершенно незнакомые зрители от души преподносят ему цветы! Я уверена, что любой из актёров в такой счастливый миг подумает о том, что он обязательно постарается стать ещё лучше... И по поводу доверия, о котором ты говорила. Доверие – очень хрупкая вещь, его можно легко заслужить и легко потерять. Только стоит нечаянно проронить одно грубое слово – и оно вмиг теряет смысл своего существования. Как важно в этой жизни хранить и ценить тех, кто оказывали и оказывают нам своё доверие! Это именно наши с тобой зрители и почитатели созданных нами спектаклей. Скажи, ты разве не замечаешь в зрительном зале одних и тех же постоянных посетителей? Мы всегда рады видеть их, они запоминаются, не забываются ни через день, ни через месяц, ни через год. И очень переживаем, если по какой-то причине не находим зна-

комые лица в зрительном зале. Для них всегда есть место в наших сердцах.

- Ты знаешь, Комедия, я где-то прочитала размышления одного мудреца. Вот послушай: «Нельзя сначала убивать, а потом шептать: «Я не нарочно!». Нельзя предавать, а затем молить: «Поверь, я точно исправлюсь!». Нельзя сначала

унижать, а потом, подойдя к тому, кого обидел, тихо молвить: «Прости за шутку». А ведь бывает и такое. Кто-то трусливо убегает в момент, когда ты остро нуждаешься в нем, затем начнёт оправдываться перед тобой, говорить, что, мол, вышел на минутку... а ещё раз вернувшись назад, самоуверенно спросит: «Всё остаётся, как прежде?» Спросит, видимо, не понимая того, что жизнь на месте не стоит. За всё всегда платить придётся. Причем людям нельзя забывать о том, что внешний блеск – ничто по сравнению с внутренней красотой...

- А я бы ещё добавила, - сказала Комедия, - что самое важное в отношениях со зрительным залом – уверенность зрителя в том, что наш театр комедии и трагедии нужен ему, что театр встанет на его защиту от любых бед. Это и есть любовь зрителя. И ты, конечно, согласишься со мной: самое большое счастье в жизни – знать, что тебя любят! Ничто не заменит ценность тех счастливых моментов, когда тебе с любовью дарят цветы, тебя награждают аплодисментами и нередко, поднявшись на сцену, благодарно и нежно обнимают...

Две подружки – Комедия и Трагедия – допили свои чашечки кофе, расплатились с барменом, тепло поблагодарили пианиста и поспешили к выходу. Ведь завтра новый день, новый спектакль.

А самое главное, есть ещё один повод сказать:

- Спасибо тебе, наш дорогой зритель!

## ПЕРЕВОДЧИКИ НА ВЕТРАХ ЭПОХИ

Три перевода одного сонета Уильяма Шекспира – на Ваш вкус, уважаемый читатель

Tired with all these, for restful death I cry,  
-As to behold desert a beggar born,  
And needy nothing trimm'd in jollity,  
And purest faith unhappily forsworn,  
And gilded honour shamefully misplac'd,  
And maiden virtue rudely strumpeted,  
And right perfection wrongfully disgrac'd,  
And strength by limping sway disabled,  
And art made tongue-tied by authority,  
And folly (doctor-like) controlling skill,  
And simple truth miscall'd simplicity,  
And captive good attending captain ill:  
Tired with all these, from these would I be gone,  
Save that, to die, I leave my love alone.

## С. МАРШАК (1887 – 1964)

Зову я смерть. Мне видеть нестерпим  
Достоинство, что просит подаваться,  
Над простотой глумящуюсь ложь,  
Ничтожество в роскошном одеянье,  
И совершенству ложный приговор,  
И девственность, поруганную грубо,  
И неуместной почести позор,  
И мощь в плену у немощи беззубой,  
И прямоту, что глупостью сльвет,  
И глупость в маске мудреца, пророка,  
И вдохновения зажатый рот,  
И праведность на службе у порока.  
Все мерзостно, что вижу я вокруг...  
Но как тебя покинуть, милый друг!

## Б. ПАСТЕРНАК (1890 – 1960)

Измучась всем, я умереть хочу.  
Тоска смотреть, как маяется бедняк,  
И как шутя живет богачу,  
И доверять, и попадать в просак,  
И наблюдать, как наглость лезет в свет,  
И честь девичья катится ко дну,  
И знать, что ходу совершенством нет,  
И видеть мощь у немощи в плену,  
И вспоминать, что мысли заткнут рот,  
И разом сносит глупости хулу,  
И прямодушье простотой сльвет,  
И доброта прислушивает злу.  
Измучась всем, не стал бы жить и дня,  
Да другу трудно будет без меня.

## СОВРЕМЕННЫЙ ПЕРЕВОД

Когда ж я схожну! До того достало,  
Что бабки оседают у жловов,  
Что старики ночуют по вокзалам,  
Что "православный" значит - бей жидов!  
Что побратались мент и бандюган,  
Что колесят шестерки в шестисотых,  
Что в загс приходят по любви к деньгам,  
Что слег народ с восторгом под сексотов.  
Что делают бестселлер из дерьма,  
Что проходимец лепит монументы,  
Что музыкант играет паханам,  
А было учит жить интеллигент.  
Другой бы сдох к пятнадцати годам,  
Но я вам пережить себя не дам!



**ЗРИТЕЛЬСКОЕ ПРИЗНАНИЕ**

*Этот очерк был написан при жизни Семена Аулова*

Тяжелый и голодный первый послевоенный год. Наша семья жила в подмосковном городишке. Папа и мама много работали, а питались в основном картошкой, которую сажали на откосах же-лезно-дорожных насыпей. В доме был воздух радости и печали. Папа вернулся живым после 4-х лет войны, а 46 наших родных ушли в небытие. Корни наши – в украинских местечках, и выжгла их война дотла. Четыре года дома и вокруг всё было русское. И только с возвращением папы в доме зазвучал идиш. Для родителей он был как бальзам. Жизнь налаживалась с трудом, и самым большим праздником было кино - раз-два в месяц в городском клубе.

Как-то раз родители повезли меня в Москву. Электричка, метро, потом пешком - и вот театр. Даже сейчас у меня перед глазами залитый огнями подъезд, широкие ступени перед рядом стеклянных дверей. Полный зал, много детей-подростков. А на сцене еврейская жизнь, война, фашисты. Они мучают евреев, издеваются над ними, готовятся их убить. Тихо в зале, ужас на лицах. Но тут врываются советские солдаты, расстреливают фашистов, освобождают евреев, а их командир с автоматом в руках бросает в зал: «Народ уничтожить невозможно!» И зал взрывается аплодисментами, криками, улыбками и слезами... Я видел Зускина! Я был в Еврейском театре!

Пролетело больше, чем полстолетия, я на другой стороне земного шара. Но еврейский театр тянет меня, как почти забытый бальзам - идиш. И, если слышу, что где-то даёт представление еврейский театр, иду туда. Но радость увиденного всегда перемешивалась с грустью осознаваемого: 2-3 артиста, 2-3 спектакля... и театра нет...

Почти четыре года назад я переехал в Квинс из Бостона, где работал инженером. И вот иду в бухарско-еврейский театр «Возрождение» на спектакль «Бунт невесток». Я инженер и писал только техническое. Но вот задело! Задело так, что решил написать в газету.

«Бурные аплодисменты. Зрители несут и несут цветы на сцену, где стоят 20 (!) артистов, да ещё дизайнер, композитор, художник, концертмейстер, работники сцены - ТЕАТР!» Так написал я в статье «Возрождение» («Еврейский мир» от 28.11.2000). Тогда же судьба подарила мне ещё один подарок - знакомство с Семеном Ауловым - создателем, руководителем и главным режиссёром театра.

Прошло три года. И вот я опять в театре «Возрождение» на спектакле «Ханума». На правах друга театра я решил заглянуть за кулисы. Кусок коридора, Г-образная маленькая комната - гримёрная. Где там поместиться 20 актёрам? Артисты устраиваются в закоулках. Галопом несут плетеное кресло, тянут ковёр, что-то прибивают, прилаживают. Во всей этой предстартовой суете меня удивляет одно: как это в разных местах, но словно бы одновременно вдруг возникает вездесущий Семен Аулов.

Время идёт, уже слышны нетерпеливые хлопки из зрительного зала. Зрители знают не хотят, что творится за занавесом. Возникает мысль, что, наверное, жизнь за кулисами всех театров одинакова. Все спектакли на всех континентах, во все времена равны между собой, пока не поднят занавес. Только после этого момента спектакль становится удавшимся или провалившимся, гениальным или никаким, о нём долго помнят, или забывают тут же.

И вот я смотрю спектакль «Ханума», слушаю изумительный текст, замечатель-

**ОБЩЕЕВРЕЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕАТР АМЕРИКИ**

Труппа театра «Возрождение», 2008 г.

ную музыку, смотрю на прекрасные декорации и захватывающую игру артистов и ощущаю какой-то гипноз, исходящий со сцены в зал. История старая, жизнь грузино-армянская, танцы лезгинские, артисты - евреи бухарские, зрители американские - и всё это сливается в единый ансамбль сцена - зал, который поёт и подпевает, танцует и прихлопывает, играет и аплодирует. Чудо? Может быть. А может быть, это великая сила искусства? Спектакль удался, явно удался!

И тогда я, второй раз в жизни, написал о театре и пожелал бухарско-еврейскому театру «Возрождение» большого пути по Нью-Йоркским боро, по Америке и за рубежом. Мне повезло, и меня напечатали аж в двух газетах.

А потом произошло с огромным успехом, неожиданным для «знатоков», представление «Ханумы» в «Миллениуме». И после-довала целая серия статей. Театр «Возрождение» стал тем, чем и должен был стать, - объединяющим духовным началом для разрозненных русскоговорящих еврейских общин Нью-Йорка. До этого было много попыток создать русскоязычные театры в Америке. К сожалению, пока ничего не получилось. А еврейский театр «Возрождение» под руководством Семена Аулова живет уже почти 10 лет, поставлены 9 спектаклей. Театр приобрёл международную известность. Что немаловажно, театр имеет многочисленных щедрых и верных спонсоров.

Театр живет и смотрит в будущее. Скоро при нём будет создана молодежная студия. Я хочу посмотреть в будущее и потому пишу о феномене театра «Возрождение.» Прекрасное название. Мы, русскоговорящие евреи Америки, возрождаемся. Для всей еврейской эмиграции последней волны бухарско-еврейская община стала примером национального, делового, организационного и творческого возрождения. Особое уважение вызывает активный рост духовно-религиозной жизни в местах расселения бухарских, грузинских и горских евреев Квинса и Бруклина: строительство синагог, открытие бесплатной гимназии с еврейским уклоном, бесплатные газеты.

Сейчас многое делается для создания общеэврейской русско-говорящей общины Америки, куда вольются, как составные части, региональные общины. Для этого нужны не только съезды и конгрессы, но и живые центры, вокруг которых объединялись бы евреи - выходцы из различных регионов. И в этом важном деле не имеет значения кто, когда и откуда приехал и где возник центр. Важен достигнутый результат и перспективы.

Театр всегда был одним из таких центров. В своё время был ГОСЕТ, в который приезжали евреи со всего Союза. Думаю,

что наша еврейская судьба уготовила театру «Возрождение» нелёгкую участь - стать таким центром. Для этого у театра есть все основополагающие элементы: сложившаяся труппа талантливых артистов, высокопрофессиональная группа творческих работников, замечательный руководитель Семен Аулов. Театр заслужил и пользуется поддержкой руководства бухарско-еврейской общины и других еврейских организаций Нью-Йорка, добился международного признания. Но есть пожелания.

Для привлечения более широкого круга зрителей театру необходимо в своём репертуаре выйти за пределы среднеазиатского региона, поставить чисто еврейский спектакль на русском языке из еврейской классики и спектакли на совре-

менную еврейскую жизнь. Привлекать артистов из других еврейских общин. На такой театр, как на маяк, начнут стекаться старые и новые еврейские таланты.

Мы, евреи, должны создать свой яркий общенациональный театр. И в связи с этим возникает вопрос о помещении. Русскоязычным евреям Нью-Йорка (и не только) нужен свой еврейский театральный центр с еврейским репертуаром. Творческой основой этого театрального центра станет труппа театра «Возрождение.» На сцене центра будут выступать драматические, музыкальные и танцевальные ансамбли, устраиваться концерты грузинских, горских, йеменских, марокканских и других еврейских коллективов из Израиля. Естественным местом расположения театрального центра должен стать Квинс, где уже сейчас создается большая и растущая еврейская община, члены которой по своей ментальности и исторической культуре ближе и отзывчивее к перечисленным выше ветвям еврейской культуры. Создание такого центра должно стать заботой еврейских организаций Нью-Йорка. Но как ни крутить, а основная тяжесть ляжет на еврейские организации Квинса.

Работа не только благодарная, но и перспективная - гостиницы, рестораны, сувенирные магазины...

Чтобы жизнь объединённой еврейской комьюнити в Америке развивалась на многие поколения вперёд, основы её надо закладывать сегодня.

**Григорий ФОЙГЕЛЬМАН**  
Queens

## С 90-летним юбилеем, герой Второй мировой войны - Гавриэль Колонтаров!



Колонтаров Гавриэль родился в городе Самарканде 21 октября 1923 года.

В 1942 г. был призван в Красную Армию. Участвовал на 3 и 4-м Украинском фронтах, был дважды ранен и контужен.

В боях сражался отважно и был награждён орденами и медалями.

С 1993 года – в США.

С 1995 года является заместителем председателя Совета ветеранов войны - бухарских евреев. Совет ветеранов войны поздравляет юбиляра с 90-летием и желает всего наилучшего, здоровья и благополучия.

**Председатель Совета ветеранов войны - бухарских евреев Юрий Аронов**  
**Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов**  
**Президент Совета директоров Центра бухарских евреев Симха Алишаев**  
**Главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов**

# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**ОБРАЩАЙТЕСЬ  
К СЕРТИФИЦИРОВАННЫМ  
МОЭЛЯМ НАШЕЙ ОБЩИНЫ.  
ПРОВЕДИТЕ БРИТ-МИЛЛУ  
В КАНЕСОИ КАЛОН - САМОЙ  
КРАСИВОЙ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЙ  
СИНАГОГЕ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раббай  
**Имануэль  
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.  
**Телефон 718-496-5398**



Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин **Исак АБРАМОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**

**CONGREGATION BET EL**  
Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
180-01 Union Turnpike  
Fresh Medows, NY 11366  
Tel: (718) 217-2437



**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.



**718-614-3267**

**РАВВИН  
МОРДУХАЙ  
РАХМИНОВ,  
917-916-8191**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

Раввин из Боро Парка  
**РАВВИН С.ЗАФИР,**  
718-436-5137  
cell: 347-351-6800  
1215 45th Street  
Brooklyn NY 11219

**ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ**

Существует один важный закон. Примерно с 21 до 1 часа ночи отдыхает нервная система, что является и научным фактом. Каждый час такого сна засчитывается за два. Если человек в это время не отдыхает, то его нервная система истощается и это приводит к различным заболеваниям. Особенно тяжелые последствия могут быть у тех, кто работает в ночные смены. Как показывают современные исследования, у таких людей уже через 2 – 3 года нервная система может быть полностью расшатана.

Вся природа отдыхает ночью. Человек тоже часть природы, поэтому ночью надо спать. Если Вам необходимо работать ночью и у вас есть возможность выбора, постарайтесь хотя бы спать до 2 часов ночи, и только затем приступать к работе.

Здоровому человеку для сна хватает примерно семь часов. В зависимости от разных условий: конституции, возраста и т. д. время может немного меняться. Если вам нужно значительно больше времени для сна, значит, вы не гармоничны.

Вставать утром лучше вместе с восходом солнца.

Сон после 6 – 7 утра не несет никакой пользы. Сон после 8 утра вреден, от нас уходит тонкая энергия, нервная система разрушается. Кто рано ложится, тот здоровее, богаче, и ум наживает – эта древняя поговорка работает.

Было проведено исследование, и

**О ВАЖНОСТИ ПРАВИЛЬНОГО СНА**

оно показало, что большинство успешных людей встает в районе 5 утра. Сейчас очень модна теория о жаворонках и совах. Но совы появились совсем недавно, когда появилось электричество – искусственное Солнце. И как бы человек себя ни убеждал что он сова, ночное бодрствование разрушает.

Все живые существа живут по определенному циклическому ритму, у всех одинаково меняется уровень гормонов в крови, физиологические изменения и даже тип поведения. В час ночи – пик уровня иммунных клеток (Т-хелперов), в 2 ночи – максимальный уровень гормона роста, в полдень – максимальный уровень гемоглобина, в 16:00 – максимальная температура тела, частота пульса и кровяного давления, в 18:00 – максимальный поток мочи, в 21:00 – ниже всего порог боли и т.д.

То, что мы делаем за 1- 2 часа до сна, входит в подсознание. В это время нужно выключить с любовью телевизор, не считать деньги (жадность усиливается). Следует избегать интеллектуальной или физической работы, да и всего, что возбуждает психику. В это время можно просто погулять на свежем воздухе, прочитать что-то успокаивающее, послушать легкую приятную музыку.

Особенно важно время примерно за 10 минут до отхода ко сну и перед



пробуждением. В это время подсознание открыто максимально. Желательно помолиться, поблагодарить Б-га за прошедший день, отпустить все обиды, и т.д. Если есть какие-то вопросы к подсознанию, то четко их сформулировать, тогда, как правило, вы получите ответ во сне.

Проснувшись утром, надо с радостью поприветствовать наступающий день, поблагодарить Вс-вышнего за еще один подаренный день.

Практически в каждой религии есть молитвы или объяснения, что нужно делать в это время. Вы можете следовать своим учителям. Спальня должна быть чистой, проветренная. Расстановка мебели, предметы, что находятся в спальне, влияют на подсознание. Поэтому там нельзя вешать картины с изображениями насилия, голых шлюх, демонов, нечистой силы (чертиков, черепа и т.д.). Телевизор должен быть в другой комнате, а еще лучше в другом доме. Чем он

дальше от того места где вы спите, тем здоровей сон. Желательно чтобы рядом с кроватью лежали какие-нибудь полезные, духовные книги. Аюрведа рекомендует даже супругам не спать в одной кровати. Это же подтверждают и современные научные исследования. Так как нервная система при этом не расслабляется. Особенно "страдает" мужчина, даже если он храпит громче... Мужчина это защитник, воин и ему нужно несколько лет, чтобы дать привыкнуть подсознанию, что рядом кто-то спит, даже если рядом любимый человек.

Важно засыпать на правом боку, тогда мы начинаем дышать через левую ноздрю – и тогда активизируется связанный с ней энергетический канал, который охлаждает и успокаивает организм, что способствует более глубокому и полезному сну.

Если вы спите на левом боку, то правая ноздря и связанный с ней Нади работает активней, что способствует пищеварению и в целом стимулирует тело. Поэтому рекомендуется до и после обеда полежать на левом боку.

Вредно спать на закате Солнца. Еще важно не спать головой на север, иначе магнитное поле Земли ослабляет кровообращение в периферических артериях, что ведет к беспокойству, раздражительности и путанице в мыслях. Положение головы к востоку способствует медитативному сну, к югу – глубокому сну, дающему полноценный отдых для тела, а к западу - бурным и ярким сновидениям. Полноценного и хорошего сна Вам!



**ПАМЯТНИКИ**  
**Nisan and Sons**  
**MONUMENTS**

**Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234**

**718.258.5811** спросить Нисона



**ПАМЯТНИКИ**



**Гагик Карагезян**  
Заслуженный художник Армении



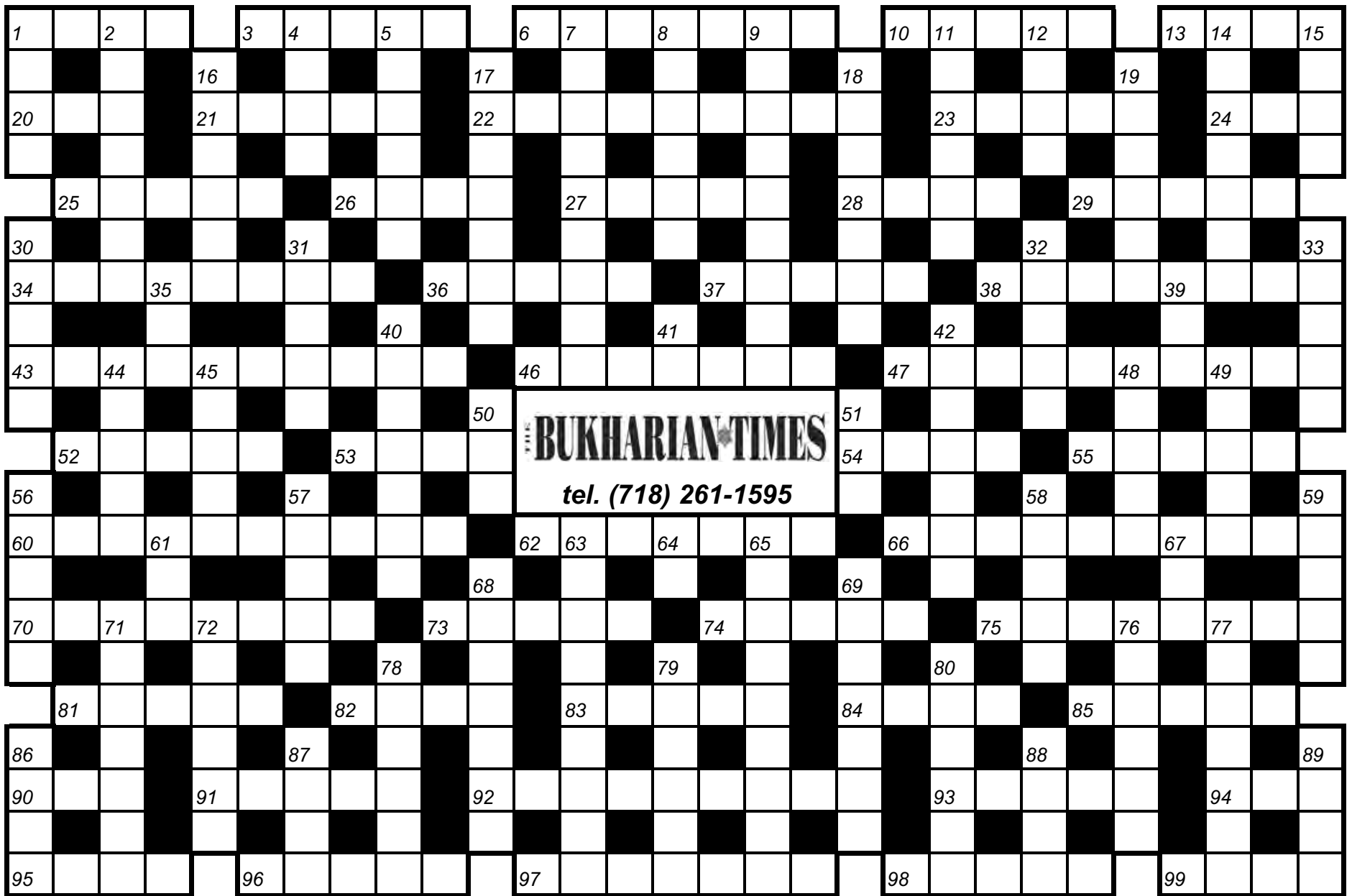
Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



**Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.**

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

# СУПЕРКРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА



**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Важность, спесь, хвастливое щегольство (прост.). 3. Христианский символ, освящённый кровью Иисуса Христа. 6. Топкое место на болоте. 10. Чешский автомобиль. 13. Пустыня в Африке, одно из самых жарких мест на земле. 20. Правильный многогранник. 21. Песенное искусство. 22. Больница. 23. Имя латвийской эстрадной певицы Вайкуле. 24. Жилище. 25. Рефлекторное сокращение грудобрюшной мышцы. 26. Птица с причёской панка. 27. Живописное изображение Бга или святого. 28. Ореол вокруг головы святого. 29. Автомобильный марафон. 34. Социолог, доктор философских наук, профессор, автор книг «Яффа», «Ари Сулейманов: жизнь наследия», «Тернистый путь к американской мечте», главный редактор журнала «Бет Гавриэль». 36. Кавказский разбойник. 37. Великий русский писатель. 38. Целенаправленное истребление евреев немецкими фашистами. 43. Римский оратор и теоретик ораторского искусства. 46. Хищная мелкая рыба. 47. Математика для первоклашки. 52. Одна тысячная доля килограмма. 53. Штрафная санкция, вид неустойки. 54. «Дорога» над рекой. 55. Сочный съедобный плод какого-нибудь дерева. 60. Претензия на товара с требованием возмещения убытков. 62. Кремень, наждак, корунд. 66. Воспаление жёлчного пузыря. 70. Известная бухарская созанда, одна из ярких исполнительниц фольклора древней Бухары, певица и танцовщица. Художественный руководитель фольклорно-этнографического народного ансамбля «Нозанин» (1983-1995). 73. Румынская пастушеская

песня, жанр фольклора. 74. Лучший гриб для засола. 75. Заслуженный деятель искусств Узбекистана, член Союза писателей СССР, член Союза писателей Узбекистана, член Союза театральных деятелей СССР, драматург, прозаик, поэт, публицист, переводчик. 81. Переpletённые верёвки с рукоятью для телесных наказаний. 82. Драматическая поэма норвежского драматурга Ибсена «Пер...». 83. Герой картины В.Сурикова «Покорение Сибири». 84. Город в Латвии, на реке Даугава. 85. Стальная коробка для подшипника колёсной оси железнодорожного локомотива или вагона. 90. Роман М.Шолохова «... сражались за Родину». 91. Линия раздела между смежными территориями. 92. Горная порода. 93. «Хобот» чайника. 94. Великий английский мореплаватель XVIII века. 95. Украшение лося. 96. Полая опухоль, обычно наполненная жидкой массой. 97. Трёхстворчатое зеркало. 98. Сопратник Фридриха Энгельса. 99. «Ученье - ..., неученье - тьма» (посл.).

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. В бильярдной игре - случайно выигранный шар. 2. Река на Аппенинском полуострове. 4. Своя ... - владыка. 5. Небольшая морская рыба, обычно употребляемая в пищу в засоленном виде. 7. Грузинское белое столовое вино. 8. Поэт, член СП Израиля, председатель Союза бухарско-еврейских писателей Израиля. 9. Типографский шрифт. 11. Ручной инструмент каменщика в виде небольшой лопатки с изогнутой рукояткой. 12. Монета США в 10 центов. 14. Опера немецкого композитора Л.Ван Бетховена. 15. Параллело-

грамм, все стороны которого равны. 16. Праздничные дни от Рождества до Крещения. 17. В сельской местности: участок земли, находящийся при доме. 18. Город в Ямало-Ненецком автономном округе Новый ... . 19. Столица Экваториальной Гвинеи. 30. «Синдром» безделья. 31. Верхняя суженная часть сосуда. 32. Американский шахматист XIX века. 33. Фальшивый бриллиант. 35. Река в России. 39. Баюн у Бабы Яги. 40. Обширное пространство земли, омываемое морями и океанами, суша. 41. Бог солнца в древнеегипетской мифологии, отец богов. 42. Обширное пространство, раздолье. 44. Искомая величина в алгебре. 45. Голубая артерия Лондона. 48. Основное население Израиля. 49. Река в Восточной Сибири, левый приток Ангары. 50. «Стих» Корана. 51. Тропическое растение со съедобными подземными клубнями. 56. Подвижность, проворство (разг.). 57. Внутреннее помещение транспортного средства для пассажиров. 58. Проявленная и законсервированная

трава, заготовленная для корма скота. 59. Низкопробное, низкокачественное литературное произведение. 61. Часть женского платья, прилегающая к груди и спине. 63. Вооружённые силы Германии. 64. Буква старославянской азбуки. 65. Исследования с целью проектирования. 67. Денежная единица Узбекистана. 68. Поджаренный кусок говядины из филейной части. 69. Знойный южный или юго-восточный ветер Средиземноморья. 71. Компания, владеющая контрольным пакетом акций других компаний. 72. Главная, восточная часть церкви. 76. Крымский город, в котором находится дворец-музей М.С. Воронцова. 77. Русский писатель, автор книг об охоте. 78. «Кошелёк» государственного значения. 79. Преступный план. 80. Глиняный сосуд для молока. 86. Советский график, мастер политического плаката и сатирического рисунка («Ты записался добровольцем?»). 87. Материал для внутренней оклейки стен. 88. Побег клубники. 89. Житель Республики Саха.

## ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД:

**По горизонтали:** 1. Фосф. 3. Крест. 6. Трасина. 10. «Шкода». 13. Афар. 20. Куб. 21. Вокан. 22. Стационар. 23. Лайма. 24. Дом. 25. Ликта. 26. Урд. 27. Икона. 28. Нимб. 29. Ралли. 34. Канди-нов (Белгия). 36. Абрек. 37. Чехов (Антон). 38. Хококост. 43. Квинтессанс (Марк). 46. Пиринья. 47. Арифметика. 52. Грамм. 53. Пеня. 54. Мост. 55. Фрукт. 60. Рекамация. 62. Абразия. 66. Хон-ра. 67. Гонт. 83. Ермак. 84. Отра. 85. Букса. 90. Оли. 91. Рубеж. 98. Марк (карт). 99. Свет.

**По вертикали:** 1. Фукс. 2. Рубикон. 4. Фука. 5. Сельдь. 7. Фкацитени. 8. Сандов (Яир). 9. Нон-парель. 11. Кельма. 12. Дайм. 14. «Фиделио». 15. Ромб. 16. Святки. 17. Усадыба. 18. Урентой. 19. Манабо. 30. Скука. 31. Горло. 32. Морфи (Тол). 33. Страз. 35. Дон. 39. Кот. 40. Материк. 41. Па. 42. Простор. 44. Ирек. 45. Темза. 48. Ермак. 49. Иркут. 50. Арт. 51. Амс. 56. Прыть. 57. Биф. 69. Сирокко. 71. Холдинг. 72. Агтарь. 76. Алука. 77. Аксаков (Сергей). 78. Бюджет. 79. Умысел. 80. Крынка. 86. Моор (Дмитрий). 87. Обои. 88. Усик. 89. Якут.

**\$29.99**  
**Всего**  
**за** **в месяц**

**5 - ти ступенчатая система очистки воды**

**EZwaterPure**  
**You Deserve The Best!**

**Бесплатная**

✓ **ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ**  
 ✓ **ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ**  
 ✓ **ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**звоните 718-913-5343**  
**www.EZwaterPure.com**

**ОТДЕЛКА, РЕМОНТ ДОМОВ И КВАРТИР В TRISTATE AREA**

Полный комплекс ремонтно-строительных услуг.

Огромный опыт в реализации самых разных проектов, от простых косметических ремонтов до ремонтов класса «люкс» максимально быстро, с высоким качеством, по минимально возможным ценам.

**МЫ РАДЫ ПРЕДЛОЖИТЬ ВАМ СЛЕДУЮЩИЕ ВИДЫ УСЛУГ:**

- ремонт квартир и домов любой сложности;
- ремонт ванной под ключ;
- ремонт санузла под ключ;
- ремонт кухни под ключ;
- косметический ремонт помещений, отделочные работы;
- электромонтажные работы, монтаж систем отопления;
- сантехнические работы, замена радиаторов отопления;
- ремонт офиса • перепланировка.

**Поэтапная оплата, только за фактически выполненные работы!****Гарантия на все работы!**

Мы ценим свое время и время клиента.

Поэтому все работы выполняются в указанные сроки.

Наш контактный телефон: **718-662-6424**страничка в интернете: [affordableluxuryconstruction.com](http://affordableluxuryconstruction.com)

**ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ ПОЛУЧИТЬ ПЕНСИЮ без визита в Social Security**

20 лет успешной работы, СОТНИ БЛАГОДАРНЫХ ЛЮДЕЙ.

**ГАРАНТИРУЮ ВЫСОКИЙ КЛАСС И НИКАКОЙ ПРЕДОПЛАТЫ.**

Оплата только после победы.  
 Пенсионные консультации бесплатно

**МОИСЕЙ**  
**(718) 997-9432**

**ПРОДАЕТСЯ единственная КОШЕРНАЯ ПИЦЕРИЯ в еврейском районе Квинса**

81-65 Lefferts Blvd, Kew Gardens, NY 11415.

Имеем сертификат V.H.Q. Возможно партнёрство. Торг уместен

**718-288-1876**  
**347-553-3906**

**MATH TUTORING**

Math teacher for school students. Many years of teaching experience in USA and Russia. All grades, REGENTS, SHSAT, SAT.

**Let me help your child to be successful in MATH and Logic!**

Call Victor – 917-547-8481

**RECEPTIONIST/ HR COORDINATOR**

Russian/English bilingual

Growing queens NY home care agency seeks caring professionals with commitment to customer satisfaction & previous 5 year home care exp to come and grow with us.

Must be a team player with Computer literacy.  
 Able to audit charts for DOH.  
 Proficiency in excel and solid organizational skills.  
 Working knowledge of HHA Exchange preferred.

Please email your resume to [LHNCSEA@hotmail.com](mailto:LHNCSEA@hotmail.com)

**JOB CLASSIFICATION:**

Bookkeeping, Payroll, Pay Receiver and Auditing Clerks Access our statewide or regional occupation report for more information about wages, employment outlooks, skills, training programs, related occupations, and more.

Interested candidates should email a Cover Letter and Resume with references to [jobservicesdept@gmail.com](mailto:jobservicesdept@gmail.com), and include subject line: "Payroll/Pay Receiver Candidate".

We are accepting applications now and will conduct interviews until position is filled.

**ТРЕБУЕТСЯ BARBER**

**С ЭКСПИРИЕНСОМ НА FULL TIME В КВИНСЕ.**

**646-591-3161, 718-738-7781**

**САМОЕ ОСТРОУМНОЕ ОСКОРБЛЕНИЕ ОТ ЧЕРЧИЛЛЯ**

Бывший премьер-министр Великобритании признан автором самого остроумного оскорбления в истории. Как сообщает газета The Daily Mail, такие результаты показал опрос, приуроченный к выходу фильма о скандальном американском пианисте и певце Либераче.

Первое место по результатам опроса занял ответ Черчилля на замечание парламентария Бесси Брэддок, упрекнувшей его в том, что он пьян. «Дорогуша, а вы уродливы. Но я к утру протрезвею, а вы так и останетесь уродливым», — сказал премьер.

При этом в число наиболее остроумных оскорблений попало еще одно высказывание политика. Речь идет о фразе, брошенной им в адрес лорда-хранителя печати, требовавшего немедленной встречи с премьером, хотя тот сидел в туалете. «Скажите ему, что я не могу заниматься двумя кусками дерьма одновременно», — заявил тогда Черчилль. Эта фраза заняла по результатам опроса пятое место.

На второе место опрошенные поставили президента США Барака Обаму, заявившего в адрес губернатора Аляски Сары Пейлин, что «свинья остается свиньей, сколько ее помадой ни мажь». Высказывание самого Либераче оказалось в списке на третьем месте. Опрошенным понравился его комментарий к разгромной рецензии на выступление музыканта. «Спасибо за столь занимательную статью. Прочитав ее, я смеялся всю дорогу до

банка», — сказал пианист автору материала.

В список также попали фразы братьев Галлахеров из группы Oasis. Так, Ноэль Галлахер на вопрос о певце Робби Уильямсе ответил: «Вы про того жирного танцора из Take That?» В свою очередь Лиам Галлахер пренебрежительно отозвался о планах бывшей солистки Spice Girls Виктории Бэкхем написать книгу. «Да она не умеет даже жевать жвачку и ходить по прямой, какая уж тут книга», — заявил он.

Опрошенные также отметили фразу комика Граучо Маркса, сказавшего про некую женщину, что своими прекрасными внешними данными она обязана отцу, работающему пластическим хирургом. Кроме того, в список вошли высказывания актрисы и певицы Бетт Мидлер, заявившей, что принцесса Анна «любит природу несмотря на то, что она с ней сделала», и Фрэнка Синатры, съязвившего в адрес Роберта Рэдфорда. «По крайней мере, он нашел свою истинную любовь. Как жаль, что он не может жениться сам на себе», — сказал музыкант.

Уинстон Черчилль был известен как убедительный и остроумный оратор. При этом инцидент с Бесси Брэддок был далеко не единственным случаем, когда его видели пьяным. В частности, многие британцы считают, что и свои знаменитые речи во время Второй мировой войны он произносил нетрезвым.

**СЪЕМ КВАРТИРЫ В РЕНТ ВО ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ (ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИРОВАННЫЕ КВАРТИРЫ С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ: В ИЗРАИЛЕ - 011-972- 552-723532 НЕРИК В НЬЮ-ЙОРКЕ 718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ**

**THE BUKHARIAN TIMES**

**- ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,**  
**(718) 261-2315**  
**Fax (718) 261-1564**

**Предлагаем услуги по транспортировке людей и багажа в любую точку Израиля.**

**Встречаем в аэропорту Бен-Гурион.**

**972-54-796-5559**

**Шурик**

**PEST CONTROL**

**ВСЕ ВИДЫ УНИЧТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов Пенсионерам – скидка**

Говорим по-русски

**В продаже появились матрасники (Bedshield) от клопов и клещей**

Продаем чехлы на матрасы

Тел. **917 – 304-8777 Майк**

**Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ**

ת"ם



# Мы ждем вас!

Кому дороги еврейские ценности,  
шалом байт, воспитание детей,  
успех в бизнесе и многое другое...

**Каждый моцей шабат начиная с 9 ноября 2013 года,  
после 1,5 часа выхода субботы.**

**РАББАЙ ЦЕНТРА КАНЕСОИ КАЛОН БАРУХ  
БАБАЕВ ПРОВОДИТ ЦИКЛ ЛЕКЦИЙ НА  
РУССКОМ ЯЗЫКЕ ШАЛОМ БАЙТ-**

## «Секреты семейного счастья»

**RABBI BARUCH BABAYEV, OF THE CENTER  
KANESOI KALON, HOLDS SHALOM BYTE  
LECTURES IN RUSSIAN ON THE TOPIC**

## “Secrets of Family Happiness”

**Лекции на :**  
Русском и бухарском языках



**BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER**  
Телефоны для справок: (718) 520-1111(доп.4) (917) 600-3422  
Спросить Бориса Бабаева

## Ю М О Р

КАМЕШКИ  
ПРЕТКНОВЕНИЯ

Геннадий МАЛКИН

Любая женщина заслуживает, чтобы ее любили больше, чем она заслуживает.

\*\*\*

В маленькой женщине все под рукой.

\*\*\*

У женщины с твердыми правилами – столько же исключений.

\*\*\*

Яркие женщины светят не спутникам, а прохожим.

\*\*\*

Умная женщина не менее притягательна, чем искусственный разум.

\*\*\*

Лучшая женщина та, что заставит забыть идеальную.

\*\*\*

Увы, но женщина не свет в конце тоннеля, а сам тоннель.

\*\*\*

Женщины любят подарки в упаковке из чувств.

\*\*\*

Женщина отвечает взаимностью на собственные желания.

\*\*\*

Когда лепят баб, леди не получают.

\*\*\*

Женское сердце приоткрывается на длину золотой цепочки.

\*\*\*

Заблудшие овцы – самые вкусные.

\*\*\*

Подруги жизни – лучше ее самой.

\*\*\*

Умная женщина сама понимает, что дура.

\*\*\*

Испорченные женщины пленяют вечной свежестью.

\*\*\*

Красивой женщине приходится носить нарядный ум.

\*\*\*

Невинность защищается, стараясь не спугнуть обидчика.

\*\*\*

Скромность не позволяет быть постоянно правдивой.

← ЭТО НЕОБХОДИМО ВСЕМ!

(LED 12V)  
СВЕТОВЫЕ АДРЕСА

ЯРКО СВЕТАТСЯ НОЧЬЮ - ХОРОШО ВИДНЫ ДНЕМ.



718-216-0215

WWW.LUBALIK1.COM  
EMAIL: LUBALIK1@YAHOO.COM

Lighted address - can't be missed!

TAX ACE LLC

97-11 64TH ROAD, 2ND FL.  
REGO PARK, NY 11374

www.TaxAceLLC.com

Fax: (718) 709-8680

LANA SHIMUNOVA

JOHN NIYAZOV, CPA

Tel: (718) 310 - 0296

- ОТКРЫТИЕ И ВЕДЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ КОРПОРАЦИЙ И ПАРТНЕРСТВ
- ОРГАНИЗАЦИЯ И ПЛАНИРОВАНИЕ БИЗНЕСА
- БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И СОСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ
- PAYROLL & SALES TAX • ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ И APOSTILLE

Шутка сказать, что он создал, этот народец.

Захотелось ему - создал Христа и христианство.

Захотелось ему - дал Маркса и социализм.

Так возможно ли, чтобы он не явил миру живопись?

И явил!

Убейте меня, если нет...

(М.Шагал)

- Не бейте меня, я не еврей... Я просто выгляжу интеллигентно...

(В.Тендряков. "Охота")

- Не думай, что ты самый умный. Здесь все евреи...

(Плакат в Аэропорту Бен Гурион)

- А евреи как? Они в любой стране

## ИЗ КАЛЕЙДОСКОПА ЮМОРА

в меньшинстве, но в каждой отрасли в большинстве.

Взять шахматы - в большинстве.

Взять науку - в большинстве.

А среди населения в меньшинстве.

Многие не понимают, как это происходит, и начинают их бить...

(М.Жванецкий)

- Когда у дурака нет никакого дела, он становится анти-семитом.

(М.Е.Сафир, австрийский писатель-юморист.)

- Мама, а наша кошка тоже еврей?  
(Л.Кассиль, «Кондуит и Швамбрания»)

ФЕМИНИЗМ - до первого  
достойного мужаКОММУНИЗМ - до первого  
личного капиталаАТЕИЗМ - до первой  
тряски в полете

- А что, Христос действительно был евреем?

Конечно. Он так любил свою маму, а она считала его Богом!

(Народный юмор)

-Хвалился и тот, и другой, что идут за Христом они твердо

Зачем, чтоб увидев Христа, заржать: "Ты, жидовская морда!"

(С.Е. Лец)

- У одного еврея крестился сын. Этот еврей обратился к раввину:

- Ребе, что делать? Мой сын крестился. Может, обратиться к Б-гу?

- Не морочь ему голову. У него та же проблема...

(Еврейский анекдот)

- Жил-был старый, мудрый еврей, который говорил, что если обойти все проблемы, окажешься на краю пропасти...

(Израильские "измы" Аркадия Финкеля)

## Канесои калон Центр бухарских евреев к ВАШИМ услугам

С радостью приглашаем Вас провести Ваши мероприятия: брит-милу, бар-мицву, бат-мицву, муйсаргирон, пидьен абен (выкуп первенца) и другие в наших красивых, роскошных залах со всеми удобствами:

- \* лучшее обслуживание
- \* лучшее месторасположение
- \* традиционные песнопения с музыкальным сопровождением

### В ПОДАРОК ВЫ ПОЛУЧИТЕ:

- **поздравительный сертификат**
- **информацию в газете The Bukharian Times**
- **книгу «Живая Тора»**

Все мероприятия проводятся под руководством раббая Центра Баруха Бабаева.

Хазан синагоги – Исраэль Ибрагимов создаст праздничное настроение своими прекрасными обрядовыми песнями.



Для того, чтобы Ваше семейное мероприятие прошло на должном уровне, следует обязательно подтвердить заранее дату, позвонив предварительно Борису Бабаеву по телефонам:

(718)520-1111 (ext. 4) или (917)600-3422 [borisbabayev@yahoo.com](mailto:borisbabayev@yahoo.com)

## Attention! Внимание!

We have variety of religious books in Russian, Hebrew and English languages for sale!

If you would like to purchase a books ask

**Boris Babayev (917) 600 3422**

**8:00am – 1:00pm Sunday – Friday**

**5:00pm – 10:30pm Sunday – Thursday**

В продаже находятся разнообразные религиозные книги на русском, иврите и английском языках.

**Желающие приобрести книгу могут обратиться к**

**Борису Бабаеву**

**по телефону: (917) 600 3422**

**или обратиться к нему лично, в кабинет № 107**

**С воскресенья по пятницу, с 8 ч. утра до 1 ч. дня**

**С воскресенья по четверг с 5 до 10 часов вечера.**



## Проведение

### траурного митинга – лаваё всего за 500 долларов.

Гарантируем все удобства и хороший сервис, мягкие кресла, качественные микрофоны.

Траурный митинг – лаваё проводится при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева, хазана Исраэля Ибрагимова. Можно также разместить некролог в газете The Bukharian Times.

Цена в зависимости от размера текста.



## Мы ждем вас!

Кому дороги еврейские ценности, шалом байт, воспитание детей, успех в бизнесе и многое другое...

Посещайте интересные уроки раббая Канесон Налон Баруха Бабаева – знатока Торы, талантливого лектора и педагога, с большим опытом работы в общинах Израэля и Америки.



- Лекции в Моцей Шаббат
- Сеудат Рош Ходеш
- Уроки для мужчин
- Уроки для женщин
- Поминки на уроке
- Утренние занятия



Расписание уроков и лекций:

8 AM-9:30 AM	пон-четв для мужчин
8:45 PM-10:00 PM	пон-четв для мужчин
5:30 PM-7:00 PM	по воскресеньям для женщин
1,5 часа после исхода субботы – лекции для молодых пар	

4 языка:

Русский, английский, бухарский, иврит

# BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

106-16 70TH AVE, FOREST HILLS, NY 11375



## СРЕДНЯЯ АЗИЯ

Правозащитные группы начали кампанию в защиту бывшего министра Туркменистана, обвиненного в организации покушения на Сапармурата Ниязова. О судьбе Шихмурадова уже более десяти лет ничего не известно.

Прошло уже более десяти лет с тех пор, как власти Туркменистана объявили о неудавшейся попытке убийства тогдашнего президента Сапармурата Ниязова.

Бывший министр иностранных дел Борис Шихмурадов и множество его союзников были арестованы в связи с заговором в ноябре 2002 года. Их посадили в тюрьму, и больше о них ничего не известно.

## БЕЗ ВЕСТИ

Несмотря на международные запросы, туркменские власти хранят молчание о судьбе узников. Даже члены семьи не знают, живы ли они. В попытке разрешить загадку несколько правозащитных групп начали кампанию под названием "Покажите их живыми!".

В случае, если они действительно живы, правозащитники просят туркменские власти разрешить представителям международного сообщества, юристам и членам семьи встретиться с заключенными.

Кампания, в которой участвуют такие организации, как Civic Society Platform, Crude Accountability, Центр развития демократии и прав человека, Freedom Files и Норвежский Хельсинский

# ЖИВ ЛИ ТУРКМЕНСКИЙ БОРЕЦ С РЕЖИМОМ БОРИС ШИХМУРАДОВ?

комитет, была начата ранее в этом месяце в Варшаве.

По словам участвующего в кампании журналиста Аркадия Дубнова, к туркменским властям выдвигаются два чисто гуманитарных требования: "Скажите нам, что стало с заключенными, и дайте к ним доступ".

- Прошло десять лет, но мир до сих пор не знает подробности случившегося, условия содержания заключенных. Мир не знает, живы ли они до сих пор или мертвы. Ничего не известно о состоянии их здоровья. Никому: ни членам семьи, ни юристам, ни представителям Красного Креста, ни наблюдателям - не разрешили их увидеть, - говорит Аркадий Дубнов.

## 55 АРЕСТОВАННЫХ

По оценкам российских правозащитников, в общей сложности 55 человек были арестованы и позже осуждены в связи с предполагаемым покушением на убийство в 2002 году.

Наряду с Борисом Шихмурадовым, были арестованы его брат Константин Шихмурадов и бывший посол Туркменистана в ОБСЕ Батыр Бердыев.

Вскоре после драматических событий в Ашхабаде ОБСЕ запустила так называемый Московский механизм для того,



чтобы узнать подробности, связанные с судебным процессом над подозреваемыми, имели ли они доступ к квалифицированной юридической помощи, и условиями их содержания в тюрьме.

Однако власти Туркменистана не дали разрешения делегации Московского механизма действовать в Туркменистане. Многочисленные призывы международного сообщества раскрыть судьбу заключенных остались без ответа.

## ТЮРЬМА ОВАДАН-ДЕПЕ

Последним публичным выступлением Бориса Шихмурадова стало его "признание" на национальном телевидении несколько дней спустя после ареста. Бывший министр "признался" в участии в преступной деятельности и злоупотреблении наркотиками и алкоголем. Его приговорили к

пожизненному заключению.

По мнению некоторых наблюдателей, это признание было принудительным. Ранее Борис Шихмурадов, занимавший несколько высоких должностей, объявил о своей оппозиции режиму Сапармурата Ниязова.



Бывший политический заключенный Акмухаммед Байханов, осужденный по другому делу, приветствует новую международную кампанию. В интервью Туркменской редакции Радио Свобода из Турции Акмухаммед Байханов сказал, что "никто в Туркменистане не говорит об этих делах".

Акмухаммед Байханов провел несколько лет в тюрьме - с 2003 по 2007 за предполагаемую помощь находящимся в Москве туркменским оппозиционным лидерам. Несколько

месяцев его продержали в печально известной тюрьме Овдан-Депе недалеко от Ашхабада, где, как предполагается, содержится Борис Шихмурадов и его союзники.

По словам Акмухаммеда Байханова, он никак не мог что-либо узнать о судьбе других заключенных.

- У меня нет о них никакой информации, поскольку, когда они привозят арестованных в Овдан-Депе, их привозят в закрытых машинах. Внутри нельзя передвигаться самостоятельно, существуют определенные правила, которым заключенные

должны следовать. Ваши руки связывают за спиной, смотреть нужно вниз, вас отводят на место, и там вы должны оставаться. Будучи политическим заключенным, я ни в чем не участвовал в тюрьме, так что даже если Шихмурадов и его союзники были там, я ничего о них не знал, - рассказывает Акмухаммед Байханов.

После смерти Сапармурата Ниязова в 2006 году многие высказывали надежды, что новый президент Гурбангулы Бердымухамедов принесет в Туркменистан реформы и прозрачность.

Однако мало что изменилось при новом президенте. Страна все так же считается одной из самых закрытых и репрессивных в мире.

**Радио Свобода**  
**Мухаммад Тахир,**  
**Фарангиз Наджибулла,**  
**Анна Клевцова**  
**"Гундогар"**

Если события в странах арабского Магриба и возымеют свое продолжение в Туркменистане, то причиной этому явится коррумпированность властей этой среднеазиатской страны. Такого мнения придерживается эксперт из Казахстана Айгуль Утемуратова.

Международные правозащитные организации отмечают, что в Туркменистане в местах лишения свободы находится в три с лишним раза больше людей, чем эти тюрьмы могут вместить. Более того, выяснилось, что в месяц на одного заключенного туркменские власти тратят не более 7 евро. Со слов председателя туркменской инициативы по правам человека Фариды Тухбатулина, свыше 5 процентов людей, которые оказываются в туркменской тюрьме, там же и погибают.

Ежегодно по амнистиям из мест лишения свободы освобождаются от 5 до 10 тысяч людей. Это свидетельствует о том, что даже не десятки, а уже сотни тысяч граждан Туркменистана успели побывать в местах лишения свободы.

# ШКОНКА В ТУРКМЕНСКОЙ ЗОНЕ СТОИТ ОТ ДВУХ ДО ПЯТИ ТЫСЯЧ У.Е.

Между тем, ситуация в пенитенциарных учреждениях Туркменистана выглядит удручающе. Взять к примеру колонию исполнения наказания МР/К-16, что в г. Байрамали Марыйского вelayата.

Руководство этого учреждения уже открыто принялось вымогать взятки у лиц, отбывающих наказание, что вызывает справедливое недовольство заключенных и их родственников.

8 декабря прошлого года президентом страны была объявлена очередная амнистия в честь празднования "Дня нейтралитета", согласно которой предполагалось освобождение из мест отбывания наказания более тысячи заключенных.

Но начальник МР/К-16 - подполковник Бешим Худойбердиев решил на этом подза-



работать, и подпадающих под амнистию заключенных выпускал исключительно за денежное вознаграждение. Одним из таких является Корача, осужденный за то, что на свадьбе родственника избил племянника прокурора, пристававшего к его сестре. За его освобождение Б.Худойбердиев запросил 30 тысяч долларов. Корача, понимая

что, совершенное им преступление не представляет большой социальной опасности и, следовательно, он подпадает под действие акта амнистии, отказался платить мзду.

И каково было его удивление, когда две недели спустя из колонии был освобожден другой заключенный, отбывавший срок за разбойное нападение. На следующий день начальник колонии вызвал к себе Корача и заявил ему: "вот ты не захотел платить, так и продолжай сидеть. А те, кто дорожит свободой, не будут перечить..."

Родители Корача на приеме у начальника КИН потребовали дать объяснения

по поводу отказа об освобождении их сына, на что Б.Худойбердиев нецензурно выражаясь, силой выгнал родителей осужденного. Из-за обиды за грубое отношение к родителям, Корача в этот же день добыл самодельный нож и убил двух сотрудников полиции, дежуривших в его отсеке, а также еще 3 заключенных.

Проведенное по данному факту разбирательство выявило, что Худойбердиевым была присвоена крупная денежная сумма, выделенная государством для постройки 4 жилых барачков на территории колонии.

Более того, как оказалось, что начальник колонии торговал местами для пребывания заключенных. В настоящее время в данном учреждении содержатся 6500 заключенных, а фактически учреждение предназначено на 1700 человек. При этом в зависимости от расположения места (шконки) в бараке, цена за место варьировалась от 2 до 5 тысяч долларов США.

**Оразсахед Дурдыев**

## МЕМУАРЫ

Из книги Абрама Якубова  
"Мой жизненный путь".  
Нью-Йорк, 2012

Маргилан является родиной выработки художественно-декоративных тканей из чистого шёлка - "хан-атлас", "шохи" (буквально, "царская"), полушёлковой ткани "адрас", называемой "подшохи" («падишахская»). Обработка шёлка в Маргилане была известна ещё в древности. Шёлковая одежда до конца XIX века являлась привилегией придворной аристократии.

Наряду с указанными тканями вырабатывались специальные ткани "бекасаб" (основа – натуральный шёлк, уток – хлопчатобумажная пряжа) и "бекасаб" из натурального шёлка. Особый вклад в производство и развитие этого промысла принадлежит бухарским евреям, переселившимся туда в основном из Бухары в конце XVII – начале XVIII веков.

Основными факторами, придающими орнамент тканям, является цветовая гамма. Одними из первых переселенцев в Маргилан из Бухары, организовавших производство по крашению шёлковой нити и хлопчатобумажной пряжи, являлись братья Хаим-Ходжи и Симхо-Бухори Якубовы (впоследствии купцы 2-й гильдии) и Манахем Ядгаров.

Для производства тканей применялись исключительно естественные красители: "индиго", дающий синий и голубой тона; "тухмака", дающий жёлтый цвет; "кошенили", дающий очень ценный в Средней Азии малиновый тон. Спрос на "хан-атлас", "бекасаб", "адрас" и другие ткани был очень высоким. Развитие "абровых" художественных тканей ручной выработки маргиланских мастеров способствовало повсеместному распространению искусства обработки натурального шёлка.

В Маргилане "хан-атлас", "бекасаб" имел своеобразный муар, придающий ткани особую красоту. Их выбивали лощильным молотком, предварительно замочив каждый отрез ткани (5 м) в яичном белке. В наречии ремесленников этот процесс назывался "кудунг", а мастера "кудунгчи".

С установлением Советской власти в Маргилане были созданы артели им. Кирова в 1928г., Сталина в 1932г., "Байнал Миллал" в 1934г., позже "Зарбдор" и др. Председателем артели "Байнал Миллал" около 20 лет был Якубшолом (Полвон) Юхананов, технорук Мани Шаломов; технорукими артелей им. Сталина – Абрахамим Басалилов; им. Кирова – Рафаэль Якубов,

## БУХАРСКИЕ ЕВРЕИ В НАРОДНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОМЫСЛАХ – АРТЕЛЕЙ МАРГИЛАНА ПОСВЯЩАЕТСЯ 2000-ЛЕТИЮ ЭТОГО ГОРОДА



Абрам Якубов с супругой Розой в национальной одежде. Абрам в шёлковом халате из материи чеги, Роза в платье капот из шёлковой материи махваши и повязанном на голове шёлковом платке руймоли чоргуль. 2006г.

Илья Юсупов; "Зарбдор" – Давид Якубов. Во всех этих артелях заведующими производством, цехами работали крупные практики-специалисты по приготовлению основы (шёлковая нить), крашению и отделке, такие как Исахаим Исаков, Рахмин Аронов, Иосиф Мурадов, братья Юсуфшолом и Михаил Пинхасовы, Йосефшолом Мошеев, Натан Якубов, Исак Мурадов (Аллача) и др.

Кроме вышеперечисленных артелей, выпуск атласных тканей и бекасаба проводился в горпромкомбинате, где имелось около 400 ткацких станков, 350 швейных машин, 2 кирпичных завода, мебельное производство, цеха индпошива одежды и обуви. Автор этих строк в 1953-1957 годах являлся главным инженером этого комбината, а с 1958 г. был выдвинут и утверждён облисполкомом на должность главного инженера Ферганского облпромсовета.

Для подготовки рабочих массовых профессий – ткачей, размотчиков коконов, крутильщиков специальных ручных станков, на которых



Булур Аvezбакиева в бухарско-еврейском платье курти капот из еврейского атласа чеги и повязанном на голове шёлковом платке руймоли фаранги

производилась кручёная шёлковая нить, – существовал учебно-производственный комбинат, руководителем ко-



торого в 1945-1952 годах был Моше Симонтобов (Губур).

На Маргиланском шёлковом комбинате более 15 лет работал главным инженером кокономотальной фабрики Михаил Беньяминов, начальником отдела труда и заработной платы был Михаил Абрамов, главным инженером фирмы "Атлас" являлся Нисим Зауров, зав. производством – Уриэль Мишаэлов.

По объёму производства, артели представляли собой предприятия малой и средней значимости. Кроме основной деятельности, они обеспечивали работой женщин на дому. Эти работницы занимались намоткой шёлковой и хлопчатобумажной пряжи на шпильки деревянным приводом (чарх), пошивом национальной одежды (платья, чапаны, тубетейки, мужские рубахи "яхтак"), матрацев "курпача", жилетов – "нимча", наволочек, простыней, пододеяльников и др. Если в Маргилане на шёлковом комбинате работало около 10-12 тысяч человек, то в артелях их число составляло 8-10 тысяч, с учётом сети бытового обслуживания, которая входила в состав артелей.

Следует отметить особую роль бухарских евреев в возрождении и создании уникальных расцветок и рисунков народно-художественных промыслов 18 – 19 веков, в частности, тканей, орнаментированных способом "абр", рисунки на которых производились мастерами - "абрбандами". К таким тканям, "хан-атлас", относятся рисунки: "барги-карам", "карга-шохи", "шоти-капа", а для бухарских евреев "чеги" и "махваши".

Как отмечалось выше, еврейский атлас имел две разновидности "чеги" (белый в мелкую или широкую чёрную полоску) и "махваши" (жёлтый в широкую коричневую полоску). Из них, как правило, шили платья еврейского покрова "курти капот", которые одевались по субботам и на национальные праздники.

По волевоу решению Н. Хрущёва, были созданы совнархозы, руководители которых в один миг ликвидировали все артели и народно-художественные промыслы. Эти деятели Средазсовнархоза (Катышев, Зубарев), являлись выходцами из ВПК (военно-промышленного комплекса) и были далеки от национальной культуры и народно-художественного промысла. В целом, по всей Средней Азии были оставлены без работы десятки тысяч специалистов по художественному оформлению тканей, чеканщиков по металлу, мастеров сувенирных изделий, керамиков и др. Был нанесён колоссальный урон культуре и искусству творческой деятельности народов этого региона.

После ликвидации совнархозов, с 1967г., вместо артелей на государственной основе вновь начали создавать местную промышленность. Однако только за последние 10 лет в Маргилане частично восстановили народно-художественные промыслы по изготовлению тканей "хан-атлас" и "бекасаб".

### БИБЛИОГРАФИЯ:

Материалы Института истории и археологии Узбекистана, Ташкент, 1954. "Фантазия маргиланцев", газета "Правда Востока" за 31 июля 1999г.

Собственные исследования в период работы в должности гл. инженера Маргиланского промкомбината и Ферганского облпромсовета с 1953-1961гг.



## Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS by American Express.

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375

Email: nellybeck@msn.com www.NBtravel.com

Follow us [www.facebook.com/nbcruises](http://www.facebook.com/nbcruises)



# 1-800-632-6773

# 718-575-0017

✓ **Авиабилеты по всем направлениям**  
*Тель-Авив, Ташкент, Москва, Вена, Берлин, Париж, Лондон, Рим, Гонконг, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Орlando, Феникс, Майами и другие...*

- ✓ **Лучшие цены на круизы и курорты**
- ✓ **Бронирование мест в отелях**
  - ✓ Аренда машин
- ✓ **Профессиональные консультации**
  - ✓ Оформление виз
  - ✓ Деловые поездки
- ✓ **Групповые поездки для организаций, корпораций и семей**
- ✓ **Специальные цены на различные туры на русском, английском, иврите**

### ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ

Канкун ..... 7 дней  
Акапулько ..... 6 дней  
Доминикан Респ. .... 3 дня  
Джамайка ..... 6 дней



**ELTVALTX**



### ЛУЧШЕЕ В ИЗРАИЛЕ

- ✓ **Гостиницы, машины, автобусные туры в Иерусалиме, Тель-Авиве, Эйлате, Хайфе, Тверии и т.д.**
- ✓ **Перелеты в Эйлат**
- ✓ **Отдых и лечение на Мертвом море**
- ✓ **Самые доступные цены в Luxury Hotels: Dan Ellat, Royal Beach, Crown Plaza, Princess, Herrods, Hilton and more...**

### ЛУЧШЕЕ В ЕВРОПЕ

- ✓ **Отдых и лечение во всемирно известных санаториях-SPA: Карловы-Вары, Песчаный и другие**

London ..... 7 дней  
Paris ..... 8 дней  
Amsterdam ..... 7 дней  
Paris-London ..... 9 дней  
Amsterdam-Brussel-Paris ..... 9 дней  
Italy ..... 9 дней  
Spain ..... 9 дней

**АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ**

## ОБЩИНА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ МАРГИЛАНА

По рассказу моего отца Рафаэля Якубова (1901-1964), основанному на его беседе с Мулло Хие Мошевым, уроженце г. Маргилана (1857-1962), прожившим 105 лет, община бухарских евреев этого города была образована примерно 250 лет тому назад. До 1912 г. старшим общины являлся Якубов Хаим-Ходжи – мой дед по отцу (в 1912 г. он переехал в г. Коканд, построив особняк возле синагоги Вадьяевых). Хаим-Ходжи являлся крупным состоятельным купцом. В его домовладении в Маргилане входили два отдельных строения. В одном из них осуществлялось служение Б-гу. Ему принадлежал свиток Торы. После Октябрьской революции одно из строений было отобрано, и в нем поместили детский сад.

В составе общины одним из руководителей был мулло Хие Мошеев. В начале 20-го века на средства благотвори-



телей была куплена часть домовладения и передана под синагогу, которая функционирует по настоящее время. В состав общины в разное время входили: Ильяу Калонтар, Пинхос Калонтар, Хаим-Ходжи Якубов, Мулло Хие-Мошеев, Манахем Ядгаров, Шаломохаим Мошеев-калонтар с 1962 по 1975 гг., Исрозль Якубов (мой дядя по отцу), Ильявумани Пинхасов, Нерье-Ходжи Якубов (авлоди кавок), Мулло Израэль, Мулло Ёска, Симхо Якубов (брат моего деда), Симонтов - кавок Якубов, братья Юсуфшолом и Миша Пинхасовы, Давид - Хаим Давыдов, Ёска Мурадов, Рафаэль Якубов (мой отец), Ильяву Исаков-калонтар с 1975-1985гг.; внуки Мулло

Хие-Мошеев в Бухор (Борис), Шамаё, Писар, Рошель Мошеевы, Натан (кавок) Якубов, Моше (кавок) Симонтобов, Або Юсупов, Рахмин (Мерос) Давыдов, Моше Бободжанов, Ильяву Юсупов (кавок), Рафаэль и Ёир Завулунов.

В укреплении и сплоченности общины бухарских евреев определённую роль сыграли я и Сион Михайлович Ядгаров.

В 1953 – 1960 годах я работал главным инженером крупного промкомбината (где трудилось 1800 человек), главным инженером облпромсовета Ферганского облисполкома и являлся депутатом горсовета.

Негласно я решал все вопросы бухарско-еврейской общины (правовой защиты при преследованиях, в частности из-за религиозных убеждений, предотвращения закрытия синагоги, отвода земельного участка для расширения кладбища и др.).

## КРОВАВЫЙ НАВЕТ В МАРГИЛАНЕ

В 1958 или 1959 году за неделю до Песаха была устроена провокация. Исчез 5-летний мальчик-узбек. В 10 часов утра, ко мне на работу в Фергану, в облпромсовет, приехал мой отец вместе со старшим сыном мулло Хие Шаломо-Хаимом (калонтар города Маргилана). Они сообщили мне, что в Маргилане арестовали старика Джурариш (длиннобородый). Старика для допроса увели в милицию, обыскав его дом. Якобы он зарезал 5-летнего мальчика-узбека, кровь которого евреи используют для изготовления мацы.

После беседы с отцом, я позвонил второму секретарю обкома партии Георгию Ильичу Скоробогатову, который был куратором органов КГБ, МВД, прокуратуры, и сообщил ему о фактах в г.Маргилане. Скоробогатов предложил, чтобы я с представителями Маргилана явился к нему.

Я, мой отец Рафаэль Якубов и калонтар г. Маргилана Шаломо-Хаим Мошеев пошли к Г.И. Скоробогатову, помощник которого сопровождал нас. Георгий Ильич выслушал нас, пригласил руководителей КГБ, МВД прокуратуры области, мы все выехали, каждый своим транспортом, в Маргиланский горком партии. В кабинете первого секретаря горкома были члены бюро горкома, а также на-

чальник городского отдела милиции, уполномоченный КГБ по г. Маргилану.

Г.И. Скоробогатов сразу же спросил, действительно ли задержан органами милиции старик Джурариш (Риш). Последовал ответ: «Да, для выяснения обстоятельств, согласно заявлению пострадавшего».

Далее Г. И. Скоробогатов распорядился немедленно освободить задержанного и попросить у него извинения, а управлениям КГБ и МВД области в течение 2 – 3 дней найти пропавшего мальчика-узбека и доложить ему. Затем он выехал в Языеванский р-он, в Маргилан, где решал и другие вопросы, связанные с этим делом.

Спустя 2 – 3 часа секретарь горкома и председатель горисполкома провели собрание в еврейской махалле с участием множества людей. Через несколько дней мальчика нашли у родственников в г. Асака Андижанской обл. Организовавшие провокацию были осуждены.

В Маргилане к Г.И. Скоробогатову обратился Сион Михайлович Ядгаров, который работал в то время заместителем председателя райпотребсоюза. При их встрече присутствовал заместитель председателя облпотребсоюза Пётр Осипович Фудин – еврей, который пользовался большим авторитетом среди партийного актива.

# Бухарско-еврейский театр-студия Америки

представляет

## Премьера спектакля «Коварство и любовь» –

Нисона Софиева и Миерхая (Якова) Мошеева

**24 ноября и 1 декабря 2013 года  
в 7 часов вечера**

*Главные роли в спектакле исполняют:*

Шумель - **Миерхай (Яков) Мошеев**

Шошано – **Эся Сулейманова**

*Роли исполняют:*

Илоджан – **Борис Пинхасов** (дебютант)

Лиьо – **Мафрат Мошеева**

Споро – **Зулайхо Алаева**

Режиссёр – **Ави Донияров** (дебютант)

Борух - **Ави Донияров** (дебютант)

Истам – **Тамара Кандинова** (дебютантка)

Зина – **Тамара Шимунова** (дебютантка)



Стихи **Исохара Гавриелова**

Композитор и музыкальный руководитель – **Шавкат Гавриелов**

Художник-постановщик – **Рафаэль Сулейманов**

Ассистент режиссёра – **Эся Сулейманова**

Помощник режиссёра – **Илья Хаимов**

Помощник музыкального режиссёра – **Борис Аулов**



**Главный режиссёр и художественный руководитель театра –  
Миерхай (Яков) Мошеев**

**Спектакль состоится в Junior High School № 157  
(63-55 102nd St, Rego Park, NY)**



**Билеты:**

Мафрат Мошеева – 718-459-3341

Эся Сулейманова – 718-271-7962

Зоя Алаева – 718-592-2308

Тамара Кандинова – 917-602-1640

Борис Пинхасов – 212-470-733

Ави Данияров – 718-506-8585

**Вход с видео- и аудио-аппаратурой  
воспрещён.**

# УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА

## Адвокаты Энтони Ломбардино и Борис Некталов

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела.

**347-249-5057, 718-849-7272**  
101-05 Lefferts Blvd, Suite 207,  
Richmond Hill NY



Attorney advertisement

Глатт-кошерный под наблюдением раббей Игалья Хаимова

## Ресторан SVETSARAN

ПРИНИМАЕМ  
КЕТТЕРИНГИ

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ  
В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!**

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.



Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

**DELIVERY - FREE**

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367

Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

# НАСИХА- ПРИНЦЕССА

בית

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН  
Shhita Beit Yoseph**



Авнер



**98-92 Queens Blvd  
(напротив "Ор-Натан")**

Вместимость  
**БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ** (пари) – 40 чел.,  
юшво – 60 чел.



**ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер**

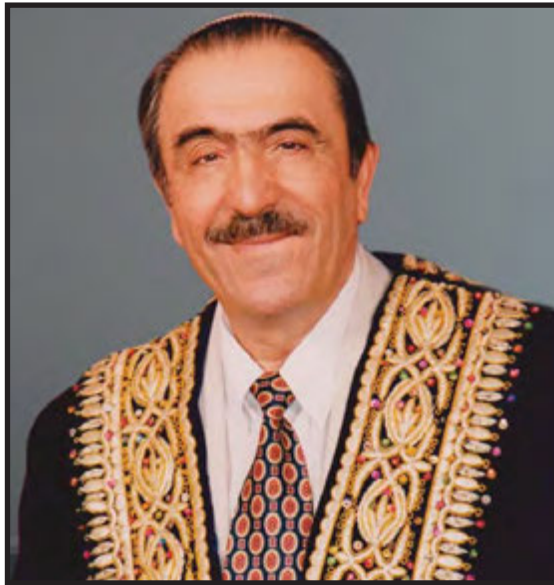
## КОНГРЕСС БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ РОССИИ И СНГ ГЛУБОКО СКОРБИТ ПО ПОВОДУ УХОДА ИЗ ЖИЗНИ УВАЖАЕМОГО МИШАЭЛЯ ТОЛМАСОВА



Год назад жестокая безжалостная смерть внезапно забрала д.Мишу у всех нас, и в первую очередь у любящих и заботливых жены и детей. Получив эту тяжелую и страшную весть, много активных членов Московской общины незамедлительно вылетели тогда в Израиль, чтобы лично принять участие в похоронах д.Миши, проводить его в последний путь и поддержать семью Толмасовых. 30 октября 2013 года в Израиле будет проведена годовщина ухода из жизни Мишаэля Толмасова. Весь этот траурный для семьи год сыновья Роберт и Альберт, где бы они ни были, аккуратно, строго в соответствии с еврейским законом поминали своего отца.

Мишаэль Толмасов принадлежал к авторитетному роду Толмасовых, оставивших достойный след в истории народа. Отец Мишаэля Толмасова - народный артист Узбекистана Михаил Толмасов - был звездой бухарского еврейства, одним из выдающихся певцов Средней Азии. Он был первым из числа бухарских евреев народным артистом Республики Узбекистан, первым республиканским депутатом. Его именем названы улицы в городах Самарканде и Тель-Авиве.

Как и многие лучшие представители своего поколения д.Миша, был очень надежный и ответственный. Он



1932 – 2012

обладал безупречной репутацией и высоким авторитетом, светлым умом и истинной скромностью, глубоким тактом и большой человечностью. Он создал прочную и благополучную семью. Всегда рядом с ним была верная, заботливая, красивая и обаятельная супруга Лена, любящие и преданные сыновья Роберт и Альберт, милые невестки и замечательные внуки.

Сын д.Миши Альберт Толмасов, при активном участии которого создавалась и успешно развивается бухарская еврейская община Москвы, большой благотворитель, Вице-президент Всемирного Конгресса бухарских евреев. В 2004 году д.Миша и Альберт подарили общине Москвы свитки Торы и Авторы. Мы глубоко признательны д.Мише и его сыну за этот святой дар и всегда с благодарностью будем вспоминать д.Мишу и его сыновей.

Борясь с тяжелым недугом последние несколько лет, д.Миша проявлял высокое мужество, стойкость и негибаемый дух, демонстрируя своим примером: как надо жить, бороться и не сдаваться.

Светлая память о мудром и достойном Мишаэле Толмасове вечно останется в наших сердцах. Община Москвы приносит свои глубочайшие соболезнования всем родным и близким покойного.

Президент Конгресса бухарских евреев России и СНГ Яков Левиев  
рав. Александр Лакшин, рав. Нисан Левиев.

Председатель попечительского совета Игорь Мавлянов.

Члены совета: Н.Аронов, С. Кайков, Э.Фатахов, Ю.Юсупов, М.Бегимов, М.Алаев, Р.Аллаев, В.Шаулов, Я.Ибрагимов, Ш.Юсупов, М.Аминов, П.Файзиев, А.Калантаров, С.Юсупов.

Члены общины Д.Аронов, Н.Беняев, Д.Елизаров, Я.Ядгаров, Э.Алаев, И.Кайков, Ю.Аллаев, Б.Ибрагимов, Я.Якубов, М.Симхаев, Ю.Сафанов, Т.Устанязов, Рубиновы, Малаевы, Ильясовы, Дабакаровы, Хатамовы, Худайдатовы, Давыдовы, Ягудаевы, и многие другие... г. Москва, октябрь 2013 года



## ПАМЯТИ НАШЕГО ДОРОГОГО СЕМЁНА БОРИСОВИЧА АУЛОВА, ЗАСЛУЖЕННОГО АРТИСТА УЗБЕКИСТАНА, ГЛАВНОГО РЕЖИССЁРА-ПОСТАНОВЩИКА ТЕАТРА «ВОЗРОЖДЕНИЕ»

Прошёл год со дня внезапной кончины Семёна Борисовича Аулова. Каждый, кто был связан с театром, видел его спектакли, ловил себя на мысли, что кончина такой неординарной личности, какой был Семён Аулов, является невосполнимой утратой для всей нашей общины.

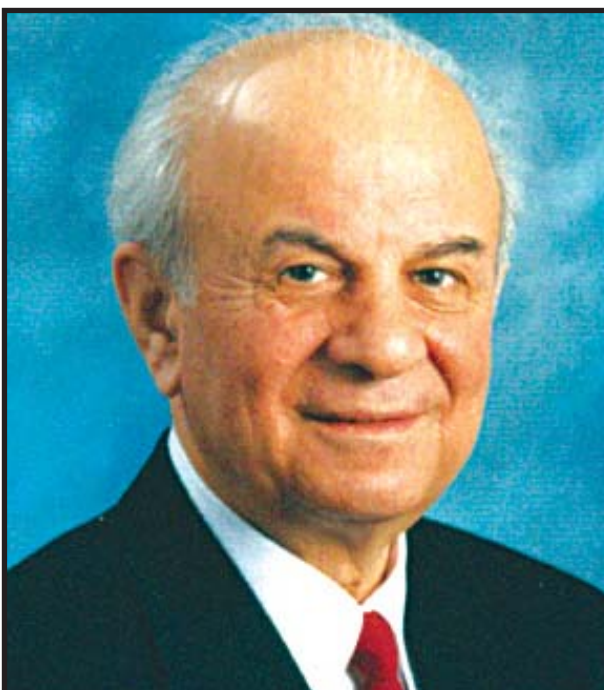
Он был полон сил и творческих планов, но трагический случай оборвал его жизнь на взлёте. С этим трудно смириться. Семён Борисович был человеком-легендой.

Уроженец Ташкента, он прошёл большой жизненный путь: был участником войны, служил в легендарном авиаполку «Нормандия-Неман», имел 15 орденов и медалей. После окончания театрального института играл в Республиканском театре им. М.Горького, исполнил 200 ролей, снялся в четырёх художественных фильмах. После иммиграции в 1993 году в Нью-Йорк он совершил гражданский подвиг: без всяческой материальной базы, вместе с единомышленниками, создал в 1994 году первый бухарско-еврейский театр с символическим названием «Возрождение», изменивший в корне палитру культурной жизни бухарских евреев американского континента.

За 18 лет своего существования театр поставил 18 спектаклей, каждый из которых стал шедевром в театральном искусстве.

Обладая недюжинным талантом режиссёра, тактом педагога, сильным и целеустремлённым характером, он в кратчайшее время смог из вчерашних любителей театра воспитать актёров, которые со временем сами стали писать пьесы. Семён Борисович создал в коллективе творческую атмосферу, способствующую созидательному процессу.

Мастерство и профессионализм актёров были по достоинству оценены президентом Всемирного конгресса бухарских евреев Львом Леваевым.



1924 – 2012

Большое внимание режиссёр уделял работе с молодёжью. Он успел поставить несколько спектаклей со студийцами – и был счастлив.

Репертуар театра был необычайно широк: от мировой классики – «Ханума», «Бунт невесток», «Шедевр на полотне» – до произведений собственных авторов: «Ташкент – Нью-Йорк», «Инчоро Америка мегуянд», «Аридзон, натарс!», «Зулайхо», «День матери», «Скряга», «Страховка» и т.д.

Семён Аулов долго вынашивал мечту поставить музыкальную комедию У.Гаджибекова «Аршин мал алан». И эта мечта осуществилась. Спектакль принес огромный успех театру, а для Аулова стал лебединой песней.

3 ноября 2012 года Семён Борисович ушёл из жизни. Словно предвидя свою кончину, он на последнем дне рождения выразил ряд пожеланий, многие из которых сегодня звучат как завещание: создать театральный музей, поставить спектакль на библейскую тему, добиться грантов на развитие театра, а главное – организовать гастроли со спектаклем «Аршин мал алан».

Театр не перестаёт скорбеть по поводу смерти Семёна Аулова, высоко чтит его память. На 30 дней его кончины был поставлен спектакль «Аршин мал алан».

А сегодня готовится новый спектакль – историческая драма «Моше Калонтар» драматурга Нисона Софиева в переводе на русский язык Лазаря Исхакабаева.

Жизнь в театре продолжается, но каждый раз, приходя на репетицию, актёры вновь и вновь вспоминают своего мастера, который в каждом из них зажёл пламя любви к сцене.

Спасибо Вам, наш дорогой Семён Борисович! Память о Вас всегда будет жить в наших сердцах.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

Коллектив театра «Возрождение»

Автор текста – Рена Елизарова

Поминки состоятся 20 октября  
в ресторане «Кристалл»

# ВЕЧНАЯ И БЛАГОСЛОВЕННАЯ ПАМЯТЬ

ПОСВЯЩАЕТСЯ 100-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ И 25-ЛЕТИЮ КОНЧИНЫ НАШЕГО ДОРОГОГО ОТЦА АРОНБАЕВА ИОСИФА БЕН КОТОН ВЕ ЛИВКО

Две юбилейные даты: одна, возвещающая о рождении нашего самого дорогого человека, отца, давшего всем нам жизнь, вторая – роковая – четверть века тому назад Иосиф Аронбаев ушёл из жизни и остался похороненным далеко от нас, на самаркандском кладбище. Между этими двумя датами – вся его жизнь, непростая, овеянная многими доблестными и памятными событиями и делами.

24 октября этого года соберутся его дети, внуки, правнуки в США и в Израиле, чтобы вспомнить день за днём прожитые с ним годы.

К счастью, есть ещё свидетели, да и сам он не раз делился с детьми о своём прошлом.

Родился он в Самарканде, в семье Котона и Ливко Аронбаевых, восходящих своими корнями к великому раву Авроми Уламо (Аронбаев). Помимо него, в семье росли ещё двое сыновей, Писар (Борис), Илюша, и две дочери – Хано и Мафрат. Их всех уже давно нет в живых.

В 13 лет Иосиф, лишившись отца, после учёбы идёт работать на фабрику «Худжум», чтобы помочь матери поднять детей. Затем в его жизни была сельская школа, где он работал учителем. У него была мирная профессия, он готовился быть наставником молодёжи, а его бросили в самое пекло XX века – ему пришлось с автоматом в руках пройти огненными дорогами России и Украины.

В первый же день войны его мобилизовали в действующую конную армию и отправили на Белорусский фронт. Много лет спустя он расскажет: «Нас с лошадьми погрузили в товарные вагоны, по дороге эшелон начали бомбить, лошади подались в разные стороны, мы с оружием – в лес. С большими потерями выбрались из окружения, сформировали батальон, и нас отправили в Можайск». В Тихвине, при отступлении войск, Иосиф был ранен. Но, подлечившись, он вновь отправляется на передовую. Три года бесконечных боёв, побед и поражений, потерь фронтовых товарищей остались навсегда в его памяти. Его заслуги перед родиной были отмечены многими боевыми наградами, в том числе орденом Красной звезды.

Вернулся он в родной город на костылях. Чудом остался в живых. Вс-вышний сохранил его, чтобы он выполнил свою главную миссию – создать семью. Было много желающих выйти замуж за бравого героя – капитана, но Иосиф сделал своей избранницей Сури Елизарову – молодую, красивую девушку, имеющую высшее педагогическое образование. Вместе они создали образцовую семью, воспитали пятерых замечательных детей, по воле судьбы оказавшихся в разных странах: дочери



1923–1978

1913–1988

Света, Роза, Шура – в Израиле, сыновья Мотик (Миша) и Аркадий – в США.

Ушла из жизни Сури в 1978 году и похоронена в Самарканде, Иосиф пережил супругу на 10 лет, умер в 1988 году. Его жизнь после демобилизации была полна ярких и добрых деяний. По возвращении он забрал из детдома своих братьев Писара и Илюшу, дал возможность им учиться и приобрести профессии.

После смерти Абрамхаима Елизарова Иосиф стал лидером в нашем авлоде. Его большой и гостеприимный дом стал местом, где собирались все родные. Здесь проходили и свадебные торжества, и печальные, траурные встречи, которыми занимался он. Ни один семейный вопрос не решался без него – он обладал мудростью и умением всё доводить до конца. Обожал своих детей, внуков, видя в них продолжение истинно человеческих качеств – смелости, правдивости, честности.

Иосиф Аронбаев оставил неизгладимую память как общественный деятель. Будучи председателем кварткома Восток-2, он провёл асфальтовую дорогу, добился проведения водопровода и газа в каждый дом. Обеспечил металло-

конструкцией строительство лестницы, ведущей на кладбище, занимался его освещением, ежедневно решал десятки проблем людей, приходящих к нему. А скольких людей он вызволял из тюрем!

Война отражалась на его и без того горячем характере и стремлении к правде. В мирное время он вёл себя, как на фронте, борясь с чиновниками, взяточниками, аферистами, и всегда он добивался победы. С ним считались, его уважали. Это был настоящий воин, патриот своего народа, яркая и созидательная личность. Не случайно его хоронили всем городом: солдаты стояли в почётном карауле, и перед тем, как опустили его тело в землю, раздались оружейные залпы. Хоронили одного из почётных членов бухарской общины Самарканда, пролившего кровь в войне с чумой XX века – фашизмом, сделавшего многое для того, чтобы жизнь его города сделалась чище и добрее.

Иосиф оставил после себя раскидистое дерево Аронбаевых – Елизаровых. Сегодня его внуки – дантисты, адвокаты, медицинские работники. Имя Иосифа носит внук, сын Аркадия. Он – повторение деда.

24 октября будут вспоминать Иосифа Аронбаева и Сури Елизарову – двух замечательных людей, заслуживших бессмертие.

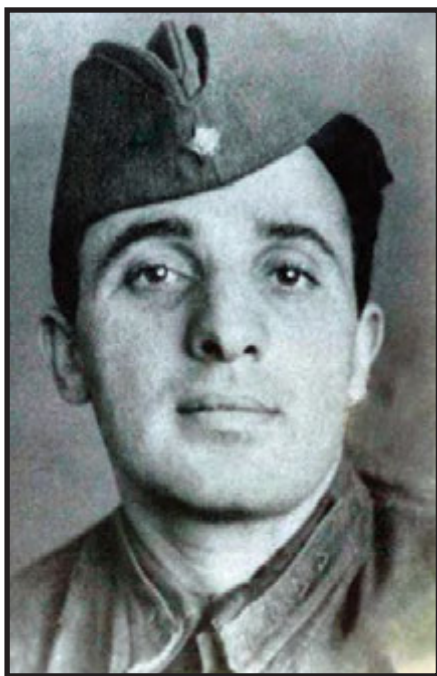
В этот день все близкие зажгут свечи в их память.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

*Всегда помним и скорбим.*

*Дети: Света, Роза, Шура, Миша, Аркадий с семьями, внуки, правнуки, кудо.*

*Автор текста – Рена Елизарова*



## СПОРТ

На первом в Израиле чемпионате по гиревому спорту победила команда, выставленная движением "Вместе" из Петах-Тиквы. Руководитель команды мастер спорта Михаил Бруштейн уверен, что за этой дисциплиной будущее и гири помогут подросткам забыть о безделье и алкоголе.

Первый в Израиле чемпионат по гиревому спорту с большим успехом прошел 12 октября в Тель-Авиве. На соревнованиях вышли шесть с лишним десятков участников, а зрительский интерес оказался сюрпризом даже для организаторов мероприятия. Первое место заняла команда "Вместе" ("Бэ-Яхад") одноименного общественного движения из Петах-Тиквы. Ее второму составу досталась бронзовая награда. У гиревого спорта в Израиле может быть большое будущее, заявил порталу IzRus руководитель команды победителей Михаил Бруштейн.

#### Откуда в Петах-Тикве такой интерес к гирям?

Лично у меня он еще из Одессы – я был мастером спорта. Но в Израиле надолго забросил тренировки – ведь к нам долгое время даже гири не завозили. Потом ситуация изменилась к лучшему, и я вспомнил былое. Эту команду я тренирую уже два года, так что по сравнению с другими мы оказались намного лучше подготовлены. Впрочем, в смысле гиревого спорта в нашей стране все только начинается.

#### Как зародилась идея чемпионата?

Мы давно общались на эту тему с энтузиастами-гиревиками в других городах, но настоящий импульс идея

## ЛУЧШЕ ГИРИ ПОДНИМАТЬ, ЧЕМ БУХАТЬ



Думаю, в Израиле этому спорту быть. В ближайшем ноябре мы будем обсуждать создание национальной федерации гиревиков и выход на международный уровень.

#### Среди участников и зрителей было много молодежи?

Нашему самому младшему участнику 15 лет. Немало молодых спортсменов было и в других командах, как и среди зрителей. Интерес с их стороны оказался огромным.

#### Что ваш вид спорта может дать молодым людям?

Очень многое. Я это знаю по собственному опыту: еще в Украине помогал трудным подросткам образумиться, научиться самодисциплине, труду. Уверен, что секции гиревого спорта могли бы оказать огромную помощь юным израильтянам, которые в свободное время страдают от безделья, балуются спиртным, а то и чем похуже.

#### Есть конкретные планы относительно Петах-Тиквы?

Соратники по движению "Вместе", список которого идет на местные выборы, решили добиваться в муниципалитете официального открытия в Петах-Тикве гиревой секции. В частности, выделения помещения в одном из МАТНАСов города. А я, со своей стороны, готов стать в ней тренером на добровольных началах. Более того, у меня есть подготовленный ученик, который тоже может тренировать.

*Борис Хотинский*

получила сравнительно недавно. Движение "Вместе", в котором я состою, решило устраивать для жителей Петах-Тиквы различные культурно-спортивные мероприятия. Мы с ребятами тоже согласились провести несколько открытых тренировок. Думали: присоединится публика – так присоединится, а нет – так нет. Интерес горожан превзошел все наши ожидания.

Тогда мы начали выкладывать отчеты об этих тренировках в интернете. Получили множество откликов. Как оказалось, многие просто хотят устроить соревнования высокого уровня. Наконец, родилась идея провести чемпионат Израиля.

#### Как вам кажется, у этого вида спорта есть в стране серьезные перспективы?

До чемпионата можно было утверждать что угодно, но увиденное в тель-авивском спортклубе Crossfit TLV потрясло меня до глубины души. Я много лет занимался спортом – не только гиревым; участвовал во многих соревнованиях. Но такого ажиотажа, как на чемпионате, я еще не видел. Причем, русскоговорящие едва составляли половину присутствовавших.

## ФАБИО КАПЕЛЛО ВИДИТ СБОРНУЮ РОССИИ В ЧЕТВЕРТЬФИНАЛЕ КУБКА МИРА

Главный тренер сборной России по футболу Фабио Капелло рассказал о том, на какой результат он рассчитывает на чемпионате мира в Бразилии, а также назвал фаворитов турнира.

"Через 12 лет Россия возвращается на чемпионат мира. Мне предложили продлить контракт. Всегда приятно видеть удовлетворение твоими действиями в глазах того, кто верил в тебя", - цитирует Капелло La Gazzetta dello Sport.

В отборочном турнире к ЧМ-2014 россияне заняли первое место в группе F, набрав в 10 матчах 22 очка и сумев опередить сборную Португалии.

"Россия - опасный соперник для любой команды. Непропадания на чемпионат мира пробудили аппетит у игроков. Думаю, что по уровню мы можем попасть в первую восьмерку. Пожалуй, я скажу, что мы хотим



выйти в четвертьфинал", - признался тренер.

Памятуя о том, что чемпионат мира будет проходить в Южной Америке, в числе главных фаворитов турнира Капелло назвал Бразилию и Аргентину, а Колумбию, по его мнению, тоже может преподнести сюрприз.

Во втором эшелоне соискателей главного трофея настав-

ник отнес Германию и Испанию. В третью группу дон Фабио поместил Голландию, Англию и африканские команды.

Отметим, что примерно таким же расклад сил на грядущем мундиале представляется и ведущим букмекерским конторам. С той лишь разницей, что шансы аргентинцев и немцев завоевать Кубок мира они видят абсолютно равными, а в Колумбию не очень верят.

Сборная России, завоевавшая путевку в финальную часть чемпионата мира по футболу, сыграет два товарищеских матча с двумя сильнейшими сборными мира. 15 ноября подопечные Капелло померяются силами с действующими чемпионами мира, испанцами. А 19 ноября сыграет с главными фаворитами Мундиала.

## ДУДИ СЕЛА СТАЛ ПОБЕДИТЕЛЕМ ТАШКЕНТСКОГО ЧЕМПИОНАТА

Первая ракетка Израиля Дуди Села стал обладателем титула в одиночном разряде турнира по теннису «Ташкент Челленджер 2013», прошедшего в столице Узбекистан под эгидой Ассоциации теннисистов-профессионалов (АТП).

Занимающий на данный момент 89-ю строчку мирового рейтинга Дуди Села, потратил чуть более часа на то, чтобы разгромить шестого сеянного Теймураза Габашвили из России со счетом 6-1, 6-2 и стать обладателем денежного приза в \$18000 и более важных 125 очков АТП. Эти очки помогут ему попасть в топ 70 игроков рейтинга АТП, который будет обновлен на следующей неделе.

«Я безумно рад своей победе и очки, которые я заработал, помогут мне играть на самых важных турнирах грядущего года», - сказал Села после матча.

На церемонии закрытия турнира «Ташкент Челленджер 2013» Дуди Села, кроме денежного приза, также был награжден традиционным чапаном и специальным призовым кубком.

## В БАКУ БАКИНЦЫ С НОЖАМИ НАПАЛИ НА ВЫПИВШИХ РУССКИХ

Перед матчем отборочного турнира чемпионата мира по футболу 2014 года между Азербайджаном и Россией в Баку прошли столкновения местного населения с российскими фанатами, сообщает "Спорт-Экспресс".



По информации издания, гости из России, выстроившись колонной, прошли по одной из улиц Баку, выкрикивая по ходу кричалки в адрес сборной России. При этом, отмечает "СЭ", которые из фанатов находились в состоянии алкогольного опьянения.

Местные жители, пишет "СЭ" возмутились этим шествием и попытались остановить колонну. Гости заявили что некоторые из бакинцев были вооружены ножами.

## БУКМЕКЕРЫ НЕ НАЗВАЛИ РОССИЮ СРЕДИ ФАВОРИТОВ ЧЕМПИОНАТА МИРА

Букмекерские конторы уже начали принимать ставки на победителя чемпионата мира по футболу, который пройдет летом 2014 года в Бразилии.

По версии экспертов William Hill, главным претендентом на золотые медали считается сборная хозяев, коэффициент на победу которых равен 4,33. Также в тройку фаворитов с равными коэффициентами 5,5 вошли сборные Аргентины и Германии.

Действующие чемпионы мира испанцы оказались в этом списке только на четвертой позиции (6,5).

Неожиданно высоки ставки на победу сборной Бельгии (15), которая вытеснила из пятерки голландцев (17). Следом идут Англия (19), Италия (21), Колумбия (21) и Франция (21), которая еще не обеспечила себе участие в чемпионате мира.

Напомним, что 21 октября состоится жеребьевка стыковых матчей, в которых, помимо французов, примут участие Хорватия, Швеция, Румыния, Исландия, Португалия, Греция и Украина.

Что касается нашей сборной, то вероятность победы России на чемпионате мира 2014 года оценивается коэффициентом 1 к 41.

## ДУБАЙ: АМИТ ИВРИ ЗАВОЕВАЛА БРОНЗОВУЮ МЕДАЛЬ

В Дубаи проходит Кубок мира по плаванию. Амит Иври в предварительном заплыве на дистанции 100 метров брассом установила рекорд Израиля – 1 минута 7.90 секунды. Она заняла седьмое место в квалификации и вышла в финал.

В финале она заняла третье место и улучшила собственный и национальный рекорд – 1 минута 6,90 секунды.

Золотую медаль завоевала Алла Аткинсон (Ямайка), серебряную – россиянка Юлия Ефимова.

## КНИГА О ПЕЛЕ: 15 КИЛОГРАММОВ

В Бразилии издана новая книга о Пеле. Она называется "1283" (это количество голов, забитых Королем футбола). На презентации издания выступил сам 72-летний футболист, сообщает "Лента" со ссылкой на иностранные новостные агентства.



Вес книги 15 килограммов. В ней 500 страниц, 500 фотографий, 1283 статьи. Тираж 1283 экземпляра.

Книга издана в двух вариантах. Обычный стоит 1700 долларов, специальный – 2600.

Пеле считается лучшим футболистом мира. Он выступал за клубы "Сантос" и "Космос" (Нью-Йорк). Пеле трижды становился чемпионом мира – в 1958, 1962 и 1970 годах.



# ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РАФАЭЛЯ УРИЭЛОВИЧА НАТАНОВА

Прошёл тяжёлый, трудный год для всех нас. Год скорби и печали, наполненный грустью и слезами, страданиями и воспоминаниями по дорогому человеку – Рафаэлю Натанову.

Нам трудно смириться с тем, что нет рядом преданного мужа, любимого отца, брата, заботливого деда и прадеда. Теперь мы будем жить воспоминаниями о нём. Ведь воспоминания глядят в глаза и их обмануть нельзя.

Со слезами на глазах и с болью в душе вспоминается мне день похорон Рафаэля Натанова (6 ноября 2012 г.). Провожали отца большого семейства, любимого человека, талантливого бизнесмена в последний путь из новой большой синагоги «Jamaica Estate», где президентом избран старший сын Рафаэля Натанова Борис.

Многолюдная похоронная процессия держала путь в Израиль, на Святую землю Иерусалима, где будут его вечный покой и рай.

Вся семья Натановых провела два вечера памяти в Израиле, в г. Рамле. Там огромное количество людей почтило память усопшего. После возвращения в Нью-Йорк вечер памяти 7 дней провели в Центральной синагоге Квинса, где присутствовали 500 человек. Скопления такого количества людей никогда не было на других поминальных вечерах.

Вспоминаются те дни, что невозможно вернуть, то время, когда мы весело проводили с ним вечера, праздники в его уютной квартире и думали, что так будет всегда. Но увы...

Рафаэль Натанов работал в торговой сети. Был директором большого завода «Хозбытизделия». Он всегда пользовался большим авторитетом и уважением среди коллег и всех, кто имел счастье знать его.



**1935 – 2012 (21 Хешван)**

Рядом с ним находилась его любимая супруга Сара, которая всячески старалась помочь мужу в трудные моменты его жизни.

Сара, воспитанная в глубоко религиозном духе, является в семье эталоном, образцом для подражания. Честь и хвала этой женщине, которая в течение всего траурного года проводила дома ежемесячные поминальные вечера, чтит память мужа вместе с любимыми детьми, снохами, внуками, с сёстрами и братьями усопшего, с кудоху, соседями и друзьями.

Честь и хвала той хрупкой женщине, которая десятилетиями проводила со всей своей семьёй в Рамле (Израиль), а в Иерусалиме уже был установлен красивый памятник дорогому Рафаэлю Уриэловичу Натанову.

*Тепла и мудрости огонь погас,  
И нашу боль не объяснить словами.  
Вы в жизни были маяком для нас,  
Дела, советы Ваши вечно будут с нами.*

Помним – вечно в сердцах: кудо Роза Галибова-Давыдова, Яков – Рива, Белла – Исак, Лариса с семьями.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

Нью-Йорк.



**Годовые поминки состоятся  
24 октября 2013 года, в 6 часов вечера,  
в Центральной синагоге.**



## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РЕБЕЦИН ЛЕЯ ШТЕЙНБАХ-ТРЕБНИК



**1950 – 2013**

12 Хешван, 16 октября 2013 года в КваХабаде (Израиль) на 63-м году жизни, после продолжительной болезни, скончалась ЛЕЯ ШТЕЙНБАХ-ТРЕБНИК.

Выражаем глубокое соболезнование члену Совета директоров директору Центра, раввину Ицхаку Воловику и его супруге Ривке в связи с кончиной тещи и матери.

ЛЕЯ ШТЕЙНБАХ-ТРЕБНИК родилась в Москве, в религиозной семье, в 1950 году.

Когда ей исполнилось 6 лет, она переехала с семьёй в Канаду, обосновавшись в Монреале.

В 20 лет вышла замуж за раввина Хаима Штейнбаха и переехала в Израиль, в Кфар-Хабат. В этом браке родилось шестеро детей.

Супруги прожили вместе счастливые годы. Но в 2002 году Хаим Штейнбах скончался. Несмотря на все трудности, Лея смогла построить всех своих детей и через пять лет вышла замуж за раввина Пинхаса Требника – внука первого раввина ХАБАДа в Израиле раббей Гарелика.

К сожалению, её болезнь помешала им жить далее в любви и согласии.

16 октября она вернула свою жизнь Вс-вышнему.

Память о ней сохранится в наших сердцах.

**Скорбим:** Центр бухарских евреев, Конгресс бухарских евреев США и Канады, Jewish Institute of Queens – Квинс-гимназия, Ohr-Chana and Ohr-Avner Day Camp, газета The Bukharian Times.

## СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАРГАРИТЫ БАТ ЛИЗА ДАВИДОВОЙ-ГАВЛЯЕВОЙ



**1964 – 2013**



Приносим искреннее соболезнование тётке Лизе, а также её братьям Гавриэлю и Михаелу, её сёстрам, мужу Нисону, их детям, всем родным и близким в связи с безвременной кончиной Маргариты Давидовой.

Очень трудно найти слова, которые могли бы уменьшить боль Ваших сердец. Маргарита была удивительно красивой внешне, имела прекрасную душу и доброе сердце. Она была трудолюбивой, честной, гостеприимной, умной и культурной женщиной.

Погасла свеча её жизни, но зажглась свеча её памяти в наших сердцах и в сердцах всех людей, кто знал её. Мы разделяем и оплакиваем Вашу утрату, низко склоняем головы перед светлой и доброй памятью Маргариты Давидовой. Она всегда будет жить в наших сердцах.

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.**

**Скорбящие:** члены фонда «Кармана» и прихожане синагоги «Ohel Sara», Flushing, NY



# Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,  
где элегантность встречается  
с роскошью

Свадебный Дворец  
Лучшая кухня,  
Свет  
Сцена  
Сервисы  
Парковка

Поздравляем наших клиентов  
с осенними еврейскими праздниками!



Хуппа в  
Elite Palace –  
символ  
счастливой  
жизни  
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

Посетите современное заведение мирового класса и  
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,  
рассчитанные на любой вкус!

**OUTSIDE CATERING AVAILABLE**

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 [www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

JEWISH CHILD CARE ASSOCIATION

# FOREST HILLS CHILD CARE CENTER

108-05 68<sup>th</sup> Road · FOREST HILLS, NY 11375

Serving our neighborhood for more than 31 years, JCCA's Forest Hills Child Care Center is one of the community's oldest and most trusted child care programs for children ages 2-4. Our children thrive in a safe and nurturing environment while our professional, caring staff teaches a rich curriculum that promotes universal values based on Jewish stories, traditions, and culture.

Year-round **FULL DAY PROGRAM** (M-F, 7:30am-6pm)

NUTRITIOUS **KOSHER BREAKFAST AND SNACKS**

PROFESSIONAL, BILINGUAL **STAFF** (Russian, Hebrew, Spanish)  
All Group teachers have Masters degrees.

Small classes and **INDIVIDUAL ATTENTION**

ENRICHED **EDUCATIONAL CURRICULUM**  
including a specialist in music, movement, and science

WARM, HOME LIKE **ENVIRONMENT**

LARGE **OUTDOOR AREA AND MATTED PLAYGROUND**

ENRICHED **JEWISH AMBIANCE**, where Jewish and universal values are emphasized and Jewish holidays and Shabbat are celebrated

UNIVERSAL-PRE K (**UPK**) **PARTIAL DAY PROGRAM**  
Reviewed highly by the Department of Education

Licensed by the NYC Department of Health

Children of all backgrounds **ARE MOST WELCOME**

ALL THIS AND OUR RATES ARE COMPETITIVE!

Contact **Abbe Natanielov, Director:**  
718-263-5730 or natanielova@jccany.org  
[jccany.org/fhccc](http://jccany.org/fhccc)



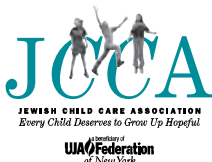
### happy kids, happy parents

Forest Hills Child Care Center is the best peace of mind a parent can have. I can go to work with full confidence that my son is in a caring, safe, educational, and fun environment. That peace of mind is priceless! In addition, my son adores his teachers, who are patient and loving. They have helped him be more patient with himself and more respectful to others.

Alla Davidoff, Assistant Controller

At Forest Hills Child Care Center our son was in loving, wonderful, and capable hands. He truly loved coming to school every day. Now in fourth grade, he tells people that his favorite school memories are from JCCA!

Megan Donnelly,  
Marketing Research Director



# DISCOUNT Wine & Liquors

**GRAND OPENING**  
Для пенсионеров 10%

**BALINOFF**  
\$16.99 (CP)

**KEDEM WINE**  
3 FOR \$10.00

**CHIVAS 21**

**CHIVAS 18**  
SUPER KOSHER

**STERLING**  
VODKA

**RIGA BALSAM**  
\$12.99

**LA CHANCE**  
\$9.99 and UP

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM  
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12PM

**149-11 Union Trpk., Flushing** **718-380-3437**  
Между 149 и 150 Street  
За магазином есть паркинг

Find us on Facebook Mazal Wine Liquors

**GLENLIVET 18**

**JOHNNIE WALKER**  
DOUBLE BLACK

**JOHNNIE WALKER**  
PLATINUM

**VSOP HENNESSY**

**KOSHER**  
RED LABEL 1L  
\$29.99

Звоните Якову 917-662-7755 У нас открыт подарочный отдел!



**В Глазном центре - огромный выбор оправ самых знаменитых дизайнеров. Линзы подбираются с учетом индивидуальных нужд пациентов.**

**Biggest Selection of Designer Frames**

Мы предлагаем небьющиеся ультратонкие и другие линзы по специальному заказу.

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- новейшая компьютерная диагностика
- помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции, приходите к нам на консультацию

### We accept All medical Insurances:

Aetna, Americhoice, Affinity, Atlantis, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Creatwest, HelthNet, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно оправы любых форм и различных расцветок

Предоставляем транспорт

Вас примут квалифицированные глазные врачи  
**Dr. Diana Grishina**  
**Dr. Boris Kapelnik**  
**Dr. Alla Vayner**

Доктора принимают все дни кроме субботы

Eye Doctors Treatment and Management of Eye Diseases

UNION PLANS  
UFT 32 BJ, Local 100, Local 389 DC  
1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision  
BSP, Spectera, Eyemed and many more  
Buy Now Pay Letter 6 months 0% - Interest FREE

BVLGARI

Dior  
D&G

FENDI

GIORGIO ARMANI  
GUCCI

HUGO BOSS  
JIMMY CHOO  
MARC JACOBS



PRADA



GENUINE SINCE 1937

roberto cavalli

Salvatore Ferragamo



VALENTINO

VERSACE

**MEGA VISION CENTER II**  
63-73 108 Street Forest Hills NY 11375

**Tel 718-896-2020**

# GRAND OPENING

## 24 ОКТЯБРЯ, ЧЕТВЕРГ



## Farmers Fresh Depot, Inc.

176-19 Union Turnpike, Fresh Meadows, NY 11366

718-480-6901

At Farmers Fresh Depot, Inc. we believe there is a need for quality gourmet, kosher food in our area. We are dedicated to providing the best quality food available while staying true to our Jewish values and following strict kosher regulations. We aim to provide an unforgettable shopping experience by maintaining only the highest standards in food quality, product selection and customer service. We are committed to our community, our customers, our employees and our values.

Существует потребность в качественной изысканной, кошерной пище – и мы первые в нашем районе.

Мы ориентированы на предоставление продуктов питания лучшего качества, оставаясь верными нашим еврейским ценностям и следуя строгим правилам кашрута.

Мы стремимся обеспечить для вас, дорогие покупатели, самые высокие стандарты в качестве еды, выбора продуктов и обслуживания клиентов.

Мы стремимся сделать так, чтобы наша община, наши покупатели, наши сотрудники разделяли наши ценности.

### STORE HOURS:

Sun: 7:00 A.M. to 8:00 P.M.  
Mon- Tue: 7:00 A.M. to 10:00 P.M.

Wed- Thu: 7:00 A.M. to 11:00 P.M.  
Fri: 7:00 A.M. to 2 hours before sunset  
Sat: Closed